

CEREMONIA

**Yvonne
Lacle-Dirksz
juramenta como
Gobernador
Interino**



Telefon 582-6747 • Fax 582-8551 • P.O. Box 577 • Engelandstraat 29 • noticia@diario.aw
CELEBRANDO 35 AÑA CU PUEBLO Aña 37 • No. 1059451 • 1,51 Florin DIARANZON 2 NOVEMBER 2016

CRIMEN

**Alerta pa
posible
estafa
andando**

Douane na airport ta desmantela banda criminal saliendo pa Europa



ORANJESTAD (AAN): Diamars den oranan di atardi Douane na airport ta bolbe gara un cantidad di droga. Esaki no ta prome catch ultimo simannan cu a pasa. Algun dia pasa caba a gara basta hende cu droga. E ruta ta Aruba pa Inglatera cu Thompson. Parce cu e ruta aki ta un ruta cu e criminalnan a kere cu nan lo por usa pa transporta droga pa Europa sin wordo gara. Asina yega Inglatera ta crusa cori riba caminda drenta Hulanda.

E forma di opera ta usando famianan completo. Algun siman pasa a gara varios maleta cu varios kilo di droga. Diamars atardi a gara como 7 sospechoso y aki ta entre otro Hulandesnan Europeo y tambe otro nacionalidad.

Den varios di e detencionnan aki tin mucha envolvi acompañando e mayornan. Esaki ta e sistema cu ta wordo usa pa despista autoridad cu no ta cay den nan trampa. Como 12 maleta a wordo confisca y tur cos ta indica cu tur of casi tur tin droga.

Despues cu e personal di Douane a haci nan trabou investigativo na airport, a yama tambe e departamento anti droga di Polis cu a presenta. Nan a pidi dos vehiculo



di Polis pa transporta tur e sospechosonan. Un homber di mas edad cu tambe ta deteni diripiente a bira malo. Ta sospecha cu e lo tin bolita di droga aunke e mes a nenga na prome instante.

Ora a yega warda di Recherche el a bay off y a bin haye benta for di tino den e dogcatcher. Ambulance a wordo pidi cu urgencia. A hiba e sospechosonan paden y e sospechoso cu a bira malo

a wordo hiba cu urgencia pa hospital den ambulance.

No ta conoci kico realmente a pasa cune. Na hospital lo check mas leu si e tin bolita den stoma. Pabien Douane cu boso tremendo trabou. Awor Departamento anti droga mester saca afo ken ta esun na cabez di e banda aki cu ta zorg pa e hendenan aki haya e droga na Aruba y asina sali cune pa Europa.

INVESTIGACION

Pasaheronan si a wordo deporta
**Autoridad keto bay tin e Piloto
di avioneta Haitiano deteni**

ORANJESTAD (AAN): E detencion di e piloto di un avioneta di dos motor Haitiano cu a ateriza riba dialuna 24 di oktober na aeropuerto Reina Beatrix, a wordo investiga y debidamente pa Huez-Comisario diabierna ultimo. E piloto a keda den detencion.

E ta wordo sospecha di

posesion di un certificado falso di piloto (vliegbravet). Ademas e ta wordo sospecha di a stroba servicionan di aeropuerto door di ateriza na un manera peligroso. E lo wordo persigui pa e hechonan aki.

E tres pasaheronan a
Sigui lesa pag. 2

AWE NOCHI

**Seminario di Nature's Discount
Terry Lemerond**

7:30 PM - 9:00 PM
Hyatt Regency Aruba



**"Cooperando cu desaroyo
di nos forsa laboral"**

Encuestadornan lo ta den bo barrio. Abo ta
conta pa desaroyo di nos forsa laboral.
Participa y Coopera.

2 nov - 29 nov

VALID TILL NOV 5TH



**NEW INDIA
ASSURANCE**

TA ANUNCIA SU NUMBER
DI TELEFOON NOBO

526 4800

Sirbiendo Aruba pa mas di 50 aña cu e
miho servicio, respaldo y cobertura confiabel.

Durante accion "lustramento preventivo"

Cuerpo Policial a controla mas di 400 auto y cera negoshinan sin permiso corespondiente

ORANJESTAD (AAN): E ci-franan ta sorprendente! Durante di fin di siman tabatin accion di preventief fouilleren di parti di Cuerpo Policial y Ministerio Publico den diferente distrito. E distrito di Noord a publica nan resultadonan mas tempran e siman aki caba.

Distrito di Oranjestad y Santa Cruz tambe a uni na e accion aki. E accionnan a tuma luga for di 6or di atardi pa 6or di mainta, riba diabierna atardi pa diasabra mainta, y riba diasabra atardi pa diadomingo mainta.

Durante di anochi di dia 28/29 di oktober den distrito di Oranjestad polisnan a controla 175 auto, y a skirbi 42 procesverbaal; a haya tres persona - incluyendo un chauffeur di taxi, coriendo bao di influencia di bebidanan alcoholico.

Ademas a topa cu un caso di buracheria publico, esta "openbare dronkenschap", a detene dos persona cu tabata falta nan documentonan valido di estadia, y a controla Cas Casuela, Tipsy, Moonshine,

Roxdann, Euphoria, Sandra's Garden y Hamaka.

Miembronan di Cuerpo Policial a "fouilleer" diferente grupo di persona na Circle K, Moonlight, Budweiser Bar y Euphoria.

Riba e anochi di october 29/30, Cuerpo Policial a para 254 auto, y a parti 52 procesverbaal. E anochi aki no a haya ningun tras di stuur coriendo bao di influencia di bebidanan alcoholico.

Un funcionario di douane a keda deteni pa obstrui trabao di polis, y dos persona a keda deteni en conexion cu e ley di estadia legal, como cu nan no por a mostra documentonan pa prueba cu nan ta legal na Aruba.

Un biaha mas Cuerpo Policial a controla luganan conoci pa actividadnan anochi, manera Cas Casuela, Tipsy, Moonshine, Roxdann, Euphoria, Sandra's Garden y Hamaka Sidewalk Cafe. E negoshi Bar a Bara a worde cera pa autoridadnan pa falta di e permisonan necesario.

Polisnan un biaha mas a "fouilleer" personanan para



p'afu di Circle K y Budweiser Bar.

Durante e accionnan aki a conta tambe cu e participacion di coleganan di e unidad motorisa di Cuerpo Policial, kende awo ta conta cu cuater colega nobo. E team di brommer di polis a detene 15 persona, di cual shete di nan a perde nan rijbewijs. A takel tambe shete auto y tres brommer, y tur lo ricibi procesverbaal pa falta di prueba di seguro valido y pago di plaatchi di number.

E unidad aki tambe a controla mas of menos 200 auto.

E team cu a traha den e distrito di Santa Cruz hunto cu Cuerpo di Bombero a controla varios supermercado riba dia 29 di oktober, cuminsando for di 4'or di atardi pa 12'or di anochi.

Ni un di e supermercado/mini marketnan tabata cumpli cu e

rekisitonan pa loke ta trata e condicionnan di nan vergunning pa bende bebidanan cu ta contene alcohol, tambe tabatin falta di cumplimento pa cu siguridad di candela.

Esunnan cu no ta cumpli cu e condicionnan pa siguridad den caso di candela, a haya dos siman pa drecha tur loke falta. Despues cu e 14 dianan transcuri polis y brandweer lo bishita e negoshinan aki atrobe. Durante di nan controlnan, polis a bishita Sabana Grandi Snack. E negoshi tin un vergunning pa bende cer-

bez, pero tabata bendiendo bebidanan sterki tambe y consecuentemente e bebidanan sterki a keda tuma den beslag y e doñonan di e negoshi a ricibi un procesverbaal. Cu accionnan manera esunnan di e fin di siman druk di fin di luna, y Halloween, Cuerpo Policial ta traha preventivo, proactivo y efectivo pa cu siguridad personal di e ciudadano y ta logra frustra esunnan cu tin intencion di bay comete actonan ilegal y daño, contra un persona, un negoshi y na casnan.

Continuacion frontpage

worde deporta riba diabierna. Nan a worde interroga varios biaha. No tin ningun indicacion cu nan a haci nan mes culpable na un hecho castigable.

Investigacion a muestra cu tabata trata di un vuelo di test desde Haiti. E piloto y e pasaheronan a declara cu nan tabata test e avion pa un posible comprador. Nan a declara ademas cu e piloto no tabata por a haya contacto cu toren na Aruba y cu pa e motibo ey e tabata bula hopi abao.

No a haya ningun indicacion cu den e avioneta droga a worde transporta. E avioneta a worde cuidadosamente investiga riba esaki.

DIARIO a nota cu hopi ciudadano a keda babuca pa e declaracion di Ministerio Publico. Nan no por kere cu ta haci un test-flight for di Haiti sin ningun clase di flight-plan. Hopi ta sigui kere cu ta un dropping di paketenan bon seya a tuma lugar prome cu e avion a haci aterizahe di barbaridad aki.



PONE Ariba NOS STAR TAB



ORDER BO HEINEKEN... Y PONE Ariba NOS CUENTA!

DIARANSON 2 NOVEMBER | YEN YEN BAR & REST. | 9-10 PM NOORD

1873



Heineken
open your world

Algo grave cu ta afectando hopi hende!

Alerta pa posible estafa andando

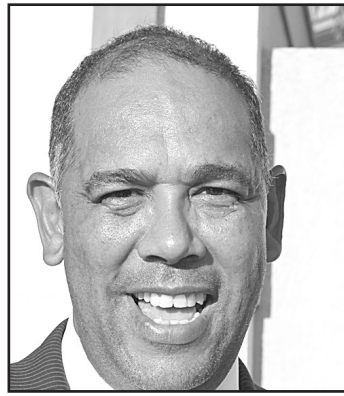
ORANJESTAD (AAN): Tin un grupo di hende ta canando cas pa cas, den e caso aki buscando especificamente ciudadanonan di Venezuela, bisando nan cu Gobierno ta bay duna un amnistia especificamente pa personanan di nacionalidad Venezolano pa motibo di e situacion na Venezuela y pa motibo di Valero.

Esaki no ta cuadra cu berdad. Gobierno no ta bay duna ningun amnistia na ningun grupo, y tampoco tin esaki den pipeline. Dia cu a duna amnistia tabata na aña 2010 y tabata basa riba e ley cu a worde introduci door di minister anterior, cu a papia riba e modelo Suizo cu hende tabata haya 3 aña y despues di 3 aña e mester a sali.

Consecuentemente tabata tin miles di hende indocumenta na e momento cu a drenta den Gobierno, pero ta hendenan cu

tabata tin permiso caba of a haci intento pa haya permiso y tabata mas di 5 aña bibando na Aruba, cu permiso cu a worde rechasa na final di Gobierno anterior na 2009 y pa e personanan ey a duna amnistia e tempo ey. E motibo ey no ta existi mas. No tin un motibo pa duna un amnistia na e momentonan aki pasobra cu por haya bo permiso si bo ta cumpli cu tur e reglanan manera cu ley ta stipula.

Consecuentemente no tin ningun motibo pa duna un amnistia na e momentonan aki. Simplemente si ta cumpli cu e reglanan, doño di trabao ta firma pabo, ta bay labor, labor, si no tin Arubiano pa e trabao, ta duna un conseho positivo y e resto di documentonan ta entrega na Dimas y si cumpli cu tur esakinan, ta haya e permiso normal manera e proceso tin cu cana. No tin



ningun motibo pa esey. Ta mira awo cu hendenan kier haci uzo di personanan cu ta priminti tur sorto di cos y nan ta worde estafa door di esaki. Kier a manda un voz di alerta pasobra ta mira cu e ta birando algo grave cu hopi hende ta worde estafa sin cu nan ta haya un solucion pa e problema cu nan tin na e momentonan ey.

Segun Minister Sevinger, gobierno a haya diferente persona

cu a bin cu e permiso den nan man y nan ta bisa cu nan a paga 750 pa e permiso ey y nan ta bin puntra si e permiso ta valido. Ya nan a worde estafa caba. Na e momento ey nan tin cu haci un denuncia na polis y hopi biaha e denuncia ey no ta sosode pasobra nan tin miedo pasobra cu nan ta ilegal, nan tin miedo di haci e denuncia ey. Di parti di e minister, ta haci e denuncia awe na minister di Husticia, pa Ministerio Publico y husticia haci un investigacion, pasobra no solamente e personanan aki a worde estafa, pero ta falsificacion di un vergunning di ministerio di Sevinger cu su firma, door di gruponan cu awo investigacion ta bay muestra ken e hendenan aki ta. Den e investigacion cu ta bay cuminsa awor aki, polis y Recherche lo trece dilanti claridad ken e personanan aki ta y ki

castigo nan lo haya, pasobra e minister a haci un denuncia oficial na e personanan cu ta haci tipo di estafanan aki. Aparentemente ta papiando di masha hopi mes. No tin'e cuantifica ainda. Mas e notifica aki sali, mas hende lo bin dilanti y lo haya sa ta ki enbergadura esaki ta. Ta algo hopi grave cu hende ta worde estafa y mas ainda cu Departamento di gobierno, ministerio den e caso aki di infraestructura y integracion, permisionan ta worde falsifica y minister su firma ta worde falsifica sin cu ta un firma di minister. E minister ta spera cu husticia por yega na nan, pasobra cu ta supone door cu asina hopi hende a worde estafa cu e personanan aki tambe lo bin dilanti cu ta tal persona a estafa y e ora ey husticia lo cana su caminda pa e hendenan aki haya nan castigo.

Door cu ainda e procesverbaal oficial no ta cla

A postpone caso contra homber cu a hinca otro diferente biaha cu "stanley mes" na garganta

ORANJESTAD (AAN) – E caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber S.M. no a sigui. E sospechoso S.M. a presenta dilanti Hues caminda Hues a bis'e cu e caso ta pro forma y cu lo bay stipula un fecha pa tratamiento di e caso.

HINCA DEN GARGANTA

E acusacion cu Fiscal a presenta contra S.M. ta cu riba 19 Juli 2016, intencionalmente el a hinca e homber F. diferente biaha cu un "stanley mes" na su garganta.

Fiscal a bisa cu e ta considera esaki, cu S.M. a purba mata e victima. Fiscal a sigui bisa cu subsidiario e ta considera esaki un maltrato severo. Mas subsidiario maltrato cu arma. Fiscal a informa cu e motibo cu e caso ta pro forma ta pasobra cu ainda e procesverbaal no ta cla.

PIDI PA LAGA SOSPECHOSO LIBER Abogado mr. Zara a bisa

Hues cu e ta haya cu mester laga e sospechoso S.M. liber pendiente di e caso. Segun e abogado, ta un hende a wordo hinca den garganta y el a bisa cu ta S.M. Tambe un muher L. lo a mira. Ora miembronan di Recherche a papia cu L., e no por bisa cu el a mira S.M. a hinca e victima.

Na opinion di mr. Zara, aki ta un situacion cu ta solamente e victima su declaracion tin contra e sospechoso. E ta puntra su mes si esey ta motibo pa keda laga S.M. sera. E abogado a bisa Hues cu segun ley mester tin mas testigo y prueba y si no tin e ora ey mester laga e sospechoso liber pasobra no tin prueba.

FISCAL A REACCIONA Fiscal a reacciona riba a peticion di mr. Zara caminda el a bisa cu e caso no ta asina facil manera abogado ta bisa. Fiscal a bisa cu un otro persona den un auto a bisa cu e

sospechoso tabata den auto y nan a bringa cu F. Den auto el a scucha e dos hombernan, un di nan S.M., bisa cu a hinca F. E ta bisa cu e persona ta color bruin y ta cuadra cu S.M.

CASO POSPONI

Hues a bisa cu e ta haya cu tin motibo di peso. El a rechaza peticion di abogado. Hues a bisa cu e schedule di casonan penal ta yen. E abogado a puntra si no por trata e caso den siman envez di diabierna. Hues a bisa cu e tin otro casonan cu no ta penal pa atende. Cu esaki Hues kier a muestra cu su schedule tambe ta yen. Despues di a check e schedule di casonan penal pa e resto di aña aki, Hues a bisa cu no por otro cu mester trata e caso otro aña.

Hues a propone 20 Januari 2017 pa 9'or di mainta. E sospechoso S.M. lo keda sera den KIA te dia di e caso.

Yvonne Lacle-Dirksz huramenta como Gobernador Interino



ORANJESTAD (AAN): Diamars mainta, Gobernador Fredis Refunjol a huramenta Yvonne V. Lacle-Dirksz como Gobernador Interino di Aruba.

Pa medio di Decreto Real di 13 October 2016, señora Lacle-Dirksz a cuminsa cu e funcion aki entrante 1 di November 2016.

Tabata presente varios Ministro, como tambe Gobernador interino saliente Ella Tromp-Yarazaray.

UN POCO DI TUR COS

Skirbi pa: Jossy Mansur

John Carroy (1905-1979) tabata un actor di Hollywood. Durante Segunda Guerra Mundial el a sirbi como un piloto di Forza Aereo Mericano na Africa del Norte y a sobrevivir un caida di avion den cual el a kibra su lomba.

Ferdinand I tabata e ultimo emperador di Holy Roman Empire cu a ser corona na año 1531 na Aechen, un practica cu ta data di año 813 y Louis e Piadoso.

Humor: Na school, un maestro a puntra un student di fisica: --Cual ta e diferencia entre electricidad y lamper? E student a conteste: "Wel, bo no tin di paga pa lamper".

Den e pueblonan di antiguo Mesopotamia, no tabata tin recogimento di basura. Esaki tabata acumula riba caya y tabata ser gepak door di e bay bin di hende y animal. Manera cu e cayanan tabata bira mas halto, e pisonan di e casnan mester a ser lanta cu lagnan adicional di cley.

Henry Ward Beecher: "Nada ta muri cu tanto dificultad, o ta insisti cu tanto forza, manera intolerancia".

Indiannan Navajo na Merca awe ta mas numeroso cu nan tabata den pasado. Nan ta ocupa tambe, den forma exclusivo, mas tera.

Na e momento cumbre di e edad di ijs di e ultimo miyon di añanan, mes hopi cu 30 porciento di tur tera riba planeta tabata cubri cu un capa diki di ijs.

Tin solamente 81 elementonan quimico estable. E ultimo di nan a ser descubri na año 1925, y ta trata di "rhenium". Pero desde e año ey, 15 elemento adicional a ser descubri, y tur ta radioactivo.

Di acuerdo cu e experto di autograf, Charles Hamilton, esun mas valioso ta di Greta Garbo, valoriza na U.S. \$1000,- pa cada autograf.

Bo tabata sa cu prome cu a ser tosta, cofi no tin ningun clase di sabor?

Te año 1857, e monedanan Spaño di antes, o sea di 8 (mas of menos e tamaño di un dolar di silver) tabata moneda legal na Merca.

Pa año 1760 un tercera parti di e barconan Britanico tabata ser construi na e colonianan Americano. Esaki tabata debi na e hecho cu mader a tabata abundante na Merca y esey a haci cu trahamento di barco tabata costa solamente mitad di loke e tabata costa na Europa.

George Bernard Shaw: "E Inglesnan nunca lo ta esclavo. Nan ta liber pa haci tur loke gobierno y opinion publico permiti nan haci".

E garantie constitucional pa un prensa liber ta algo completamente Americano. El a emana for di e conflictonan entre autoridnan Britanico y editornan den e colonianan Americano (Merca).

Un cacho cu ta ser usa pa guia hendenan ciego no por distingui un luza cora for di uno berde. Ora cu e ta guia su amo pa cruza caya e ta mira e trafico di hende pa sa ki ora ta safe pa cruza.

Bo tabata sa cu 40 miyon di Americano ta ser asesina, manca, vila o asalta cada año?

Grupo di tramitador ta falsifica firma di minister pa haya permiso ilicitamente

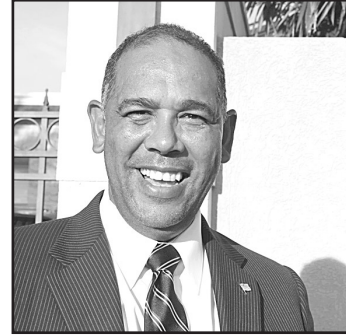
ORANJESTAD(AAN): Tin cierto irregularidad ta tumanando luga cu hendenan eyfo cu ta engaña hende cu asunto di permiso.

Prensa a puntra minister Benny Sevinger si e ta na altura, cual el a splica cu a haya hopi keho for di diferente persona cu a acerca cu documentonan y a puntra su persona cu e conoce e permisonan aki.

Ora cu a haci un revision riba nan, a ripara cu ta permisonan falso cu ta worde duna den nomber di e minister.

Como 3 pa 4 persona a bay den e ultimo dianan cu esaki y a bay Dimas pa haci pregunta riba e permisonan ey. Por a mira cu permiso ta worde pidi 25 di October, y increible cu dia 26 di October ya el a haya permiso caba cu firma, "supuestamente" di e minister.

Mayoría di e permisonan aki,



e minister ta ripara cu tin un nomber di GP Multiservice. E minister a caba di reuni cu Minister Dowers over di e caso aki of awe caba e denuncia a worde haci na instancianan di husticia pa haci un investigacion riba e falsificacion aki cu ta conduci na estafa hende. Den e ultimo lunanan a haya hopi hende cu ta bisa cu ta pagando pa permisonan cu sumanan astronomico di 8 mil.

E minister ta bisa cu un

tramitador, si ta un persona serio, no por ta cobra e suma ey di placa sin cu e ta deliver, sin cu e ta haci algo pa e servicio cu e ta duna, mucho menos na e sumanan grandi asina ey. Ta splica diferente biaha, ningun hende mester di un tramitador pa e por procesa un permiso.

Doño di trabao por procesa e permiso, sin ningun motibo pa tin un tramitador pa esaki. Sin embargo tin hende kier haci uzo di servicio di tramitador ta nan derecho. Tin hopi hende ta yama nan mes tramitador, cu e hecho cu sali y priminti tur sorto di servicio y tambe nan permiso, cual no por cumpli cu ne y cual no lo haya si nan no ta cumpli cu e reglanan y ley. Hopi biaha ta trece esaki dilanti y e minister e menciona pa tene cuidu ora di tramita permiso pasobra hendenan ta estafando.



EVERY WEDNESDAY

20% off on DIESEL & 30% off on G-STAR	Rack AFLS 36.00 (US\$20.00) Rack 50% off 20% off other selected merchandise.	Buy 2nd round and get the 3rd for FREE	2 x 1 on all Burgers
2 x 1 ON BEERS & COCKTAILS (Local ID must be shown)			
FREE TOPPING (limit one per person)	2x1 ENTRANCE	SIZZLING FAJITAS all you can eat @ \$ 19.99 Steak or Chicken.	15% off on your entire bill (Local ID must be shown)

Paseo Herencia Shopping Mall • J.E. Irausquin BLVD 382
Parking available in Paseo Parking Garage at Afl. 1.75 / \$ 1.00 per hour

f YouTube
#paseoherencia
paseoherencia.com

TOSHIBA

Leading Innovation >>> For Generations

MADE IN
THAILAND


1930

Developed Japan's first hermetic compressor (for refrigerator).

1953

Released Japan's first 12.000BTU window room air conditioner.

1961

Released world's first split air conditioner.

1981

Released **world's first inverter-based** air conditioner.

2004

Developed world's first DUAL rotary compressor.

2010

Developed DC twin rotary compressor of the world's largest capacity.

BTU	AMPS	SEER	EER	Installed Price	Introduction Price	6x	12x	18x
10.000 BTU	1.10 - 3.26	18	13.7	AWG. 1.925,-	AWG. 1.725,-	358,-	193,-	140,-
13.000 BTU	1.09 - 5.78	22	16.6	AWG. 2.195,-	AWG. 1.995,-	400,-	215,-	154,-
18.000 BTU	0.78 - 8.69	24	18.4	AWG. 2.800,-	AWG. 2.600,-	481,-	254,-	182,-
22.000 BTU	0.87 - 9.57	24	17.9	AWG. 3.000,-	AWG. 2.800,-	510,-	274,-	196,-

NEW 2017 Models



PRICE INCLUDES:

- Installation within 3 m.
- Brackets
- Piping kit
- PVC Eco duct

*Conditions may apply.



ON PARTS, LABOR AND THE COMPRESSOR*



No Ozone Depletion • Quiet • Comfort • Powerful • Energy Savings

- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •



AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER
FRIO MAX
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 3 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Shopping night Buy Now, Fly up to 2017

Dia: Diahuebs 3 di november 2016
Ora: 7pm - 10pm
Luga: Oficina di Aruba Airlines Cumana 69

Ricibi 15% di descuento riba compra di un pasashi pa cualkier destinacion cu nos, Exclusivamente e anochi aki so.

Pa biaha te cu augustus 2017.
Durante e programacion di 'E Regalo' na Power TV.

Ta bay tin animacion di grupo di gaita Los Parranderos y Tsunami.
Bar lo ta bon surti.

Yama nos:
5838300 / 5832001
ARUBAAIRLINES.COM



Aruba Airlines



Arubaairlines



Aruba Airlines

Aruba
AIRLINES

Presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras

Tratamento di presupuesto 2017 ta prioridad no. 1 den e simannan venidero

ORANJESTAD (AAN): Segun presidente di Parlamento, drs. Mervin Wyatt-Ras, tratamento di presupuesto 2017 di pais Aruba ta prioridad no. 1 den e simannan venidero.

E presupuesto a drenta Parlamento na tempo e aña aki cu ta e fecha 1 di september. A duna Parlamentarionan un luna y mey di tempo pa lesa y prepara pa asina a entrega preguntanan encuanto e ley importante aki dia 18 di oktober cu a pasa.

Gobierno ta trahando ariba



contestanan y asina cu nan cla lo pone e presupuesto ariba agenda pa ser trata den reunion publico. Wyatt-Ras ta trece padilanti cu den

e siman cu a pasa miembronan di parlamento tabatin espacio pa nan reunionnan den diferente comisionnan.

Wyatt-Ras mes a reuni tambe den comision di Asuntunan Domestico to-

cante diferente asuntunan di importancia pa funcionamiento di Parlamento. E ta spera cu gobierno por keda cla cu e contestanan pa mas pronto cu ta posibel por cuminsa cu e tratamento

den reunion publico.

E Presidente lo consulta alavez cu lidernan di fraccion encuanto e procedimiento pa trata e presupuesto.

Stichting Viana Charity Fund

ta un fundacion cu tin como meta, haci donacion na organizacionnan cu ta existi legalmente y cu, a base caritativo, ta traha ariba tereno social. Nos fundacion ta reuni anualmente. Pa tradicion na final di aña, fundacion, asociacion of otro gruponan, cu ta existi legalmente cu ta cumpli cu e meta di nos fundacion, y cu ta desea di bin na consideracion pa un donacion, por entrega nan peticionnan hunto cu nan relato financiero y di actividad di 2015, pa mas tarda November 14, 2016. Peticionnan cu wordo entrega despues di e fecha stipula, no ta bini na remarca pa un donacion. Peticionnan hunto cu e otro documentonan mester wordo entrega na nos secretario, Herry Koolman, Ierlandstraat 27, Eagle.

KE KE MEGA MART

Cura Cabai # 141 (Na Ex-Dowco) Tel: 584-5180 Fax: 584-1359

BIG SALE BIG SALE

3 DAY FRIDAY, SATURDAY, SUNDAY

BIGSIZE

Paña
1x, 2x, 3x, 4x,
5x, 6x, 7xl

T-shirt
Short
Jeans
Camisa
Boxer
Faha

Tur cos 25%

Stainless Steel
Cadena
Rench
Armband
Oloshi

20%

20%

Paña pa homber 50%
Paña pa mucha 50%
Shimis 50%
Tur Sapato 25%
Tur Electronic 20%
Tur cos pa cas 20%



Blusa 15/25
Blusa 1x, 2x, 3x, 15/25
Jeans 4 pa 100,-

Nos tin hopi articulo pa Halloween Bon prijs 3,-/5,-/ 7,-

T-shirts 5/10
Polo 5/10/15
Jeans pa homber 4 pa 100,-
Short 10/15
Transpak 15/20
Jockey 3 pa 10
Boxer 3 pa 15

TUR COS TA DEN SALE

Banco Central tin supervision local, pero internacionalmente nan tin cu mantene pa Aruba su number keda limpi di cualkier irregularidad

ORANJESTAD (AAN): Tin biaha ta bin cos nobo cerca rond di tur cos. Cada bes leynan ta wordo cambia, mirando e principianan internacional cu cada bes ta bin y ta haci cambio. Banco Central tambe ta keda na altura di e cambionan internacional aki y cierto cosnan

cu ta importante, ta wordo aplica tambe pero tin cu cambia e leynan di Aruba. Por ehempel recientemente Parlamento a acepta e Landsverordering Toezicht effective verkeer cu per 1 di Januari 2017 lo drenta na vigor. Esey ta encera di

instancianan cu bezig cu beleggingen, nan tambe lo cay bao di supervision y esey ta encera cu tin cu pidi permiso di Banco Central pa por ta activo riba e mercado di Aruba.

Banco Central tin supervision local, pero internacionalmente nan tin cu man-

tene pa Aruba su number keda limpi di cualkier irregularidad.

Segun mr. Amalin Flanegin, Banco Central ta encarga cu EML CFT Toezicht. Esey ta a base di combatimento di labamento di placa y tambe financiamiento di terrorismo.



Casino ta asina cu Banco Central tin supervision pa combatimento di labamento di placa y financiamiento di terrorismo. Banco Central no ta supervisa casinonan den e sentido cu nan ta esun cu ta esnan encarga cu duna permiso di permiso. Esey no ta trabao di Banco Central. Tin un otro instituto di Gobierno cu ta esun cu ta encarga pa duna permiso pa por explota un permiso. Si Banco Central mester constata cu den un casino tin labamento di placa ta tuma luga, Banco Central no lo duda pa tuma medida contra un casino asina. Pasobra esey ta trece hopi daño na nos comunidad, na nos situacion economico y tambe na e bon reputacion cu Aruba tin. Aruba a bringa masha duro mes pa e por sali for di un follow up procedure di FATF. Esey no por permiti como Banco Central. Ningun hende no por permiti cu un casino ta bin laba placa aki of cu hende cu a uza e casino pa laba placa den dje. Esey ta dañá nos mes como Aruba, e ta dañá e reputacion y no mester lubida cu internacionalmente Aruba ta conoci como One Happy island y kier pa nos economia crece, no por permiti pa labamento di placa tuma luga na Aruba. Si acaso tin hende cu sa informacion over di labamento di placa na Aruba y nan lo kier manda un carta pa splica banco Central kico ta pasando, nan lo por haci'e y Banco Central ta wak ki posibilidad tin pa actua. Flanegin a bisa por ultimo cu te cu awor aki nan tin suficiente herment pa por actua, a base di ley y esey ta algo cu segun Flanegin, nan lo por sigui uza tambe. Si ta necesario lo pidi gobierno pa cambia cierto leynan pa Banco Central por actua mas.

CU MAS AUTO DEN STOCK AWOR

AUTONIGHTS



VOLKSWAGEN AMAROK
DISPONIBEL FOR DI AFL. 22.980
PAGA PA LUNA (6 AÑA)
Afl. 1.308

ISUZU mu-X
DISPONIBEL PA AFL. 90.250
PAGA PA LUNA (6 AÑA)
Afl. 1.526

TUCSON
DISPONIBEL PA AFL. 54.980
PAGA PA LUNA (6 AÑA)
Afl. 921

6'or te cu 9'or di anochi MAÑAN DIAHUEBS Showroom di Garage Centraal Aruba

Stock amplio di autonan

Variacion amplio di modelnan, den stock awor, ta wardabo

Banconan disponibel durante showroom

Solicita bo lening cu bo id valido, rijbewijs, carta di trabou, payslipnan y carta di censo/recibo utilities

Garage Centraal
Aruba

Prijs pa luna a base di lening o down cu interres special. Condicionnan ta varia entre banconan. Consulta cu nos Sales Team pa informacion.
*2 ultimo payslip pa empleadonan cu ta cobra a base mensual, 4 ultimo payslip pa esnan cu ta cobra cada 15 dia.

Hospital cu proposicion pa introduci oxigeno hiperbarico



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Hunta di Directiva di Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal conhuntamente cu e comision di proyecto Hyperbaric Oxygen Therapy (HBOT) a duna un presentacion dilanti di e delegacion oficial di Parlamento di Aruba en conexion cu e deseo di adkiri un tanki di presion pa Hospital.

Un unidad di oxigeno hiperbarico ya no ta indispensable na Aruba mirando cu ta construyendo un Hospital nobo y alavez teniendo na cuenta e parti di turismo cu ta bin Aruba pa diuk. Hospital ta hopi contento di por a conta cu e interes grandi expresa pa e delegacion cu ta para completamente tras di e deseo aki.

Tratamento cu oxigeno hiperbarico ta un tratamiento medico unda cu pashent ta worde hinca den un camber special bou di un cierto presion. Nan lo ricibi 100% di oxigeno pa asina e curpa por tuma 10 pa 15 bes mas oxigeno cu normal. Esaki ta sumamente importante pa personanan cu ta diuk cu a haya un malesa conoci como "decompressieziekte". Esaki ta nifica un persona cu despues di a worde exponi por ehempel pa motibo di trabao na un grado di oxigeno hopi halto, lo mester regresa den un ambiente di oxigeno cu presion abou. Den un caso asina nan mester worde poni bou di presion, ricibi 100% di oxigeno y poco poco kita back for di e presion pa asina regularisa esaki. E terapia aki tambe ta hopi bentahoso pa pashent cu herida. Door di duna oxigeno bou di presion halto e pashent ta haya mas di e solucion di oxigeno (saturacion super eleva) cu ta yuda crea ader nobo cu consecuencia di miho sanacion di herida. Esaki mayoria biaha ta un bon solucion pa pashentnan cu tin herida diabetico of otro tipo di herida complica.

Mirando kico tur esaki por nifica pa nos pashentnan Hospital ta sumamente positivo y ta spera di por conta riba e sosten pa por yega na e Unidad di oxigeno hiperbarico.



**ATENCION!
NOS A MUDA
CLINICA CHIROPRACTICO
VAN PUTTEN**

Pa tur bo dolor di lomba!

Tel: 587-5184 / 737-4440
Tanki Flip 30-H

CASA DE LANNOY N.V.
QUALITY FABRICS AND HABERDASHERY

Banda di Ladies Choice

**50%-60%-70%
LIQUIDATION!!**

**TUR TELA, APPLIQUE, ETC.
TUR COS PA COSE**

**Nos ta habri Diasabra, 5 Nov. '16
for di 10'or pa 6'or pm**

**Nos ta
Buscando**
CUSTOMER SERVICE AGENT

Crown

Rekisito nan:

- Actitud Positivo
- Persona servicial
- Por papia diferente idioma

Por favor manda nos bo CV na: xina.arubacrown@gmail.com
of pa mas informacion yama na 597-9856

FREE
PARKING**BARGAIN CITY**

PARKING LOT DI CERTIFIED MEGA MALL • TEL: 588-3653

FREE
PARKING**50% OFF****TUR BLUSA DI MERCA
AWE SO**

Inspector di medicina Roselynn Angela:

**Inspectie ta topa basta irregularidad
pa loke ta benta di remedi of
suplementonan illicito**

ORANJESTAD (AAN): Inspector di Medicina ta hopi severo. Segun inspectora Roselynn Angela, nan tambe ta tira spotcheck si bay controla botica, ta controla remedinan espiro. Tambe si nan ta wordo warda den un bon condicion. Si ta remedinan cu tin cu wordo warda den cierto temperaturan, ta controla esey. Ta wak tambe kico nan registra, con nan a warda e remedinan den e periodo cu no tabata tin inspeccion. Segun Angela, tur botica tin boticario, pero pa loke ta asistente, a scucha cu tin scarsedad, pero EPI tin e opleiding pa asistente di boticario y tur aña tin studiantenan

cu ta gradua si e boticarianan tin mester. Aki por tuma nan den servicio, segun Angela. Den botica tin un control, pero no ta garantis cu tur remedi cu ta drenta den e botica ta drenta na un manera legal. Ta controla e fronteranan hunto cu Douane y si haya un melding di nan cu tin remedinan ta drenta, ta haci e controlnan necesario, pero ta pasa si cu ta bay den botica y ta haya productonan cu no a duna permiso pa drenta. Esey botica ta basta regula. Si bay pafó, esey ta un situacion un poco mas pio. Entre otro fruteria ta bendiendo remedinan cu ta pertenece na un botica. Tambe Chinesnan ta bende



cierto productonan pa stimula, manera viagra, ta conoci cerca inspectie tambe. Tin sancion segun Angela. Ley ta duna indicacion of advertencia cu por duna un botica y den e casonan extra ora cu bay cu Ministerio Publico y ministerio Publico ta

dicidi si ta duna nan un boet of si e ta hiba nan dilanti di hues. Depende nan maneho e ora ey. Inspectie ta topa basta irregularidad, segun Angela. Tin hopi melding ta drenta tambe. Awor aki tin un trend caminda cu ta wak mundo di internet y facebook, cierto websitenan ta bendiendo. Ta wak cu ta bende cierto remedinan. Nan mes ta duna cu nan tin cierto remedinan pa bende. Esaki ta un paso un tiki mas moeilijk pero ta den proceso pa cana bay. Ora cu un remedi ta riba internet, tin cu wak di unda e website mes ta. Si ta un website internacional, ta un paso hopi mas grandi, compara cu si un website cu ta ubica na Aruba. Cu ministerio publico no por lok uit. Semper mester haci cierto investigacionnan y bin constata. Tin paar di reto pero nan ta den bista pa procesa nan. Na aeropuerto sa cu

tin keho cu hopi hende cu no ta local ta drenta cu cosnan pa duna servicio na Aruba, etc. E contacto cu Douane ta bon y a constata cu e tipo di cosnan aki ta wordo constata na aeropuerto. Tin aeropuerto y Barcadera ta basta activo. Ora cu persanan bin cu remedi, Douane ta constata nan. Door di pasa den e mashin nan ta wak cu tin remedi. Ora nan wak esaki, nan ta mande na inspectie y nan lo haci nan trabao pa wak si e producto ta pa e persona mes of si e ta pa bende y tambe si e mag di drenta Aruba si of no. Depende ki remedi e persanan tin of ki producto nan ta, nan por haya nan bek. Pero tin caso cu ta wak cu ta constata tambe cu un gran parti, si ta pa bende, ta wak por ehempel steroids of antibiotica, nan no ta haya e productonan bek, pasobra tin riesgo cu nan, Angela a splica.

THE BEST PRESENTS WON'T FIT UNDER THE TREE
THE BIG FINISH 2016

NOVEMBER 1, 2 & 3
TAX FREE



*TO APPLY FOR FINANCING PLEASE BRING A VALID DRIVER'S LICENSE, LAST SALARY SLIPS AND AN EMPLOYER'S REFERENCE LETTER. CAR MODELS SHOWN ARE FOR ILLUSTRATION PURPOSES ONLY.



Innovation that excites



BANCO DI CARIBE



Royal Bank

TOPCAR

Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 528-9500
Fax: 582-9877 • Kia Motors Aruba • Nissan Aruba



The Power to Surprise

Garcinia Cambogia: E "Fat Burner" mas rapido y efectivo

Botapurbando di perdes peso? E ora muy probablemente bo a tende caba di Garcinia Cambogia, un fruta cu tin e yabi pa un perdida di peso di un forma sano. Si bo ta luchando cu bo peso esaki ta e momento pa considera uza Garcinia Cambogia. Garcinia Cambogia ta un fruta tropical cu ta origina di sureste di Asia. Cientificonan cu a dicidi di haci un estudio riba e poder di e fruta aki a bin encontra den e fruta un dosis haltisimo di HCA cu ta Acido Hydroxycitrico. HCA ta e ingrediente clave cu ta e motibo pakico Garcinia Cambogia na nivel mundial ta e suplemento natural di momento pa reduccion di peso. HCA ta conoci pa suprimir e apetito, preveni bo sistema di deposita vet den e curpa, conduciendo na un reduccion di peso rapido y efectivo di un forma natural y mas safe posibel. Pakico Garcinia Cambogia ta asina popular? E ta 100 porciento natural y realmente efectivo den

reduccion di peso cu of sin ayudo di un dieta y/of ehercicio. Esaki ta e forma con Garcinia Cambogia ta funciona: E ingrediente poderoso di Garcinia Cambogia cuta e HCA, ta utiliza e propio kimica di bo curpa pa combati aumento di peso. HCA ta funciona mediante dos mecanismo importante: 1. suprimir e apetito y 2. preveni produccion di vet. 1. Supresion di apetito Un di e motibonan cardinal pakico un persona no por perde peso ta pasobra e no por controla e cantidad ni tampoco loke e ta ingeri. HCA ta asisti bo den reduci bo apetito cu na su turno ta yuda bo controla locual bo ta ingeri y e cantidad cu bo ta come. E ta yuda bo consumi hustamente e cantidad cu bo curpa mester. Nada mas. Nada menos. Bo ta ripara cu pocopoco bo porcionnan di cuminda ta bira mas chikito. Pa esunnan cu ta gusta come a base di nan emocionnan (emotional eaters), Garcinia Cambogia ta e suplemento pa yuda domina hasta e aspecto aki. 2. Preveni produccion di vet Cada bes cu bo come carbohidrato, bo curpa ta transform'e den energia.

Ora bo no uza of agota e energia aki, e enzima Citrate Lyase ta converti e carbohidrato ingeri den tehidro di vet. Esaki ta ocasiona no solamente aumento di peso pero tambe deposito di vet na bo bariga, braza... tur parti di bo curpa cu ta acumula vet.

En cambio ora bo ingeri HCA den e Garcinia Cambogia e ta stroba e enzima aki di funciona y ta elimina henter e proceso di deposito di vet. Garcinia Cambogia ta yudabo domina bo ansiedad, ta combati exceso di vet y aumento di peso.

Ta clinicamente proba cu e suplemento aki ta e forma 100 porciento natural pa obtene bo peso ideal y desea. Obtenibel na bo supermercado y botica di preferencia. Pa mas informacion por yama Manrique Capriles Aruba.

Casi 25 meter di koper a wordo horta riba tereno Citgo

ORANJESTAD (AAN): Ya ladronnan a cuminsa tira para riba tereno di Citgo. E ladronnan a horta for di un container. Segun e informe ta despues cu personal di "Safe Com" lo a controla den marduga desconocinan lo a horta bastante meter di koper. Tabata Dialuna cu central di polis a dirigi su patruya na "Citgo Main Gate" y e homber di inicial R. cu ta traha pa e compania "Safe Com" a declara cu den marduga pa alrededor di 2 or y 20 e tabata riba e tereno di Citgo y a controla dos container situa na parti nort riba e tereno. Pa mas o menos 2 or y 45 ora el a bay controla esaki nan atrobe el a ripara cu desconocinan a horta 20 pa 25 meter di koper. E security supervisor di Citgo lo wordo poni na altura pa e personal di Safe Com pa pasa na warda pa entrega keho.

Sun Specs
Sunglass Boutique

ARE CURRENTLY LOOKING TO FILL THE FOLLOWING POSITIONS:

***Sales assistants (Sunglass)**

- Minimum 25 yrs old
- Retail or sales experience
- Friendly and outgoing personality
- Computer knowledge required
- Shifts vary between 10:00 am to 10:00pm
- Creative, assertive and pro-active

M/F

-IF THIS SOUNDS LIKE THE OPPORTUNITY YOU'VE BEEN WAITING FOR-
Then submit your resume/CV to jimmy@sunspeccs.net no later than Monday, November 7th, 2016, or pass by our Superfood Optica ta apply in person

WE REQUIRE:

- EXCELLENT JOB KNOWLEDGE
- LANGUAGE AND COMMUNICATIONAL SKILLS
- TEAM PLAYERS
- FLEXIBILITY, AND PUNCTUALITY
- HONESTY, LOYALTY AND MOTIVATION
- COMPUTER KNOWLEDGE
- A NEAT APPEARANCE AND NICE PERSONALITY

WE OFFER:

- COMPETITIVE WAGES
- A PLEASANT WORKING ENVIRONMENT
- POSSIBILITY FOR GROWTH
- SECONDARY BENEFITS
- PENSION PLAN

AVENTURA MALL - RENAISSANCE MALL AND MARKETPLACE - PALM BEACH PLAZA - HOLIDAY INN
PHONE: 583-5246 - EMAIL: INFO@SUNSPECCS.NET - WWW.SUNSPECCS.NET



Cuminsando cu 4 florin, bo por gana e suma grandi aki

Afl.

280.000,-

Obtenibel na cualquier rebendado di Lotto.

sorteo ta awe nochi



Encuesta di Forza laboral ta cuminsa awe 2 di November

ORANJESTAD (AAN): Di 2 di November te cu 29 di November 2016 Departamento di Labor y Investigacion (DAO) lo tene su di seis Encuesta di Forza Laboral (EFL 2015).

Durante un conferencia di prensa Diamars Jason Lejuez, Hefe Interino di Bureau Arbeidsmarkt Onderzoek cu ta cay bao di Departamento di Labor y Investigacion (DAO), a splica cu e EFL 2016 lo tuma lugar den cooperacion cu e Oficina Central di Estadistica (CBS) como tambe di Banco Central di Aruba (CBA). E



EFL 2016 tin como meta forma un imagen actual y completo di e mercado laboral di Aruba. Un meta importante di e EFL 2016 ta e midimento di e cifra di desempleo pa Aruba. Pa medio di e informacion recohi tambe lo determina otro caracteristicanan y

indicadornan importante di e mercado laboral cu ta necesario pa un analisis mas profundo di e mercado laboral, manera e.o. e grado di participacion y e nivel di educacion di e trahadornan. E datonan y e tendencianan señala lo sirbi esnan cu ta stipula maneho, gobernantenan,

y investigadornan empresarionan pa nan mehora y refina nan maneho pa cu e mercado laboral.

Con bo persona por yuda?

“Pa e EFL 2016 a scoge un muestra di adresnan reparti riba di henter Aruba. Si bo adres a cai den e adresnan escogi, nos ta pidibo cordialmente pa duna bo colaboracion na nos encuestador. Den e encuesta aki solamente esnan di 15 aña bay ariba lo ser entrevista y pa esaki no ta importa si e persona ta traha of no. Pa medio di e cuestionario bo lo contesta algun pregunta riba bo situacion actual riba e mercado laboral”, segun Lejuez.

El a splica tambe cu e encuestadornan lo bishita e e adresnan selecta di Dialuna pa Diadomingo entre 08.00 a.m. y 08.00 p.m..

Nan lo identifica nan mes cu un badge special di DAO y nan lo bisti un polo shirt cora. Den caso cu no tin ningun hende

na cas, e encuestador lo laga un carta atras cu su number di telefon. Nos ta pidi bo pa por fabor tuma contacto mas liher cu ta posibel cu e encuestador pa traha un cita cune. Tambe bo por yama DAO pa asina traha un cita.

Privacidad

Tur informacion lo ser procesa anonimamente y lo ser publica solamente den forma agrega. Bo privacidad ta ser garantiza pa Departamento di Labor y Investigacion.

Bo informacion lo contribui na mehora e bista riba desaroyonan den e mercado laboral di Aruba. Pesey bo participacion na e EFL 2016 ta esencial.

Pa mas informacion riba e Encuesta di Forza Laboral 2016, por tuma contacto cu number di telefon 5837720 y puntra pa un di e trahadornan di e Oficina di Investigacion di Mercado Laboral (Bureau Arbeidsmarktonderzoek).

Nos ta
Buscando
**PHONE
COLLECTOR**

Campaña di fin di aña a star

Jumana meubels



Tel.: 587-6926/ 592-7033

Adres: Cumana #20/
Dilanti Ex Codemsa

Habri 8:00AM - 8:00PM

Credito 12 Luna. SIN nada na man
Nos ta bende tur tipo di meubels

Ta busca

THE WEST DECK
ISLAND GRILL • BEACH BAR

Line Cook

Requisitonan:

- Pa traha turno
- Persona cu paspoort Hulandes
- Preferible, mester por domina Ingles y Papiamentu
- Persona amable y servicial
- Experiencia minimo di 2 anja
- Trece un pasfoto y copia di qualquier documento di importancia

Pa un entrevista personal, pasa libremente na
The West Deck pa jena un formulario.

Situa ariba e Linear Park
dilanti di cas di Gobernador
diariamente entre 12:00pm y 9:00pm

Requisitonan:

- Iniciativo Propio
- Bon habilidad cu servicio na cliente
- Bon organisacion Administrativo



Por favor manda nos bo CV na: xina.arubacrown@gmail.com
of pa mas informacion yama na 597-9856

Probecha di 15% di descuento y viaha pa bo destinacion preferi!

Aruba Airlines cu Shopping Night diahuebs awo



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs awor dia 3 di November, Aruba Airlines lo tin un tremendo special

net pa e temporada aki di fin di aña. Ta trata di e “Shopping Night: Buy Now, Fly up to 2017”.

Aruba Airlines lo ta habri entre 7:00pm y 10:00pm pa bo pasa libremente na

su oficina situa na Cumana 69. E dia aki lo duna 15% di descuento riba compra di pasashi pa cualkier destinacion di Aruba Airlines. Esaki lo tuma luga unicamente e anochi aki.

Bo por cumpra bo ticket pa viaha te cu Augustus 2017. E dia aki lo tin e programa “E Regalo” di Power FM transmitiendo bibo cu animacion di grupo di Gaita Los Parranderos y Tsunami. Bar lo ta bon surti.

No perde e oportunidad unico aki. Cumpra bo pasashi y biaha na no destino preferi cu Aruba Airlines.



AANKONDIGING

Bij exploit van de ondergetekende, deurwaarder, van de 31^{ste} oktober 2016, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van de naamloze vennootschap NIZAAM INVESTMENT N.V., gevestigd en kantoorhoudende in Aruba, AAN: NORMIELA MOTI, laatst bekend adres Nuñe nr. 67-A in Aruba, thans zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of elders, B E T E K E N D: een EENAKTE VAN HOGER BEROEP en MEMORIE VAN GRIEVEN opdat zij van een en ander niet onkundig zoude zijn en opdat zij van een en ander tijdig en legaal kennis drage;

De deurwaarder voornoemd,
Magali M.C. Croes

Gabinete Oduber a entrega e prome presupuesto na tempo: 1 di September 2003



MINISTER DI FINANZAS A ENTREGA PRESUPUESTO 2004 NA TEMPO NA PARLAMENTO

Oranjestad – Manera ley ta prescribi dialuna atardi e presupuesto 2004 di pais Aruba a ser entrega door di Minister di Finanzas y Asunto Economico Nilo Swaen na Presidente di Parlamento Frido Croes.

Esaki ta un logro historico pa Gabinete Oduber III, esta di entrega e presupuesto 2004 na tempo y asina cumpli ley di presupuesto.

Meskos cu e presupuestonan di 2002 y 2003, e presupuesto entrega dialuna ultimo ta un realistico caminda no a haci magia cu cifra manera cu a sosode den pasado, esta a pone e entradanan mas halto y e gastonan mas abou posibel y p’asina yega na un surplus ficticio.

Minister Swaen a muestra su curashi y disciplina pa entrega un presupuesto cu ta cuadra cu e maneho financiero cu e ta libando.

Riba e postel adunto por aprecia un minister Swaen sonriente entregando e presupuesto 2004 na Presidente di Parlamento Frido Croes, den presencia di Minister President Nelson Oduber y Griffioen di Parlamento Rene Sommer.

Aruba, 2 di september 2003

ORANJESTAD(AAN)-- Un comunicado di fraccion di MEP emiti ayera, ta menciona :” Riba e mentira di e lider di fraccion di AVP, Rene Herde cu Gabinete Mike Eman tabata e prome gobierno cu a entrega un presupuesto 2017 na tempo, adunto MEP ta laga publica un comunicado di gobierno hunto cu un foto cu a ser emiti dia 2 di september 2003. Pues tur hende por mira aki ken ta mal informa pueblo y ken ta trece e informacion corecto pa pueblo mes huzga. Hecho ta cu mester cuminsa laga e mentirosonan di AVP guli nan propio mentiranen”, e comunicado ta termina cune. .



Leysner & de Cuba
accountants

NOVEMBER 1986 – NOVEMBER 2016

We have been able to reach this milestone thanks to the dedication and loyalty of our staff combined with the trust and loyalty of our esteemed customers.

To everyone that in one way or another believed in us, supported us, allowed us to serve them and to put into practice our commitment to excellence,

Thank you for being such an important part in our success!





Nan a acerca PDR:

Comerciantenan den Caya Grandi ta sinti den desventaha cu horarionan paga di parking

ORANJESTAD (AAN)—Parlamentario mr. Andin Bikker, lider di e fraccion di Partido Democracia Real, a comenta diamars mainta, den conferencia di prensa semanal, cu el a worde acerca pa varios comerciante di Caya Grandi pidie intermedia pa wal si gobierno por

flexibiliza e horarionan cu cu tin cu paga pa staciona auto den ciudad.

Parlamentario mr. Bikker a indica cu dia cu e ley a keda introduci, lamentablemente e tabata malo na cas, y no por a traha un amienda pidiendo flexibilizacion di esaki.

Segun el a worde splica pa comerciantenan den Caya, nan ta haya hopi competencia di negociantenan caminda cu e cliente no tin e obstaculo aki cu tin cu paga parkeer unda nan para auto, y hopi ta keda sin bin den centro di Caya. Pa ilustra cu un ehemplo, si nan tin

cu cumpra algo entre 10 cu 15 Florin ta non sense economicamente pa bay paga un Florin pa staciona auto.

“Comerciantenan ta puntra si gobierno por introduci e ultimo lunanan aki diahuebs, diabierna y diasabra atardi, un free parking pa e ora ey stimula cu e persona por bin cumpra den Caya Grandi. Mi a repasa articulo 5 inciso 2 di e ey, unda e minister encarga cu transporte conhuntamente cu minister di finanzas por traha un decreto unda nan por bisa, por ehemplo, cu diahuebs pa diasabra atardi ta free parking.

E ora ey full e discusion riba ki ora mester haya parking y cu esaki ta pa contribui na Arubus pa nan por paga e tram, por ehemplo, por worde trece den balanza un rato los di e discusion si mester a bin cu parkeer meters si of no” el a indica.

E parlamentario a señala cu esaki ta un bon “hiper-solucion” si logra, cu mester aplaudi. En todo caso, e lo haci preguntanan durante tratamiento di presupuesto, y hasta kizas awor caba, por escrito segun constitucion, na e ministernan concerni pa wak si mas pronto posible por evalua e opcion aki cu ta enteramente posible mediante un decreto entre e dos ministernan involvi, pa asina aki por acomoda e consumidornan c uta bin Caya Grandi. “Na final di dia, gobierno den tur sentido ta beneficia si e ta funciona debidamente den su turn over” segun e Parlamentario lider di PDR.

DISCOUNT DRUGSTORE



Dakota

**HABRI
DIALUNA
PA DIASABRA
9AM-6PM**



2+1 GRATIS*

RIBA TUR COS!

*Oferta ta valido di 29 October te cu 5 November 2016.



Semper e **miho** prijs den marca **superior**

DAKOTA SHOPPING PARADISE

Avenida Milio Croes 51 - Lokaal 28

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Miembronan prensa a purba e 'Rotisserie Style Chicken' di Subway



ORANJESTAD (AAN): Subway Aruba a dicidi di habri siman cu un 'treat' pa varios miembro di prensa. Dialuna ultimo, diferente representante di medianan di comunicacion, manera Diario, Bon Dia, Aruba Today, Noticia Cla, Cool FM., Caliente Fm. y Telearuba, entre otro, a bishita Subway na Renaissance Market Place pa asina savoria e pan di mas nobo riba menu cu ta e 'Rotisserie Style Chicken'.

Miembronan di prensa a keda sumamente contento y satisfecho cu e 'treat', pues e 'Rotisserie Style Chicken' di Subway a haya e stempel di aprobacion di cada periodista

cu a purb'e. Tai-Foo Lee, gerente di mercadeo di Subway, a informa tur presente cu e sabor nobo aki lo ta disponibel solamente durante luna di November y December di e aña aki.

Segun e ekipo di Subway ta conta, durante henter aña nan ta haya diferente oportunidad pa scoge for di un cantidad di opcion pa introduci riba nos mercado. E biaha aki a opta pa 'Rotisserie Style Chicken', cu segun Subway mes ta splica, banda di ta un 'sub' grandi, e ta un pan yen, cu hopi contenido y sabor. Sigur durante temporada di fin di aña cu pa hopi ta conoci pa ta uno cu ta bira hopi druk, e 'Rotisserie Style Chicken' a keda como e opcion perfecto, delicioso y saludabel pa introduci pa e dianan di fiesta.

For di Dialuna trempa tur cliente cu a bishita Subway na e diferente localidadnan rond di Aruba a haya oportunidad pa purba e producto nobo aki pa medio di un 'tasting' y di e forma aki e empleadonan a informa gerencia durante henter dia di e hopi bon reaccion cu nan a ricibi pa cu e 'Rotisserie Style Chicken'. "Definitivamente nos di Subway a ripara tambe cu nos comunidad ta gusta e productonan di galiña cu Subway ta ofrece", asina Tai-Foo Lee a expresa.

Subway Aruba ta gradici tur miembro di prensa cu a pasa bishita e localidad di Renaissance Market Place pa asina tambe forma parti di e prome grupo di persona cu a savoria e dushi 'Rotisserie Style Chicken'. Na mes momento e ekipo di Subway ta invita henter comunidad pa pasa purba e pan nobo aki tanten cu e ta disponibel den tienda. Ademas, nan ta recomenda tur fiel cliente pa aña di e saas di 'honey mustard' pa asina completa e sabor di e galiña suculento y crea un 'sub' perfecto!

**GREAT PAINTING PARTY
NOVEMBER 3-7**

40% OFF*
PAINTS & STAINS



SHERWIN-WILLIAMS.

ORANJESTAD
LG Smith Blvd #120 • 297.588.2211

NEW LOCATION!
ARUBA NORTH
Boegoeroei 85-D • 297.587.7788

30% OFF*
PAINTING SUPPLIES

30% OFF*
KOOL SEAL® ROOF COATINGS

Valid on retail sales of retail products only. Discount taken off of our list price. Sale pricing or other offers that result in greater savings will supersede this offer. Offer excludes previous purchases, and purchases of gift cards, Multi-Purpose primers, HGTV HOME™ by Sherwin-Williams Ovation® Paint, Minwax® Wood Finish quarts, Sketch Pad® Dry Erase, ladders, spray equipment and accessories. Other exclusions may apply, see store for details. Valid at Sherwin-Williams retail paint stores in the Caribbean only. Offer valid 11/03/16 - 11/07/16. ©2016 The Sherwin-Williams Company

UNOCA ta presenta Intercambio Teatral 2016



ORANJESTAD (AAN) -- UNOCA, e fondo cultural di Aruba tin como meta pa crea participacion activo di nos comunidad den plataforman cultural. Pa inspira y desaroya talento, haciendo arte y cultura accesibel na publico en general, apoyando proyectonan cu ta aporta na desaroyo cultural di nos isla. Un di e plataforman cultural den cual ta mira e necesidad di inverti ta teatro.

Teatro ta un plataforma cultural unico, ya cu e por reuni diferente plataforma artistico manera baile, arte visual, musica, herencia cultural, expresion audiovisual y folklore. Especialmente pa mucha y hoben teatro ta un plataforma importante y cu hopi beneficio. E ta desaroya autoestima, e ta siñabo confia den bo talento y habilidadnan. Teatro ta

siña nos con pa expresa nos mes mas eficientemente. E ta desaroya nos habilidad pa comunica nos pensamiento y emocionnan na otro, mehorando nos relacionnan. E ta expone nos na diferente cultura y siña nos empatia y tolerancia. E ta ofrece un plataforma di expresion colectivo unda nos como sociedad por comparti nos frustracionnan, conflictonan, speransanan y bida rond di nos. E ta fomenta colaboracion di ideanan creativo di participantenan y gruponan involvi.

En conexion cu esaki, UNOCA ta patrocina e proyecto di intercambio teatral, un iniciativa di Fundacion Cueba y Mascaruba unda ta ofrece diferente workshops di actuacion y teatro den luna di November pa mucha, hoben, adulto, maestra y maestro-

nan y gruponan interesa na Aruba.

E proyecto ta conta cu apoyo di Departamento Di Cultura Aruba y participacion di tres profesional internacional, maestro y actor Omar Bilbao y actriznan Lia Querol y Liza Arteaga di Cuba cu ta na Aruba desde fin di October pa cuminsa cu preparacion di e proyecto.

Por registra pa workshops di actuacion pa mucha di 8 pa 12 aña, actuacion pa hoben di 13 pa 16 aña, actuacion pa adulto 17+, poppenkast pa maestro y maestranan of gruponan interesa.

Tambe tin un workshop di direccion teatral pa profesionalnan cu kier amplia nan capacidad. Pa registra por bishita awe mes e pagina di



facebook di Unoca Aruba of Cueba. Tambe por yama 5656903 of 5932204 pa mas informacion.

LAST MINUTES
BOEK NU!

TUI
Discover your smile



ARUBA - AMSTERDAM

TUI fly ticket enkele reis

p.p. vanaf AWG

495,-

TUI Sales Office | +297 5820804 | Uw travel agent

Vanafprijs enkele reis p.p. incl. luchthavenbelasting en brandstof toeslagen, excl. Service fee. Geldig op boekingen met vertrek t/m 14 december 2016. Onder voorbehoud van wijzigingen en beschikbaarheid. Vraag naar de voorwaarden. OP = OP



Cla pa fin di aña?

Bo tin mester di un Prestamo Personal na **Interes di 10% (APR 10.14%)?**

Un bon conbersacion cu nos ta laga cos cana.

Ban Papia!

Chens pa gana hopi premio!

Oferta valido te cu fin di December 2016

Pa mas informacion por yama na 523-2250



BANCO DI CARIBE
Banking Together

Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un penalty fee di 18% p.a. riba e saldo di e prestamo den caso cu e prestamo den caso cu e pago no wordo haci na tempo. Un seguro di Riesgo ta obligatorio cu di Banco di Caribe Aruba N.V. como beneficiario. Gastonan di administracion ta aplicabel. Mester informa Banco di Caribe Aruba N.V. por escrito den caso cu kier cancela e prestamo prome cu e fecha original di vencemento. E carta mester ta den poder di Banco 90 dia prome cu e fecha cu ta desea di cancela e prestamo. E 90 dia ta bay den efecto riba e dia cu Banco ricibi e carta. Den caso cu no cumpli cu e exigencia aki Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva e derecho di cobra un boet di 3 luna di interes. E promocion aki ta valido te cu fin di December, 2016. E interes pa prestamo personal despues di campana ta bira 16% (16.23% APR) p.a. Banco di Caribe Aruba N.V. ta reserva su derecho di aprobacion. Condicionnan general lo keda aplicabel.

Studenten di arkitektura di Hogeschool Rotterdam cu pasantia na Aruba

Minister Oduber a ricibi presentacion di plan inovativo pa monumento Huize Veneranda



Mester informa di eventonan adelanta Polis ta otorga permiso general pa gruponan di Gaita y Dande



ORANJESTAD (AAN): Como cu a drenta e penultimo luna di aña 2016, mesora e eventonan pa fin di aña ta cuminsa tambe y manera ta un tradicion, Alto Comisario di Polis, mr. Adolff "Dolfi" Richardson ta convoca un permiso general pa presentacion di gruponan di gaita, folklore y Dande dilanti negoshinan riba nos isla. E permiso aki ta vigente cuminsando for di dia 1 di November 2016 te cu dia 31 di December 2016.

Pero, e permiso general aki ta mara na e condicionnan, manera prome cu cualkier grupo por haci uzo di e permiso otorga den e convocacion aki, e persona encarga cu e grupo mester tuma contacto cu e seccion di Planologia y Informacion di Cuerpo Policial durante oranan di oficina, di 7'or di mainta te 3'or di atardi na number di telefon 5852500.

Cuerpo Policial Aruba a pone algun Polis specifico disponibel segun cada distrito unda e evento ta tuma luga, manera na Oranjestad ta Bernardo Maduro; pa e distrito di Noord y Santa Cruz ta Eddy Maduro y pa e distrito di San Nicolaas ta Sheila Merselina. Durante fin di siman e Polisnan aki ta localisabel via Centrale Post di Polis na number di telefon 100. E personanan en cuestion lo controla si e luga, caminda e actuacion lo tuma luga, ta apropiada of no.

Ta otorga e permiso general aki bou di condicion cu e ta valido solamente pa e lunanan di November y December 2016. Guponan di Gaita, Folklore, Aguinaldo y Dande por haci nan presentacion te cu 10'or di

anochi. No mag stroba ni trece trafico den peliger bou di ningun circunstancia. No mag laga sushi of cualkier desperdicio atras riba caminda publico despues di e presentacion. No mag toca den vecindario di misa durante sirbishi, hospital, casnan di anciano of otro instituto cu ta duna cuida medico, ni den vecindario di stacionnan di gasolin.

Cuerpo Policial ta subraya cu mester obedece tur ordo di Polis relaciona cu Orden Publico y Polis ta autorisa pa para e evento na momento cu Orden publico ta rekeri esaki of na momento cu constata cu a viola cualkier di e condicionnan aki.

ORANJESTAD (AAN): Ayera mainta Minister Oduber por tabatin e placer di ricibi presentacion di studiantenan di Hogeschool Rotterdam cu ta trahando den colaboracion cu Stichting Monumenten Fonds Aruba (SMFA) durante nan pasantia cu nan ta canando awo-raki pa termina nan estudio como arkitecto.

E tema cu nan a tuma pa traha riba dje ta "Huize Veneranda" miho conoci como ex Papiamento restaurant unda cu nan a presenta Minister un plan alternativo y innovativo pa e tremendo monumento aki.

E studiantenan a consulta cu diferente partner pa haya informacion cardinal y awo-raki ta presentando un plan sumamente atractivo pa partnernan den sector priva. Cu ta esunnan tambe cu mester sostene e tipo di proyectonan aki hunto cu gobierno.

Esaki ta un vision di Minister Oduber y Ministerio encarga cu cultura cu ta sigui cu e mision incansabel pa proteha y salvaguardia nos herencia material por medio di monumentonan.



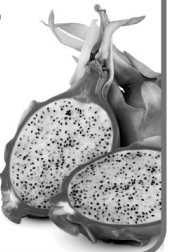
Tremendo cosecha di Dragon Fruit of Pitaya

Planta na Aruba mes Cunuco di Jimmy

Ta un dadel di cadushi masha sabroso,
bon pa baha presion, sucu,
halto di antioxidantes.

Por wak mas informacion na youtube
(Dragon Fruit na Aruba).

Obtenibel solamente na
Mi Boca Dushi na Ponton
net dilanti oficina Wema Ponton.
TI: 582-9691 of 594-9691



**WINGS DAY
WEDNESDAYS**



\$6.99
**10 BONELESS
WINGS & FRIES**

HOOTERS™

* Offer available every Wednesday for a limited time. Dine in only. Not to be combined with any other discounts or promotional offers. Valid at participating locations. As your Hooters Girl for details.

Cumpra remedi con cu ta riba caya por ta un peliger pa bo salud

ORANJESTAD (AAN): Inspector di Medicina, Rose-lynn Angela a comenta cu pueblo mester ta mas conciente di kico nan ta uza. Si nan ta haya un remedi cu un hende ta bin bendebo den auto cu bo mester ta conciente cu por ta e calidad di remedi no ta e calidad adecuado manera cu ta haya



den un botica y tambe cu por trece cierto peliger pa e curpa di e persona mes. Tin pildo por ehempel cu nan ta bendebo, pero eigenlijk den dje cu ta funciona y por ta hasta e ingrediendenan cu tin den e pildo por ta dañino pa e curpa di e persona, of ta alegrisch pe. Nan mester ta conciente kico ta haya rond, den bar, supermarket, den

fruteria, cu nan no ta remedi- nan di bon calidad y nan no ta wordo warda den un bon condicion, segun Angela. Inspectie tin suficiente autoridad pa bay controla riba supermercado y demas luganan cu ta bende tipo di remedinan asina.

Ley ta stipula cu maximo 5000 florin mag di duna como multa. Pero e multa cu

ta mas halto, ta e producton cu nan ta perde, cual por core den \$20 mil. Esey ta eigenlijk e straf cu tur e producton cu ta wordo tuma y e comerciante ta perde nan.

E multa aki ta uno penal cu ta bay via Ministerio Publico. Awor aki ta bezig cambiando e leynan pa haci'e uno administrativo. E multanan lo bay ta mas halto tambe asina. Pero te awor aki e ta penal, segun Angela.

95% di e producton cu ta wordo bendi den luganan ta pasa via Inspectie voor geneesmiddelen. Pero semper tin cosnan iregular ta pasa. Si no declar'e riba factura y no a haci un spotcheck, e producto ta drenta. Si Douane no mand'e na Inspectie, e producto ta drenta. Pero ta controla tambe na e Centro- nan di Nutricion (Nutrition Centers).

E control mester tey, segun Angela. E impuesto e comerciante ta page via Douane. Nan ta encarga pa cobra e impuesto. Inspectie ta yuda Douane controla si e producton cu ta producton cu por drenta Aruba.

Si wordo detecta como remedi y Douane ta manda suplementonan tambe, asina cu constata cu tin esey den carga, ta mand'e inspectie pa asina por haya un aprobacion pa drenta.

Normalmente no ta tur cos ta controla. Asina cu tin un razon pa controla un pildo, manera den exterior a indica cu tin un remedi den e pildo of tin un sospecho cu e producto tin un remedi den dje, ta haci un analisis riba dje, pero esey ta mande den exterior. Ta traha hunto cu laboratorio na Corsou pa analisa eseynan.

Awor aki mes tin algun pending pa bay Corsou pa sospecho di ingredientenan activo di Viagra.

Den dos siman di tempo por haya un resultado, dependiendo e analisis naturalmente. Tin analisis mas extenso cu otro, pero den dos siman di tempo pa un luna ta haya resultado y tambe depende cuanto investigacion nan tin pa trata, Angela a splica.

OFERTA TA
VALIDO TE DIA
3 DI JANUARI



Shopping Night

Bin busca bo regalo di interesnan reduci durante RBC su SHOPPING NIGHT!

Diaranson 2 di november na RBC Sasaki Branch entre 5'or di atardi y 8'or di anochi!

Aplica y ricibi interesnan super abou riba:

- Prestamo pa auto: 7.5% APR.
- Prestamo pa auto segunda mano: entre 12.5% y 16.75% APR. y
- Prestamo personal entre 10% y 18.75% APR.

Ademas SPIN y gana EXTRA descuento te cu 1% APR, un gasoline voucher of un gift certificate!

Pa mas informacion of pa traha bo cita, yama nos RBC Service Line na 588.01.01

It's All About You

Tambe bo por gana un biahe pa dos persona pa Miami!

Bishita nos website rbc.com/lowrateloans



Royal Bank

E oferta ta valido pa tempo limita di 3 di october te cu 3 di januari, 2017. E interes efectivo di prestamo pa auto nobo despues di campaña ta 9.75% APR y pa prestamo personal esaki ta varia entre 10.5% y 19% APR. Pa prestamo pa auto nobo ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Gastonan di administracion pa prestamo pa auto y prestamo personal ta equivalente na 1.5% di e bator di e prestamo cu un minimo di Alf. 250. Den caso di cancelacion mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa cu un minimo di Afl. 500. Durante e periodo di e campaña, un (1) cliente cu a wordo aproba por haya chens di gana un biahe pa Miami pa dos persona. E premio ta inclui pasashi, acomodacion y \$500 cash. E ganador lo wordo selecta na final di januari, 2017. Empleadonan di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. y su Advertising Agency no por forma parti di e sorteo aki | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel. © /™ Trademark(s) di Royal Bank of Canada. RBC y Royal Bank ta marcanan registra di Royal Bank of Canada.

Fin di Siman di Halloween tabata hopi druk pero no mucho incidente

Polis ta satisfecho cu resultado di "Preventief Fouilleren"



ORANJESTAD (AAN): Cuerpo Policial a anuncia un accion di listramento preventivo ("preventief fouilleren") den cooperacion cu Ministerio Publico, hunto cu Cuerpo Especial Arubano y D.T.P., e departamento di transporte publico. A scoge e anochi di 28/29 di october pa e accion aki mirando cu lo tabatin hopi hende riba caya pa e celebracion di Halloween, combina cu hopi otro actividadnan cu tabata programa pa fin di luna. E enfoka di e accionnan tabata e area di hotel.

E accion a tuma lugar for di 6or di atardi diabierna, te cu 6or di mainta diasabra y a conta cu participacion di 34 Polis, cu ta di e unidadnan K-9, motoriza, RRT, Flex-Team, Maritiem Politie y e personal di distrito di Noord.

Polisnan a subi caya y a cuminsa controla autonan dilanti di "Do It Center" na Noord, unda cu a para un cantidad considerabel di auto pa controla esunnan cu ta den dje riba posesion di arma di candela. A controla tambe si tur vehiculo y chauffeur tabatin e documentonan necesario. Esaki a resulta den un cantidad chikito di procesverbaal y a tuma algun auto den beslag pa falta di e documentonan.

E team di Maritiem Politie a laga sa cu nan a para un auto cu 4 persona aden y cu nan lo bay haci uzo di e derecho pa lista e personanan y e autonan. E incidente a tuma lugar pa mas of menos 10or y mey di anochi. Como cu e personanan den e auto a cuminsa bira hopi nervioso, a pidi pa refuerso y a resulta cu e pasahero J.A. Bislik tabatin un revolver den su saco di carson. A detene tur cuater persona y a transporta nan pa Warda di Shaba, unda cu nan a keda deteni riba orden di Sub Fiscal pa mas investigacion.

Miembronan di e Unidad

Motoriza a detene 7 persona cu tabata coriendo auto bao di influencia di bebidanan alcoholico. Tur shete a wordo getest ora a para nan y pa tur shete e resultadonan a sali malo.

D.T.P. a enfoca riba transporte publico, cual ta inclui autobus, bus, taxi y e busnan di paranda. Nunca antes D.T.P. a participa na e accionnan aki den distrito y e tabata pa tur unidad cu a participa un experiencia nobo. Lo agrega e team di D.T.P. den futuro cu mas frecuencia den e accionnan aki.

E di dos accion di listramento preventivo a tuma lugar for di 6or di atardi diasabra te cu diadomingo mainta 6or. Trinta Polis, incluyendo "Mobiele Eenheid", e unidad di K-9, Maritiem Politie, RRT y personal di Distrito 2, a participa. Un biaha mas Cuerpo

Policial a conta cu nan partnernan externo Cuerpo Especial Arubano y D.T.P.

A cuminsa un biaha mas cu un accion di control di vehiculo na e parkeerplaats di "Do It Center" na Noord, unda cu polisnan a controla autonan, chauffeur y pasaheronan for di 7'or pa 9'or y mey di anochi. Aki a detene un persona pa posesion di substancianan prohibi, esta marihuana y cocaína; y a controla un cantidad considerabel di automobilista pa cu posesion di arma di candela. Manera ta custumber a controla tambe e documentonan di e auto y e chauffeur pa incumplimento pa cu e documentonan polis a skirbi algun procesverbaal.

E accionnan a sigui den zona di hotel, unda cu Polis a tene un accion di listramento preventivo cu a inclui un cantidad considerabel di hende.

Generalmente comunidad a copera bon cu nan. E zona di hotel tabata druk, pero no tabatin mucho incidente. Considerando e cantidad di actividadnan y e cantidad di hende cu tabata riba pia, Cuerpo Policial ta conclui cu orden y seguridad a keda manteni.

Durante di e anochi, e miembronan di e unidad motoriza a detene 5 chauffeur cu tabata coriendo auto bao di e influencia di alcohol. Nan a haci e test di "supla" y tur a sali na nan desbentaha. Un di e chauffeurnan, un dama, a supla 4 biaha e porcentaje di alcohol permiti pa stuur auto.

Cuerpo Policial ta conclui cu en general un fin di siman hopi druk, cu hopi actividad en general, y especificamente hopi evento pa celebracion di Halloween, a bay bastante tranquil.

TA BENDE

40 ft Container House pa usa como Apartamento of Oficina inclusief Airco split unit den bon condicion.

Container ta full fura paden. Bentana nan tin traliwerk.

Tin plafond cu luznan LED y tambe stopcontactnan.

Tin connexcion nan pa pone awa, afvoer y corriente.

Vloerbedekking ta tapijt.

E banjo tin azulejos y vloer di vinyl, toilet, wasbak y douchecel. Tin un cushina cu labaplatu y su cashinan.

Jama 585 1980 pa mas informacion.

FRIDAY 25 NOVEMBER

Wicked Wonderland

MARATHON

RENAISSANCE CONVENTION CENTER
ARUBA

SUPER EARLY BIRD TICKETS 50 GLD • EARLY BIRD TICKETS 65 ANG
TICKETS GENERAL: 75 ANG
100 ANG PER VIP SEATING INCLUDED ONE FREE DRINK
VIP INFO PLEASE CALL: +297 5688955 | OUTLET: SANDRAS GARDEN
DOORS OPEN 21.00 HRS

GENTZ TRE'CHIC

CACHE DELUXE

PRESHOW: NFUZION

FOFOTI
TICKETS & TRANSFERS
fofoti.com

NFUZION

HIGH PERFORMANCE

Sandra Gardens

"B'a comete un atraco? Par di ora den cel y bo ta para riba caya atrobe."

Wil je zelf eens ervaren hoe het is om de hoogte van een straf te mogen bepalen? Meld je dan nu aan voor onze **themadag straftoemeting** op vrijdag 4 november a.s.

Meer weten? Bezoek onze website:
www.ua.aw



University of Aruba



Aruba Bank Cares!

Michiel Helfrich a haci entrega oficial di uniform nobo na Crus Cora



ORANJESTAD(AAN)---- mas di 90 aña Aruba Bank a forma parti di e comunidad Arubano. Ora bo ta parti di un comunidad kiermeen cu bo ta duna un man den momentonan di necesidad. Ta conoci cu Aruba Bank ta un lider den loke ta trata "Corporate Responsibility" aki na Aruba. E instancia financiero a dedica hopi aña na contribucion na bienestar di esnan cu mas mester di ayudo, sosteniendo iniciativanan e instancianan social/humanitario. Managing Director di Aruba Bank, Sr. Michiel Helfrich a hasi entrega oficial di e uni-



formnan nobo di Crus Cora awe tardi durante di un celebracion na Centro di Crus Cora na Dakota. Voluntarianan a ricibi nan uniformnan nobo, sponsored pa Aruba Bank, cu lo ta mas liviano pa nan bisti den e clima tropical di Aruba. Aparte di ta mas fresco, e uniform ta den linea cu e diseño di unifor-

man utiliza pa e instancia humanitario den exterior.

Aruba Bank ta kere firmemente den e relacionnan estableci na bienestar di nos hendenan y comunidad en general. Aruba Bank CARES, y lo sigui cu su sosten pa e comunidad Arubano na unda tin ms necesidad.

Comedia "Byside" di Pachi Damon lo ta dia 13 venidero



ORANJESTAD(AAN): Dianan ta acercando pa abo tambe bin hari cu e comedia "Byside" di Pachi Damon den Cas di Cultura.

Riba 13 di November lo tin solamente dos show. Un di e shownan ta pa 3:00 pm, y e otro ta pa 7:00 pm.

Esnan cu a cumpra nan ticket pa show anterior mester hiba esaki back unda a cumpra pa haya placa back of cambia pa ticket nobo pa 13 di November. Busca bo ticket trempa pa abo no keda afo na Valero Blvd y Valero Esso Ville. Un comedia caminda un homber casa ta engaña un mucha muher jong y hasta hiba e mama pidi man na su cas. Hopi triki pero hopi mas harimento. Riba un solo diadomingo 13 di November pa 3or y 7or den Cas di Cultura.



ARION
WINE COMPANY N.V.

We are a rapidly expanding wholesaler in the beverage sector in Aruba and we are looking for experienced personnel for our Administration Department.

ADMINISTRATIVE CLERK

The Administrative Clerk is responsible for providing administrative, clerical and receptionist services in order to ensure effective and efficient administrative operations.

Qualifications:

- Dependable, motivated and team player
- Knowledge of office administration
- Ability to maintain a high level of accuracy in preparing and entering information
- Computer skills including the ability to operate Quick Books, spreadsheet and word processing programs, and email at a highly proficient level
- Strong communication skills in English, Dutch and Papiamentu
- Customer service oriented.

Are you interested in the position and do you meet ALL the requirements as stated in this advertisement, do apply by sending your motivation letter and resume to amd@arionwinecompany.com by **November 11, 2016**.

PPG

PDV PaintDepot VBA

40%+1%

discount

ON ALL PAINTS

**PUT
YOUR
MAN**



TO WORK!

offer valid until nov 5th

585 0500

Cumana #1 (dilanti Cliffix)

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER SORTEO 1 NOVEMBER 2016

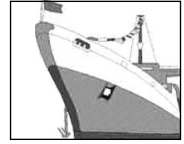
DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI	ZODIAC
8560 0274 6365	9312 1981 4787	9927	MERDIA 6456 5235 5266	ANOCHI 5309 5895 8969
LOTTO OCT:10-18-21-27-28	BIG 4 M 1546	A 8167	8277 PISCIS 5583 LEO	

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 2 November 2016
Solo ta baha: 6:14 p.m.
— 3 November 2016
Solo ta sali: 6:34 a.m.



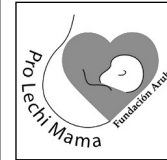
**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diaranzon 2 Nov 2016:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
—Diahuebs 3 Nov 2016:
Carnival Conquest:
(07:00 - 16:00)
—Diabierna 4 Nov 2016:
Island Princess:
(07:00 - 12:30)
—Diasabra 5 Nov 2016:
Norwegian Dawn:

**Bo mester di un hende
pa Scucha bo ??**



Tel: 583-1190
Anonimo y Confidencial



101 MOTIBO... Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

091 Babynan cu worde cria na pecho tin
menos riesgo di desaroya infeccion na
nan riñon. Esaki ta loke un rapport pro-
duci pa Kaiser Permanente a determina, segun un investiga-
cion interno.

Mini Mega

Diamars 01 NOVEMBER 2016

07 16 20 29
... Mega Ball 10

- 1^{er} Premio: No tin ganador Jackpot
- 2^{do} Premio: No tin ganador Match 4
- 3^{er} Premio: Tin 6 ganador Afl. 500,00
- 4^{to} Premio: Tin 107 ganador di Afl. 50,00
- 5^{er} Premio: Tin 137 ganador di Afl. 15,00

Jackpot pa e proximo Sorteo di Mini Mega 4 Nov , 2016
Afl. 425.000,- PLUS Afl. 700.000,-

No core duro! Baha speed!
Bo ta keda bibo sigur!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

TELEFON

Polis Central 100
Bombero 911
Polis Oranjestad 527-3140
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Noord 107
Tipline di Polis 11141
Hospital 527-4000
Dificultad di Bida 582-3145
Veterinario 585-0400
Taxi (TAS) 587-5900
Taxi (ATT&T) 582-2010
Taxi (PTS) 588-0035
Taxi (Diamond) 587-2300
Kankerbestrijding 582-0412
Stichting SAMBA 582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad 527-2782
Clinica Veterinario 582-1720
Animal Shelter 582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico 524-8833
BGD San Nicolas 527-2782
Serlimar 584-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree 584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga
Aruba (FADA) 583-2999

Fundacion
Respetami 582-4433

Na estado? Fundacion
CIZKA 583-0331

Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928

Twelve Step Meetings AA
NA AL ANON OA 583-8989

Fundacion Amor Pa
Prohimo 568-4739 / 564-8849

NA Acceptance Group
565-7500

Fundacion Centro Ecologico
Aruba 562-8984

Bureau Sostenemi 588-1010
Abuso y maltrato contra menor

Fundacion C.V.A. pa prevencion
y cuida di Stroke 567-7004

Falta...

— 53 dia
Pa Celebra Pasco di
Nacemento na Aruba.
— 60 dia
Pa yama bon bini na 1
Januari 2017.
— 118 dia
Pa celebra Parada
Grandi Carnaval 2017.
— 333 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2017.

EMERGENCIA

Diaranzon 2 Nov 2016

DOCTER NA WARD SAN NICOLAS:

Dr. Every
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Wijngaarde
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 7:00
pm te cu 11:00 pm

BOTICA NA WARD PARIBA DI BRUG:

Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

DIARIO
PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy M. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Julien Tromp
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DOUBLE DOWN

SPORTS BAR & GRILL

- Advanced seat/ Table Reservation
- Fully Air Conditioned
- 32 HDTV widescreens
- 6 Giant Screens

FEATURED EVENTS

2016 WORLD SERIES

NFL

ALL SEASON LONG!

PACQUIAO VS VARGAS

WORLD WELTERWEIGHT CHAMPIONSHIP

Sat. November 5

UFC 205

ALVAREZ VS MCGREGOR

ULTIMATE FIGHTING CHAMPIONSHIP

Sat. November 12

TROPICANA

ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly. www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Evelyn Wever-Croes:

MEP tin e solucion pa problemanan di e pais

ORANJESTAD (AAN): Durante su discurso den cuadro di celebracion di 45 aña di partido MEP Lider di

MEP Evelyn Wever-Croes a declara cu partido MEP ta den pleno preparacion pa campaña 2017. E plan cu

solucionnan ta cla. E programa di campaña tambe ta cla. Materialnan di campaña ta na caminda y ta trahando

riba cambionan riba e lista di candidato.

Lider di MEP a bisa tambe cu encuestanan ta saliendo na favor di MEP. Cu e encuestanan ta mustrando cu partido MEP ta creciendo, mientras cu partido AVP ta cayendo den votos. Mas y mas ta esnan cu ta birando lomba pa AVP y uni cu MEP. Varios cara nobo tabata tey na Cede di MEP di esnan cu a dicidi di uni na partido MEP.

Locual a cay den hopi bon tera, ta e solucionnan cu Lider di MEP a anuncia:

* Haci Aruba mas sigur y percura pa tin mas blaw riba caya, mas agente policial.

* Baha e prijsnan cu nos tin pa baha y aumenta poder di compra. Trece control den prijs den supermarkadonan.

* Elimina belasting riba pensioen di biehes.

* Baha edad di pensioen back.

* Percura pa crea empleo pa nos hobennan.

* Percura pa miho cuido di salud.

* Percura pa mas centro medico y centronan di di-



agnostico, cuminsando cu e area central entre Paradera y Santa Cruz

* Permiti docternan yiu-nan di tera cu a studia den e region cu no por traha na Aruba por regresa y traha aki.

“Partido MEP tin un sin fin di solucionnan cu nos lo presenta durante e 11 lunanan cu falta prome cu eleccion 2017. Nos plan di solucionnan ta cla. Programa di campaña ta cla. Materialnan pa campaña ta na caminda. E lista di candidatos lo mira e cambionan necesario cu caranan nobo. MEP lo trece e speranza atrobe den pueblo cu despues di e tempestad ocasiona pa Gabinete Mike Eman.”

Gana Placa Cash cu

Premionan:

4 Ganado di Afl. 2.000,-

3 Ganado di Afl. 500,-

2 Ganado di Afl. 250,-

Con pa participa

Pega bo ticketnan no-ganado, di sea 1 Gold Rush pega cu 1 di 10x The Money, of 1 di Gold Rush cu 1 di Bonus Jackpot, na otro. Scirbi bo nomber, fam, adres y number di telefoon patras di e ticketnan y deposite cerca cualkier rebendado.

For 31 di october te cu 31 di december 2016
Ganadonan lo wordo saca dia 9 di januari 2017, durante sorteo di merdia

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas

THE STING

**CLOSING DOWN SALE
LIQUIDATION TOTAL
TUR COS NA 50%**

Departamento di homber tambe.

SITUA DEN CAYA GRANDI DILANTI LA LINDA

PASATEMPO

Conceptis Sudoku

By Dave Green

		9	8				7	3
	8					2		
1					7			
4					3			
6					4			
9	3	5			2	8	1	
3			9		8			7
5			7		1			8
	1	7				3	4	

Difficulty Level ★★★

11/02

©2016 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Bo horoscopo di dia

Aries



21 Mar- 19 Apr

ARIES - Si bo ta sintibo tristo. No preocupa. Laga bo amigonan compaña bo den bo sufri-
mento y papia di cosnan alegre. Number di
suerte: 02 - 19

Taurus



20 Apr - 20 May

TAURO - Bo ta desorienta dilanti situacion-
nan extremo. Marca e limite di bo compaño-
ro, sin laga bo di ta solidario cu nan. Number
di suerte: 23 - 45

Gemini



21 May - 21 Jun

GEMINIS - Realiza e cuentanan necesario
pa pone bo estado financiero na orden. Cui-
da bo mes di e cambionan di bijs. Number di
suerte: 94 - 75

Cancer



22 Jun - 23 Jul

CANCER - Bon tempo pa esnan cu ta bus-
ca un fuente nobo di ingreso. Analiza cual-
quier propuesta prome cu acepta. Number di
suerte: 82 - 08

Leo



24 Jul - 23 Aug

LEO - Aleha bo mes di esnan cu no ta com-
parti bo mes cu bo filosofia di bida. E por
afecta bo fisicamente. Number di suerte: 66
- 84

Virgo



24 Aug - 22 Sept

VIRGO - Bo lo ta un poco distrai y floho cu e
obligacionnan di trabao. Trata di tuma tempo
pa pasa e mal rato. Number di suerte: 30 -
29

Libra



23 Sept - 22 Oct

LIBRA - Kita e culpa cu tin bo altera. Biaha na
bo lugar den mundo y construi un universo. E
porta e mesun luga unda bo ta para. Number
di suerte; 72 - 98

Scorpio



23 Oct - 22 Nov

SCORPIO - Interesnan nobo ta yega den bo
bida. Trata di comparti esaki cu e persona sti-
ma y si esaki no kier compaña bo busca otro
alternativa. Number di suerte: 56 - 12

Sagittarius



23 Nov - 20 Dec

SAGITARIO - Ta bon pa renoba bo mes sin
perde e pareha na caminda. Inaugura un es-
pacio den bo interior cu solamente por wordo
ocupa pa amor. Number di suerte: 84 - 75

Capricorn



22 Dec - 20 Jan

CAPRICORNIO - Uza bo gran desaroyo di
razonamiento y di comunicacion pa recobra
e vinculonan cu a gasta. Number di suerte:
53 - 92

Aquarius



21 Jan -19 Feb

ACUARIO - Bo lo yega leu cu bo proyectonan
artístico of creativo cu ta eleva bo autoestima.
E desaroyo di alma ta den bo man. Number
di suerte: 89 - 38

Pisces



20 Feb - 20 Mar

PISCIS - E dulzura y compañerismo manifes-
ta pa bo compañeronan di bida ta sirbi como
apoyo pa tur bo actividadnan actual. Number
di suerte. 54 - 07

BUSCA PALABRA

C D N X N T L U F X E A S N C
D O A O A Z X P E C M E U T E
A K N D I N W G O U K N P F K
A Z B D I N T L K R D A E F J
T F O H E L I I R V T L R P H
M I G C X S A P P Z Y E I L X
Y J K O T W C N O A F C O K L
N A P A Z A M E O V T S R U S
T O C A Y O P G N I N I O C I
Q W H T G S B W B D C M C X S
W N A M D W T G A S E A U O A
O E O U F O Q D V W H N N U F
N O I C A Z I L A N O I C A N
I N D U L G E N T E K U R I E
I Z W P I P G U X U D A O W A

- ANTIPATICO
- ENFASIS
- MISCELANEA
- OPINION
- CONDESCENDENCIA
- INDULGENTE
- NACIONALIDAD
- SUPERIOR
- ECOLISTA
- MAZAPAN
- NACIONALIZACION
- TOCAYO

4	2	7	8	9	3	1	5	6
9	6	8	2	5	1	7	3	4
3	5	1	6	7	4	8	2	9
7	3	5	4	2	9	6	1	8
2	1	9	3	8	6	4	7	5
6	8	4	7	1	5	2	9	3
1	4	6	9	3	2	5	8	7
5	7	3	1	4	8	9	6	2
8	9	2	5	6	7	3	4	1

Difficulty Level ★★

11/01

Dicho di dia

Nan ta manera azeta riba awa

Nan ta trata otro ariba ariba

Invitacion pa e pueblo di Aruba



ORANJESTAD(AAN)-- Segun Grupo di Oracion Catolico, mañan, dia 25 di

October, ta un dia grandi, unda ta bay haya bishita di nos Mama Celestial, La Birgen di Gracia di Aruba. Nos dushi Mama ta bin pa trece su mensahe pa tur su yiunan. E kier braza nos, tene nos na nos man y hiba nos cerca su unico Yiu Hesus, e Rey di universo. Corda bon cu, muriendo riba cruz, Hesus a haci nos tur bira yiunan di Mama Maria. E horario cu nos mester ta riba e tereno bendiciona ta 7or P.M. pa nos cuminsa cu e preparacionnan. Segun e grupo di oracion

Catolico, na yegada di e Vidente tur lo cuminsa resa e Santo Rosario hunto preparando pa e Aparicion di La Birgen di Gracia di Aruba. Terminando lo scucha e Mensahe di Mama Maria. Ta wordo pidi pa bin cu articulonnan religioso, tene den man y hisa nan na laira ora cu Mama Maria t'ey, pa nan wordo bendiciona. Corda trece bela tambe y cende na e muraya di Misericordia, pa boso salud, famia y boso intencionnan. Trece enfermonan, bini cu

tur bo yiunan, famianan y conocirnan, mustrandu Mama Maria tur nos amor, pa asina nos tur ricibi su bendicion di Mama cu e so por duna como

Mama di e Salvador di mundo. Bini sin falta i honra Mama Maria cu boso presencia, segun e grupo di oracion.

Desconoci a baha bay cu bentana di auto

ORANJESTAD.(AAN); --- Polis a bay na Frasa N.V. pa nan atende kiebrot den auto. Yegando na e lugar indica e homber di inicial S. a declara na patruya cu mainta den careda di shet 'or el a staciona su auto pazuid di "Frasa N.V." y el a laga su auto cera na lock

y intacto atras. Den careda di 10:30 or el a wordo poni na altura pa un colega di a wak un choller den su auto. Denunciante S. a bay controla y durante control el a constata cu desconocinan a bay cu bentana di patras banda robez y e desconoci a listra ademas den e vehiculo.

Envez di busca pleito cu Hulanda...

MEP ta haya cu Mike tin di dedica mas tempo na goberna Aruba

ORANJESTAD (AAN): Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a haci un suplica fuerte riba Mike Eman pa e stop di busca pleito cu Hulanda y dedica mas tempo na goberna nos pais. Esakinan ta e temanan cu actualmente mester di mucho mas atencion.

CASO BABY LUNAH:

Un baby cu debi cu el'a nace cu un condicion genetico no ta haya e apoyo di AZV pa busca su salud. Gobierno den pasado a cubri tratamentonan experimental, pues awor di con pa Baby Lunah tanto problema? Baby Lunah ta un ciudadano cu tin derecho di bida. Si AZV of Gobierno ta sinti cu e no merece e derecho aki, nan mester Sali dilanti y informa pueblo cu nan ta di opinion cu Baby Lunah NO merece e oportunidad di bida.

Mike Eman, en bes di ta pleita cu Hulanda, mester enfrente e mama y e tata di baby Lunah y bisa nan cu e, Mike Eman, no ta kere den duna baby Lunah un chance. Pero mientras tanto ta sigui duna nan speranza, sin cumpli cu e speranza. Ta bida di hende nos ta papiando di dje aki, y cada ser humano tin derecho di bida. Baby Lunah tambe.

CASO MINGUEL

KOOLMAN dfm:

Un rubiano desespera pasobra na Aruba no tabata tin tratamiento p'e, a dicidi di bay busca un di dos opinion den exterior, riba su mesun gastonan. El'a bira malo y ey e caminda di calvario di dje y di

Sigui lesa pag. 25

OFERTA TA VALIDO TE DIA 3 DI JANUARI



*Condicionnan special ta aplicabel

Ata un regalo cu bo kier habri trempan

Ricibi interesnan super abou na RBC Royal Bank®! Pa prestamo pa auto nobo ricibi un interes di 7.5% APR, pa prestamo pa auto segunda mano entre 12.5% y 17% APR y riba prestamo personal entre 8% y 19% APR.

Ademas cu nos Spin & Win bo tin chens pa SPIN y gana EXTRA descuento te cu 1% APR, un gasoline voucher of un gift certificate di PriceSmart!

Cu nos interesnan abou bo pagonan mensual ta mas abou y bo lo tin mas cash den bo cartera!

It's All About You

Gana un biahe pa dos persona pa Miami!

Bishita nos website rbc.com/lowrateloans



Royal Bank

E oferta ta valido pa tempo limita di 3 di october te cu 3 di januari, 2017. E interes efectivo di prestamo pa auto nobo despues di campaña ta 9.75% APR, pa auto segunda mano esaki ta varia entre 13% y 17% APR y pa prestamo personal esaki ta varia entre 8% y 19% APR. Pa prestamo pa auto nobo ta obligatorio pa sera un seguro di auto na nomber di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. Gastonan di administracion pa prestamo pa auto y prestamo personal ta equivalente na 1.5% di e balor di e prestamo cu un minimo di Afl. 250. Den caso di cancelacion mester paga un boet di 4 luna di interes adicional riba e balansa cu un minimo di Afl. 500. Durante e periodo di e campaña, un (1) cliente cu a wordo aproba por haya chens di gana un biahe pa Miami pa dos persona. E premio ta inclui pasashi, acomodacion y \$500 cash. E ganador lo wordo selecta na final di januari, 2017. Empleadonan di RBC Royal Bank (Aruba) N.V. y su Advertising Agency no por forma parti di e sorteo aki | RBC Royal Bank (Aruba) N.V. ta reserva su derecho di aprobacion | Condicionnan general lo keda aplicabel. © / TM Trademark(s) di Royal Bank of Canada. RBC y Royal Bank ta marcanan registra di Royal Bank of Canada.

Inspectora Roselynn Angela:

Tin medida cu ta wordo tuma si un botica no cumpli cu rekerimentonan di salud publico



ORANJESTAD (AAN): Nos a acerca Roselynn Angela ta inspecteur van geneesmiddelen, a splica riba e proceso cu a wordo tuma pa a cera un botica. Tin biaha pueblo no ta conciente pa loke ta na salud. El a splica cu inspectie voor geneesmiddelen, den nan leynan tin medidanan cu por wordo duna. Di nan ta indicacion, advertencia y tambe esun mas severo, cu ta cera botica. En caso ora ta bay pa cera botica, ta e inspecteur voor geneesmiddelen, of e suplente, ta

nota cu no tin suficiente garantia pa e calidad di remedi cu ta wordo entrega of e servicio di e calidad di remedi cu ta wordo entrega. Den e caso aki Botica San Nicolas tin poco personal pa loke ta e asistentenan di boticarianan, pa por draai un botica den 12 ora. Normalmente ora cu ta entrega remedi na un pashent, semper mester tin control di dos persona. Den e caso aki nan tin dos hende cu ta trahando, pero pa 12 ora. Esey kiernen cada 6 ora un persona lo ta atendi-

endo dilanti. Esey den punto di bisa di salud publico, no ta suficiente pa garantiza e calidad di e servicio cu e botica lo mester duna. Normalmente ta asina cu e boticario ta esun cu ta controla, pero e parti aki e boticario mester a bay fungi dilanti. No tin e control pa e persona, un di dos control e ora pa bisa cu tur cos di e remedi a wordo corectamente entrega na e persona. Esey ta e remedi corecto cu e informacion corecto cu mester wordo duna na e persona. Hasta yega asina cu nan tabata kier pa cera un parti di e ora, bisa cu nan ta trata di 9 pa 5 of 9 pa 6, pero ley tampoco no ta permiti esey. Ta un botica pero tin cu lever af 12 ora na e pashent. Tin control ta wordo haci, pero e botica aki cu tin su problemanan den pasado. No ta prome biaha cu inspectie a bay pa cera e botica. A wordo aange-

meld cu tin poco personal y a base di esey, inspectie a funciona. Entre dialuna cu diamars a haya melding y e boticario mes mester a bay cu vakantie no mucho dia pasa, pero a trek esaki in pa e por cumpli, pero mirando e situacion, inspectie a bay over pa tuma medida prome. No a yega cera e botica di biaha. Ta papia, ta purba di yega un areglo cu e personanan, pero di banda di nan e personanan no tabata duna pa por yega na un areglo. Ta bisa cu no, lo no bay busca un asistente, haciendo e extra costo eyan. Cu nan mester fungi cu e personal cu nan tin. E inspectora a splica cu nan medida cu nan tin ta di inspectie, ta pa cera botica. Si nan garantiza cu nan por fungi normal den teoria, e botica por habri bek y esey a yega di

pasa den pasado. Asina cu nan na bay na e rekerimentonan cu tin mester, e botica por habri bek. Normalmente ta depende kico ta controla. Tin casonan cu por bisa pa aña ta haci un proyecto. Ta bay diferente botica y haci control. Ta spot check tambe botica, wak cuanto personal e tin, pero ta fungi a base di melding tambe. Mirando e seriedad, ta evalua pa bay controla di biaha, of ta planie y ta bay mas despues. E caso di Botica toch ta algo serio, cu si bo no por garantiza un bon servicio di lever af remedi, ta algo cu ta hopi severo. Esey Inspectie ta trat'e di biaha. Pariba di brug tin tres botica cu a keda. Nan por deliver e servicio. Pa nan ta bay ta un poco mas druk, pasobra nan tin cu carga e warda di anochi pa Botica San Nicolas, segun e inspectora.

Bazaar "Fiesta Kibrahacha" ta na caminda



ORANJESTAD (AAN): Club Kibrahacha 60+ ta invita pueblo di Aruba en general pa bin bishita nos bazaar cu lo ta ariba diadomingo 6 di November venidero. Nos pueblo ta ansioso pa e siguiente bazaar y nos ta pidi Boso tur pa reserva e dia 6 di November sin falta!

Nos bazaar lo ta super bon surti cu algo pa cada edad; di chikito te grandi: wega pa muchanan, cuminda, minimarket, rommelmarkt, matanan bunita, musica, baile y hopi mas. Tambe lo tin un workshop den nos internet café y actividad di ehercicio ariba aparatonan special pa nos grandinan. Nos ta warda Boso diadomingo 6 di November na Club Kibrahacha 60+, Piedra Plat di 10'or di mainta te 5'or di atardi pa bin pasa un dia placentero cu boso famia y duna nos grandinan un gran apoyo.

Redushaper ta Aumenta e temperatura di bo curpa y lo judabo reduci hopi Sizenan!

Original

AS SEEN ON TV

AWE Afil 25+ Desc.

REDU SHAPER
size te cu XXXL

Free Delivery

GU' TECNOLOGIA
NEOPOWER CU TA HACIBO
SODA MAS!
Y KIMA MAS VET

Katty Anaya

***No ta marca bow di bo panja**

Sales Person cell: 662-3585
+ 297 662-3585 Whatsapp so.

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

TA PRESENTA
TERRY LEMEROND
"HEALTH SEMINAR"

AWE NOCHI

TOPICONAN:

- Siña con pa reduci tension y stress den bo bida
- Maneha dolor di cabes cu producto natural
- Tipsnan con pa drumi miho
- Compronde y maneha dolor di lomba
- Cancer di Prostaat
- Diabetes

Pa mas informacion por yama Tel 588-5380, Email: nature@bosalud.com of bishita nos riba Facebook: Nature's Discount Aruba

Fecha: 2 November, 2016
Lugar: Hyatt Regency Aruba Resort Spa and Casino
Orario: 7:30 PM - 9:00 PM
Prijs: AWG. 12,50
AWG. 7,50 pa miembro

Tickets ta obtenibel na tur Nature's Discount stores

"Pastelero" a basha awa riba homber morto na soño

ORANJESTAD.(AAN); --- Patruya di Noord a wordo instrui pa nan bay direccion Superfood unda den parkinglot lo tin un homber drumi den un auto. E unidad a presenta y a wak e pickup blanco doble cabina staciona parti zuid di e parkinglot. E pickup tabata habri, celular tabata benta na suela den e vehiculo y ademas dos slof patras den e doble cabina. Un guardia a laga sa cu un homber a staciona e pickup na

e sitio, mientras un pastelero a bisa cu tin un hende drumi banda di e pickup y enberdad tabatin un homber drumi y pa nada di mundo e no a lanta for di soño. E pastelero hasta lo a tira awa riba e homber pa lant'e debi cu ta peligroso pa e drumi riba parkinglot. A indica cu e homber tabata fuerte bao influencia, ademas e no tabata bisa nada y tabata cana zig zag pa yega na un cas na Bubali. Aki el a drenta

cura di unda e lo ta biba na e adres.

Patruya a bay na e adres y a topa berdad un homber den un doble cabina cu ta riba e cura y e homber tabata bisti cu paña interior, su jeans tabata un poco mas leu.

Yabi di auto a wordo haya na un distancia grandi riba un bloki.

E homber a indica di ta biba na e adres y cu e pickup ta di su trabao y cu e pickup ta color blanco.

E no por a bisa su adres di cas y para riba cu e pickup shinishi scur ta color blanco. Apenas cu e por a para riba pia

pa su seguridad y pa seguridad di otro nan polis a hib'e warda y a present'e dilanti un fiscal auxiliar.

Dia 12 di November proximo:

Dokterassistenten Aruba cu accion di control den Siman di Diabetes

ORANJESTAD (AAN) -- Relaciona cu e siman di diabetico, Doktersassistenten Arubataorganizando un accion di prik pa nos comunidad. E dia aki asistentenan di dokter lo check sucu, presion, peso,

altura.

E accion di prik lo tuma lugar na Centro Kibrahacha na piedra plat, diasabra 12 di November 2016 di 8 or di mainta pa 11 or di mainta. Ta pidi un contribucion chikito di cinco florin pa persona.

Presente conhuntamente cu asistentenan lo bay tey sr. Arno Top, praktijkondersteuner cu ta specialisa riba personanan diabetico, Sra. Charlene Leslie, Dietiste, Sra. Mildred Burke y sra Burnie di Aventa cu lo elabora mas tocante di nan machine di sucu.

Pa mas informacion tocante e dia aki lo por comunica cu Doktersassistenten Aruba na arasaaruba@gmail.com

Cont. di pag. 23



su famia a cuminsa, resultando den su fayesimento. Mientras tanto AZV no por cubri e gastonan, pero Gobierno a priminti e famia cu nan lo yuda. Famia a compromete di paga tur cos back. Asina mes te dia di awe cu Minguel tin un siman di a fayese, e ayudo di gobierno no a yega y famia no por dera nan ser keru. Tin varios otro pot di gobierno cu por a usa e placa pa manda busca Minguel, na bida!

Di con tin placa pa ora personanan ilegal haya cuido medico, placa di pueblo ta paga, pero pa un yiu di tera, no tin placa? Di con tin placa pa un fiesta tras di otro den e pais aki, pero nos ciudadanonan nos ta laga nan muri? E fin di siman aki atrobe minister de Mesa a invita tur hende pa un fiesta pa reapertura di e refineria. Berdad esaki ta necesario? Ta riba fiesta so e gobierno aki ta pensa?

Ta bira tempo pa Mike Eman stop cu su pleitamento y dedica atencion na e dolornan real den nos comunidad, atende cu cuido di nos salud, pasobra nos rubianonan merece mihor.



*Awo mi por train y check
mi cuenta online **al instante.***

Partner oficial di Comité Olímpico Arubano.



**Si nos atletanan por hasi transaccion bancario
den nan rutina diario, bo tambe por!**

EXPERIENCIA NOS SERVICIONAN NOBO 24/7:

**ARUBA BANK
APP**



- Check bo balans y historia di bo transferencianan di cada cuenta
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local
- Activa bo tarhetanan di debito y credito pa uso den exterior
- Y mas

**ARUBA BANK
ONLINE**



- Maneha bo cuentanan 24/7
- Habri un cuenta nobo of sera un cuenta existente
- Check balans di bo cuentanan y tarheta di credito
- Haci transferencia entre bo cuentanan
- Haci transferencia pa un otro cuenta local y internacional
- Planea bo transferencianan mensual
- Y hopi mas

**ACCOUNT OPENING
ONLINE**



- Awor bo por habri bo cuenta 24/7 riba www.arubabank.com
- Un proceso hopi mas facil, unda bo por "upload" tur bo documentonan online

Aruba Bank *semper cubo!*

www.arubabank.com

Arubabank®

Prome Minister Mike Eman na inicio di Paradera Corridor Fase 3:

“Cada dia nos ta pone un bloki mas pa yega na e Aruba di calidad pa henter comunidad”



ORANJESTAD (AAN): Den presencia di ciudadanonan, a duna inicio diamars atardi na e trabaonan di embeyecemento cu ta coresponde na Fase 3 di e proyecto Paradera Corridor. Minister President Mike Eman a compaña Minister Otmar Oduber na e ceremonia di ‘Groundbreaking’ y pa haci anuncianan importante pa e districto.

Premier Eman a felicita Alfonso ‘Buchi’ Boekhoudt na kende e caminda di rotonde di Paradera, incluyendo e rotonde nobo na Piedra Plat lo ta dedica; y na famia di Sr. Harry Bareño cu caminda for di rotonde ‘Buchi’ Boekhoudt te unda Piedra Plat ta caba, lo hiba su number.

Minister President Eman ta reconoce e balor cultural y civico cu sr. Boekhoudt ta representa pa nos isla, ade-

mas di e contribucion enorme cu sr. Bareño a haci na bida y te hasta den e ehempel cu el a laga atrás pa su yiunan. “Personalmente ta un motibo di alegria, Harry tabata un bon amigo di mi tata Shon A Eman. Den temponan dificil, semper el a para solidario cu nos famia y mi tin hopi aprecio pa esaki. E ta ilustra cu Harry ta un comerciante di gran calidad y hopi exito, pero tambe un persona cu un curason grandi.”

Otro motibo di celebracion pa Paradera cu den ultimo siman a conoce varios momento cu ta duna orguyo y sentimento patriotico na e bario. Diamars mainta tabatin e huramentacion di Yvonne Lacle-Dirksz como Gobernador Interino, un ciudadano di Paradera, mientras cu algun dia atras a inaugura MFA di Paradera

bou maneho di sr. Elton Hart, otro yiu di Paradera como su Gerente General. “Esaki ta posibel pasobra Gobierno a pone cu mehoracion di bario ta crucial,” Premier Eman a bisa.

Claro cu ta un trabao den ekipo; un ekipo cu ta inclui Minister Otmar Oduber, kende abira un parti integral di e bida y destino di Paradera. Tambe na companianan di famia Thiel di Paradera cu ta ehecuta satisfactoriamente proyectonan manera MFA, entre otro. Minister President Eman: “Awe ta toca nan e gran reto pero nos tin tur confianza cu un biaha mas lo logra un bunita infraestructura pa e pueblo di Paradera y Piedra Plat.” Por ultimo, pero no menos importante ta e papel



di Minister Benny Sevinger. “Si no ta pa e dedicacion di su ministerio, di InfraTeam y DOW, hunto cu TPEF, nos no ta para na e bunita momento aki,” e mandatario a afirma. Pa finalisa, Premier Eman a cera su palabranan cu un plegaria pa continuacion di e desaroyonan positivo. “Cu dios por sigui ilumina e ca-

minida aki pa futuro di pais Aruba, caminda no solamente nos kier hotel di cinco strea, pero tambe barionan di cinco strea y cada dia nos ta pone un bloki mas pa logra e Aruba ey; cu number di personanan cu ta corda nos di nos herencia, di nos obligacion y di nos responsabilidad pa cu nos comunidad.”

E.&E. TRADING Sabana Blanco 1-B (Rondweg, Dakota)
Tel: 588-2828 • E: e.n.e.trading@gmail.com
CLEARANCE SALE 30% OFF CASH & CARRY:
8'x8' Garage Door: “American Standard” toilet seats; clear acrylic plexiglas; leishi di palo; 7” Plastic letters & numbers; “American Standard w.c., labamano, cranchi; pvc pressure pipes, ½” to 2”; pvc sewage pipefittings 50 & 110 mm; pvc pressure pipefittings ½”-2”.

DANKI MAESTRO DANIEL

Mi nomber ta Erik Thil mi ta bin duna un testimonio y a laves gradici Maestro Daniel, pasobra e ta e unico persona cu a judami unda cu hopi a purba y juin resultado. Mi ta un persona cu nunca a faltami nada y mi tawata biba bon. Un dia mi a namora di un Venezolana di e dia ei tur cos a cambia, tur cos cu por a pensa a cuminsa bai malo den mi vida. E Venezolana cu mi a casa cune ta un hende muhe masha malo mes, e la casa solamente pa interes, tur cos di e señora aki ta basa riba ganjamento y bruheria, e kier pa mi a muri pa e keda cu tur mi pertenencianan, pero casi la logra su meta, mi tawata mescos un choler, mi mama a wak mi y a hibami tur caminda sin resultado, y dia pa dia pio mi wak mi bira, un di mi amigonan a bishita Maestro Daniel y Maestro a judele y ora mi amigo a convencemi di bai, mi a bai, Maestro sa su trabao e ta un persona amabel, y hopi sabiduria y e sa Kiko e ta hasi cu nos Dios ta guie pa e hasie, ½ mi no kawata kere den bruheria, pero bai tur dokter y nan no por a judami y mi a bai cerca Maestro Daniel y e si a bin judami, e la hasi un ritual cumi saca tur e porkeria di e bruheria cu tawata tin den mi persona, awo mi ta un hende hombre libera di tur maldad, danki na mi Dios y na Maestro Daniel ami cumi famia ta biba felis, Maestro Daniel ta manda pa Dios, danki Maestro Daniel y Dios bendishonabo pa bo por juda hopi mas hende den necesidad Si kier jama Maestro Daniel

TELEFOON 5626029. 7437571

Preparando pa e temporada fin di año?
Baha te cu 25 liber den un luna



Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso

- Kima vet y caloria
- Controla appetit
- Aumenta energia
- Acelera metabolismo
- Pa hende homber y muhe
- Yuda elimina toxico di curpa

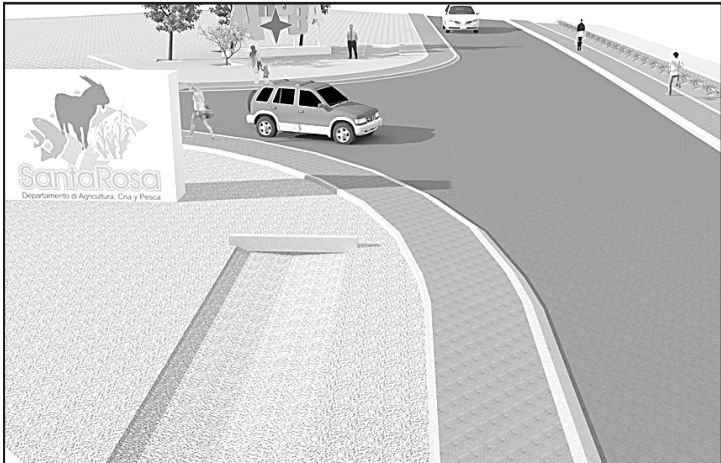
Garantisa!

*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na tienda.

Obtenibel na Botica Paradera, Botica Santa Anna, Nature's Discount Pos Chikito, Seroe Blanco y Palm Beach.

Na ground-breaking Paradera Corridor

Caya Buchi Boekhoudt y Caya Harry Bareño a keda anuncia pa Minister Oduber



ORANJESTAD (AAN); Diamars atardi a firma pa trabaonan cu ta bay tuma luga pa loke ta Paradera Corridor, BIC ta e compania cu lo inicia e aña aki ainda cu e trabaonan. Banda di esaki a anuncia cu lo brinda homenahe na dos persona cu a ta aporta grandemente na cultura y historia di Aruba, esta Harry Bareño y Alfonso "Buchi" Boekhoudt.

Mas o menos 6 aña pasa a cuminsa papia di e inten-

cion pa crea na Paradera un corridor en conexion cu nos turismo. Motibo e tempo ey tabata pasobra den Paradera tin Casibari, Ayo Rock Formation entre otro, rutan cu ta bay Sero Cristal y diferente otro atraccionnan turistico. Mester menciona cu Gobierno di Aruba (Gabinete Mike Eman 1 e tempo ey) a mira e importancia pa embelecimento cuminsa tuma luga den e area aki. Mescos cu ta mira ta tuma luga den

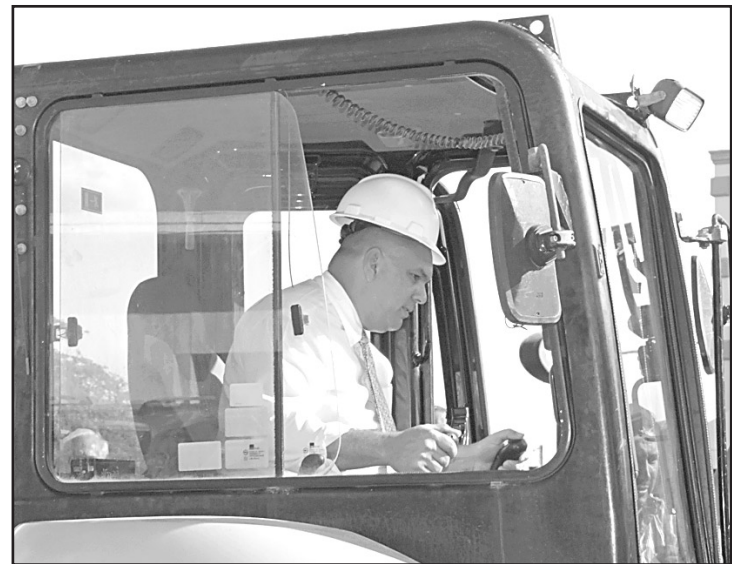


practicamente tur bario di Aruba.

Anthony Thiel di BIC ta esun cu a haya e derecho pa por haci loke ta yama e tercer fase aki cual trabao ta cuminsa e aña aki y ta continua cu e di 2 fase di fase 3 te na e entrada di Santa Rosa, unda cu e bario di Piedraplat ta termina.

Nombramento di cayanan: 'Banda di e proyecto aki, e momento ta hopi special pasobra den Consejo di ministranan a tuma un decision, cual mi a pidi un copia di dje pa por anuncia e decreto aki. E decision tuma pa Gabinete Mike Eman 2 ta e peticion pa nombra e caya di Rotonde di Paradera te na e proyecto aki. Unabes cu esaki termina lo carga e nomber Caya Alfonso "Buchi" Boekhoudt'. Sr. Boekhoudt tabata presente hunto cu famianan y tabata un momento hopi emocional p'e.

Sr. Boekhoudt ta un persona cu a contribui masha hopi na nos cultura, un persona cu ta claba Cah'i Orgel, traha cilindro di cahanan di orgel y un persona cu tabata un di

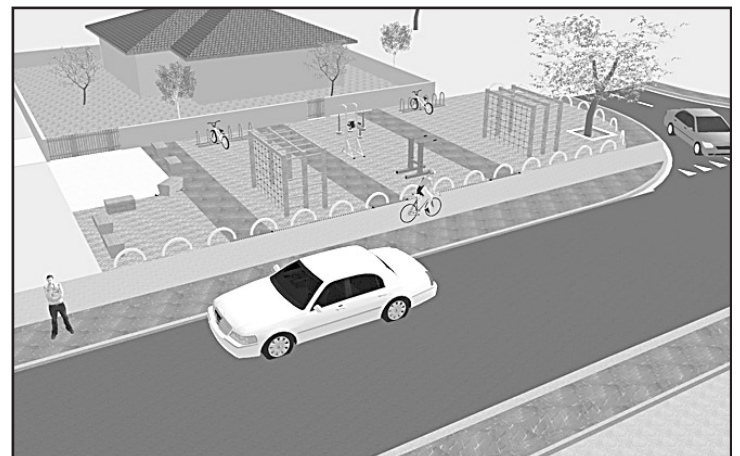


e pioneronan na momento cu steel pan a worde introduci na Aruba. "E respet di mas grandi cu ami como minister di cultura tin como yiu di Paradera, ta e hecho cu Buchi ta dedica hopi di su tempo na traspasa e cultura y conocimiento cu e tin di Cah'i Orgel y loke e ta significa pa nos aki na Aruba.

Den e mesun consejo di ministranan aki a tuma decision cu for di e rotonde (Bright Bakery) te cu e rotonde di Santa Crus, e caya lo carga e nomber Caya Harry Bareño, como un bon yiu di tera cu ta sosega na pas,

Minister Oduber a bisa. Un persona cu a contribui masha hopi na comercio, desaroyo di e bario y specificamente Piedraplat y Paradera den su totalidad. Ya for di añanan 49 Bright Bakery panaderia a worde funda y mescos cu Buchi, Harry Bareño tambe a inculca e mesun amor den su bario y e negoshi cu el a lanta den un di su yiu hombernan y famia cu a continua cu e trabaonan.

E trabaonan no por a worde realisa sin sosten di colega encarga cu Infrastructura Minister Benny Sevinger y Prome Minister Mike Eman.





DEN AMBIENTE

25 Aña Sirbiendo Mi Pueblo

 PoetsTV

Ambientoso Happy Birthday Party den Big Mama Grill na Baby Beach...

Ruben “Scorpio” Garcia a celebra su 64 HB...

** Aruba su Legenario Animador y Presentador, Ruben “Scorpio” Garcia a celebra

Ambientoso Happy Birthday Party den Big Mama Grill na Baby Beach... Ruben “Scorpio” Garcia a celebra su 64 HB... ** Aruba su Legenario Animador y Presentador, Ruben “Scorpio” Garcia a celebra su 64 HB den un tremendo ambiente unico den Big Mama Grill na Baby Beach. Robert Maduro su banda musical y Provoke a percura pa un i tur por a goza y celebra hunto cu Ruben Garcia. Tambe tabata tin acto di bautiso di e tremendo CD “Diferente” di Loutiza Raven cual lo ser publica den e siguiente edishon. Un Danki tanto na amigo Ruben



Garcia y famia pa e invitacion y e tremendo trato. Tambe un danki na e gran famia di Big Mama Grill. Deseonan di hopi aña mas di felis bida yena cu salud y Bendishon pa nos Legenario Animador Ruben “El Maestro Scorpio” Garcia..



CRYSTAL & SEAPORT

Casinos







CARNAVAL BINGO

MAGIA DI PASCO EDITION WITH SHOW

WEDNESDAY NOVEMBER 2, 2016

Progressive starting at \$5200 -, • Carnival Powerball \$1050-.

Starting 8:00PM in Crystal Theater | Bingo Card \$15 (incl. progressive)

Game 1	\$200	Game 6	\$500
Game 2	\$200	Game 7	\$650
Game 3	\$300	Game 8 Progressive	
Game 4	\$300	51 up to 54 calls \$300	
Game 5	\$400	55 or more calls \$200	
		Game 9	\$1,500

DOOR PRIZES:

- Renaissance Resort & Casino Weekend Stay.
- Renaissance Island Pass for 2.
- Dinner for 2 at FRESCO.

Experience what Aruba's Carnival Bingo is all about !



Sandra Purperhart a bishita dos scol



ORANJESTAD(AAN)-- Ayera mainta, den cuadro di Festival di Buki pa Mucha, Sandra Purperhart a bishita St. Dominicus College y Rosa College. El a stimula muchanan pa lesa tur dia. El a mustra muchanan cu, basa riba storia por traha un musical. El a invita tur e talentonan hoben pa baila riba musica pa asina expresa un storia den un musical.



CARNAVAL BINGO

MAGIA DI PASCO EDITION WITH SHOW

WEDNESDAY NOVEMBER 2, 2016

Progressive starting at \$5200-, • Carnival Powerball \$1050-.
Starting 8:00PM in Crystal Theater | Bingo Card \$15 (incl. progressive)

Game 1\$200
Game 2\$200
Game 3\$300
Game 4\$300
Game 5\$400

Game 6\$500
Game 7\$650
Game 8 Progressive
51 up to 54 calls \$300
55 or more calls \$200
Game 9\$1,500

DOOR PRIZES:

- Renaissance Resort & Casino Weekend Stay.
- Renaissance Island Pass for 2.
- Dinner for 2 at FRESCO.

Experience what Aruba's Carnival Bingo is all about !



Departamento di Aduana

"Werken bij de Douane betekent meer dan het controleren van goederen die onze landsgrenzen passeren"

HULPKOMMIES DER INVOERRECHTEN EN ACCIJNZEN

De Douaneautoriteit van Aruba houdt toezicht op goederen die onze landsgrenzen via lucht en water passeren. De Douane heeft een maatschappelijke verantwoordelijkheid om invoerrechten en accijnzen te heffen en verboden goederen tegen te houden. De dienstverlening is erop gericht de Arubaanse economie en internationale handel te stimuleren en de samenleving te beschermen. De Douane heeft integriteit en efficiency hoog in het vaandel.

DE FUNCTIE

Als Kommies bestaan uw werkzaamheden voornamelijk uit fysieke controles zoals de bewaking en visitatie van inkomende en uitgaande schepen en vliegtuigen. Daarnaast bent u verantwoordelijk voor de visitatie van inkomende- en uitgaande bagage en andere goederen en containerladingen. U surveilleert en controleert aan de grenzen van Aruba. U begeleidt de goederentransporten van en naar particuliere entrepots.

HET PROFIEL

De geschikte kandidaat is integer, klantgericht, vakbekwaam, professioneel, collegiaal, resultaatgericht en beschikt over een gezond lichaam en geest.

DE FUNCTIE EISEN

- MAVO-4 of een gelijkwaardige opleiding
- Leeftijd van ten minste 18 en ten hoogste 29 jaar
- Blootvoets een lengte van ten minste 1.60 meter
- Nederlandse nationaliteit
- Na medische en psycho - technische keuring geschikt zijn bevonden
- Voldoen aan de eisen met betrekking tot het antecedentenonderzoek

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met mevrouw Gabriella Helder, BSW op telefoonnummer 523-8888.

Geïnteresseerden nodigen wij uit hun motivatiebrief vergezeld van CV, kopie paspoort, diploma en cijferlijst digitaal te versturen naar: sollicitaties@douane.aw, t.a.v. mevrouw Gabriella Helder, BSW uiterlijk 11 november 2016. Indien u reeds heeft gesolliciteerd voor bovengenoemde functie nodigen wij u uit om dit nogmaals te doen. Alleen complete sollicitaties zullen in behandeling worden genomen.

NB: Een cursus tot toelating, een medische keuring, een psychologisch onderzoek en antecedentenonderzoek vormen onderdeel van de selectieprocedure.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar:

Inversion haci pa tur lider di school ta ekipa cu habilidad y instrumentonan esencial



ORANJESTAD (AAN): Un proceso cu a cuminsa aña pasa lo culmina na luna di maart 2017, ora cu e di cuater y ultimo grupo di lidernan di

Leadership (ISL). E grupo, cual ta worde referi na djecomo un "cohort", a cuminsa cu e curso durante di e Luna di Enseñansa cu

schoolnan di tur nivel, como tambe sub cabesantenan y lidernan suplente.

Na momento cu e grupo aki caba e curso y ricibi nan certificado na maart, tur lidernan di tur school a completa e curso y ta cera e ciclo di e curso International School Leadership.

Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar a splica cu e meta ta pa facilita tur lider den enseñansa, pues tur esunnan cu tin un tarea di responsabilidad pa e school, cu e curso mundialmente conoci cu ta duna nan e instrumentonan necesario pa mehora e school en general y e programanan cu e school tin. Den liñanan grandi, e curso ta dirigi na re-enforza e rol di e lidernan y cu esaki ta re-enforza e schoolnan.

A conta cu participacion di lidernan di schoolnan primario, secundario, kleuter, y enseñansa superior. Tur lider mester a presenta un plan

como parti di e programa y ta haya un certificado na final. Minister Hooyboer-Winklaar a laga sa cu e ta hopi contento cu por a ofrece e curso aki como parti di e plan nan di su ministerio pa facilita y yuda mehora calidad di enseñansa.

"Ta esencial pa tur esunnan cu ta forma parti di enseñansa ricibi e training nan y instrumentonan necesario pa na final di dia nan tin mas informacion posibel, pa nan tin un impresion di kico otro paisnan ta haci, y pa nan por presenta y ehecuta plannan pa mehoracion di nan klasnan y e school den su totalidad," Minister Hooyboer-Winklaar a expresa.

El a agrega cu loke e lidernan a ricibi ta teoria y e instrumentonan practico pa logra yega paso pa paso na e siguiente nivel; despues di completa e curso nan sa kico mester wordi poni na su luga, y kico nan mester haci pa logra nan metanan.

Ministerio di Enseñansa ta contento cu e participacion, y a haya feedback di e otro gruponan cu e curso a haci nan consciente di cierto factornan importante, y a duna nan un otro perspectiva di kico ta realmente posibel na nan schoolnan.

Awor cu tur lider a completa e prome 6 modulenan y a worde certifica den esaki, lo sigui sondea e opcion pa sigui cu e curso mas avansa y posibelmente un "Master Class" na Ontario, Canada pa algun participante.



school di Aruba ta completa un total di 31 participante, e curso International School y ta inclui directornan di

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa rifle & pistola di aire, parts & accesorio di e miho marca na mundo - "Weihrauch", entrega rapido!

UC TA BUSCA
Part-time Waiter of Waitress den dia.
URATAKA CENTER
Best Pizza
Urataka # 12 Tel: 585-5212
9:00AM - 3:00PM.



Construction Equipment Rental Depot NV

Bushiri # 32 Oranjestad, Aruba.
Tel: (297) 588-5555 Fax: (297) 588-5560
E-mail address: info@cerd-nv.com

Un small equipment mechanic.
(2 stroke, 4 stroke y parti electrical)

Minimaal un E.P.B. automonteur opleiding.

- Edad entre 19 cu 30 aña y preferibel masculino.
- Propio transportashon y cu rijbewijs-B.
- Un persona cu por domina Papiamentu, Hulandes, Ingles y Spaño.
- Bon condishon fisico (parti di e trabou ta para hopi, move y hisa equipment).
- Dispuesto pa siña mas di e Servicionan di CERD y cu por atende cliente.
- Flexible, bon manera, por traha sin supervishon y traha den team.
- No tin problema pa traha cu azeta, diesel, gasoline of grease.
- Un persona cu ta dispuesto pa hasi Drugtest.

Orario di trabou ta for di 7:00 AM te cu 4:00 PM.
Interesadonan por pasa libremente na CERD NV
Schotlandstraat # 85.



Reduced OUTLET Prices

50, 45, 40 NOW 35 Aft
Outlet location: SN, Noord & Blvd



Dancing Chef Entertainment v.b.a.



d.b.a

LOOKING FOR

- **HOSTESS**
- **SUSHI CHEF**
(Trainee)

FOR APPLICATION
South Beach Center - BENIHANA-
Monday to Friday 11:00 - 12:00pm
4:00 - 5:00pm
(Please bring a copy of I.D.)
Telephone: 586-9980

Explorando mas di 30 lugar di interes den Oranjestad

Aruba Downtown Walking tours oficialmente lansá!



ORANJESTAD(AAN)-- Dialuna atardi den e edificio monumental "Cosecha" situa den Zoutmanstraat/ Wilhelminastraat, e compania nobo Experitours, oficialmente a lansa su prome producto: "Aruba Downtown Walking Tours". Esaki ta un atraccion/actividad nobo

pa nos isla unda cu esaki a wordo traha cu e objetivo di crea un "experiencia". Pues no solamente un paseo na pia den Oranjestad, sino tambe combina contamento di storia di nos historia (storytelling), elementonan cultural, tradicionnan local, bishita den museonan y

tambe e oportunidad di mira e preparacion y purba diferente snacksnan local. E biahero di awendia tin un interes grandi riba e identidad di e destinacion cu nan ta bishita y tin un aspiracion di topa cu e hendenan local, come e cuminda local y simplemente disfruta di experiencianan cu nan no por a haya otro caminda. Encuestanan di tanto biaheronan crucero como cu

aereo a remarca cu nan ta sinti falta di mas actividad unda e elementonan aki ta central. Ta trata di e asina yama "experiencianan autentico". Y e personal di Aruba Downtown Walking Tour como Arubiano, orguyoso di nos herencia cultural, cu gusto ta mustra esaki na nos bishitantenan. Aruba Downtown Walking Tour ta wordo brinda for di dialuna pa diasabra y a wordo diseña pa ta atractivo tanto pa nos turistanan como nos propio hendenan. Ya pa algun aña caba walking tours ta algo hopi uza pa explora y

experiencia un ciudad mas di cerca. Aunke cu den pasado Aruba a yega di tin walking tours, Aruba Downtown Walking Tours a wordo traha pa cuadra cu e deseo di e biahero di awendia y mas interactive.

Aruba tin un historia hopi rico cual gran parti ta concentra su mes den centro di ciudad. Edificio y casnan cu ta data mas cu 200 aña ta conta storianan hopi interesante. E tour mes tin un duracion di un poco mas cu 2 ora y ta tuma luga parti mainta. E tour tin un guia cu lo duna splicacion amplio di e diferente sitio di interes y informacionan historico di Aruba. Despues di cada tour e turistanan ta haya e oportunidad di sigui explora Oranjestad riba nan mesun tempo. Ta recomenda nan pa e.o come lunch, haci compras of regresa na e museonan pa un bista mas amplio.

E tour ta cuminsa y caba na e edificio di Cosecha. Jo Anne Dirksz directora di Cosecha a splica cu den e edificio artesanonan local tin un variedad grandi di arte cu a wordo traha na Aruba. Nan ta contento cu e tour aki mirando cu mas turista ta haya e oportunidad di mira y cumpra e diferente obranan.



Crown Pest Control N.V.

Nos ta spuit contra purga, carpata, krika, fruminga y bashaka. *Inspection Gratis!*

Prijs special contra houtluis/comehein.

Yama nos na Tel: 582-6030 / 730-5147

E. & E. TRADING - Sabana Blanco 1-B/Rondweg Dakota
Tel: 588-2828 / E: e.n.e.trading@gmail.com

Bo adres # 1 pa motor pa porta di cura, marca "Proteco" na prijs y calidad sin competencia. Ta service otro marca tambe!



RIJLES

Afl. **297,00**

HERMUS
Rijschool NV.

5943263 / 5826732

HERMANAS AZTECAS



Nos ta haci limpieza spiritual pa bo cas of negoshi, lesa tarot y tabaco, nos ta haci trabou di trece suerte den weganen di lotteria, nos ta trece bek e ser stiman te na bo pia, cualquier problema nos ta soluciona pa medio di nos conocimiento di magia blanco y preto cu nos a haya for di e pyramid Azteca na chichenitza, limpieza aurica gratis den e costo di consulta. TRABOU GARANTIZA !!!

Hunto cu bo consulta bo ta ricibi un (contra) amulet di suerte
Tel: 661-7471 / 567-6670 / 563-5822



Sigur e estilonan mas remarcable di temporada

E ultimo tendencianan di moda ta na TRASH Store



TRASH Store ta presenta e ultimo tendencianan di moda pa e temporada actual. Ya caba ta drenta e temporada di fiesta y e boutique a prepara pa asina complace tur gusto. Moda pa eventonan especial sigur ta e highlight di e temporada y aki e "cocktail dress" ta hunga un rol importante.

Estilonan cu ta presta pa ocasionnan especial y pa actividadnan den dia of anochi ta esencial pa e temporada venidero. "Na TRASH nos a zorg pa cuminsa presenta e look pa temporada di fiesta. Nos ta concentra ariba moda pa tur gusto y tur budget.

E tendencianan sigur ta remarcable y ta presenta un mezcla interesante di estilo"

ta locual director creativo di TRASH Store, Ronchi De Cuba, a duna di conoce. Actualmente e tononan di cora, blau y tambe colornan di tera tin atencion maximo.

E briyo sutil ta un tendencia importante y tambe e uso di caanchie ta hopi mira ariba pasarelanan global. E uso di accesorionan di oro of silver y tambe perla ta un otro tendencia remarcable pa e temporada di fiesta.

TRASH Store ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta te 7'or di anochi y ta situa na Sibelius Straat # 8. Pa mira mas di e coleccion por bishita e pagina di TRASH BY RONCHI ariba Facebook.

Ethan Westera den top atrobe despues di varios titulo y trofeo!



Un hoben cu a sa di resalta durante su carera e la logra mantene resultadonan di mas halto den e titulo di 'Youth' y por yama su mes e mihor 'Youth' di mundo!

Esaki ta resultado di traha duro, consistencia y determinacion pa otro atleta Arubano cu a haya e oportunidad di briya riba escenario den e mundo aki. Esaki ta muestra pa con chikito nos pida baranca ta, Aruba tin hopi talento.

Despues di termina su studio na Colegio Arubano, e la sigui pa competi pa e tour completo di PWA windsurfing pa sigui su soño. Solamente 1 evento e no a logra participa na dje cu ta esun na Korea pa motibo di su examennan di scol. Cu esaki e tabata sa cu e no tin espacio pa comete ningun error pa e titulo di Youth. E transicion di club di mucha homber pa e division di hende homber no tabata uno facil. Cu competencia di hombernan di edad entre 25 y 45 aña, esaki ta windsurfing hard core, sin aplicacion di regla. Solamente

esun cu yega prome ta gana sin importa kico of ken bo dal durante e transcurso. E prome 4 nan di cada careda cu yega prome ta cualifica pa e siguiente rond.

Despues di warda largo pa biento na e ultimo evento di PWA pa e aña aki cual a tuma lugar 26 di October na La Torch, Francia, e biento no a modera.

E ta official: Ethan Westera cu a caba di cumpli 19 aña 2 siman pasa, ta gana e prome lugar den categoria di Youth di Professional Windsurfing Association.

Como un di e youth rider mas hoben riba e tour, e la logra mantene su posicion te cu final di e temporada. E aña aki no a bay manera planea. Su edad hoben y inexperiencia acompaña pa algun menos bon suerte a pone e windsurfer hoben Arubano aki lucha pa mantene su posicion na di prome lugar te final.

Na Costa Brava, su harnas a kibra, na Fuerte Ventura e la

kibra un fin di e board y biento tabata demasiado fuerte. Na Dinamarca nan a accidenta den dje na e buoy, na Sylt e resultado tabata bon, pero na Francia no tabata tin biento.

"Mi ta wak atras como un experiencia mas pa mi siña y tur ta parti di e deporte", e ta bisa.

Cu su meta y expectativa nan halto pa otro aña, e kier mantene su 1e lugar den e categoria di Youth y lo purba drenta den e top 20 hunto cu e mihor sailers den e mundo di windsurf. "Sin e apoyo di mi famia y ayudo di mi sponsornan, All Performance training center for Fitness, mi lo no a logra e resultadonan aki. Danki na cada un di boso cu a kere den mi!" Ethan a declara.

Seccion Hubentud den Movecion ta felicita e hobencito aki cu otro triunfo cu no solamente ta enorguyece su famia, su club, y tur hende cu ta rond di dje, pero Aruba completo y sin duda DIARIO y su seccion pa hubentud aki.

PROFAR CONSULTANCY NV

Specialist for human relations, lifestyle improvement, communication, education, and human resources since 1985.

Psychological testing and evaluation
Counseling for marriage problems, stress, depression, and burn-out
Lifestyle improvement
Crisis intervention
Study and career selection and planning

Personnel recruiting, search, assessment and selection
Management support and business development
Teambuilding and motivation training programs
Employee counseling
Outplacement services
Workshops and seminars

email: profar@profarco.com website: <http://profarco.pages.qpg.com>



Scary Fun Walk di Maria Victoria Acosta tabata tremendo



ORANJESTAD(AAN) E Scary Fun Walk cu a Sali for

di Fisherman Hut pa Arashi pa asina recauda fondo Pa Maria Victoria Acosta tabata tremendo mas o menos 70 persona a participa pa asina yuda Maria Victoria bay pa reina Hubenil di Carnaval 2017 representando Juliana School y Dushi Carnival Group. Maria Victoria ta un hoben di 14 aña y hopi bunita inteligente y cu carisma grandi. DIARIO ta desea bo hopi exito pa e Embahadora Hubenil pa Carnaval 2017.



Rueda di presa yama relaciona cu e caredanan di Extreme Finals na Curaçao dianan 1-2-3December proximo

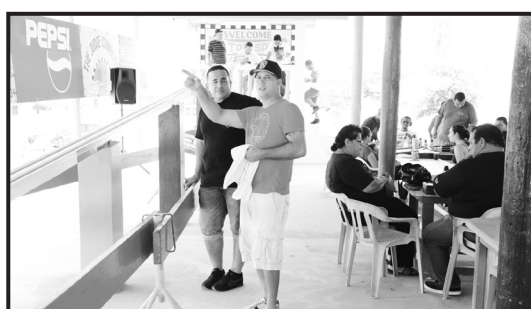
ORANJESTAD (AAN): Un rueda di prensa a wordo yama pa e grupo di Curaçao Extreme Finals 2016 cu ta organizando e ultimo careda di Drag pa Curaçao dianan 1-2-3 di December 2016. Di biaha e grupo organizador a probecha di presenta e programa completo na e

coredornan di Aruba, cu ta mustRANDO un interes grandi pa bay defende e bunita bandera di Aruba un biaha mas aya na hermana Isla di Curaçao. E premio ta uno hopi yamativo y lo bay tin participacion di auto y brommer nan di tanto Curaçao, Aruba, Puerto Rico y Merca. E caredanan mes

ta basa ariba Imports cu ta e autonan motor chikito, contra e domestic nan cu ta e autonan cu motornan V-8. A hiba palabra den nomber di Curaçao Extreme Foundation, Sr. Jordan Feitas Franca y SR. Rowald Walle cu ta parti di e team organizando di e careda aki. Tambe Srta. Magi den



Inscripcion pa e careda di 200 gram mini drag Diadomingo awo



ORANJESTAD (AAN): Ya pa basta dia tin diferente team cu ta trahando e autonan di 200 gram, pa e gran careda di Diadomingo awo na pista di Bloemond na Paradera. Diadomingo tabata tin inscripcion pa e careda aki y di biaha algun di e teamnan a probecha pa test nan vehiculo.

Nos por a compronde cu lo bay tin entre 20 pa 25 team cu lo ta batayando pa cu e careda aki di 200 gram, cual sigur ta bay bira uno hopi interesante, ya cu no solamente tin di modifica e autonan chikito aki pa carga e peso extra, pero aparte di tur esey, tin hopi mas modificacion cu mester tuma

lugar, pa asina e auto chikito nan aki haya mucho mas speed. Tabata tin match race cu mester a tuma lugar ariba e dia aki, pero lamentablemente un di e autonan no ta keda cla na tempo y lo laga esaki colga pa cualkier otro oportunidad.

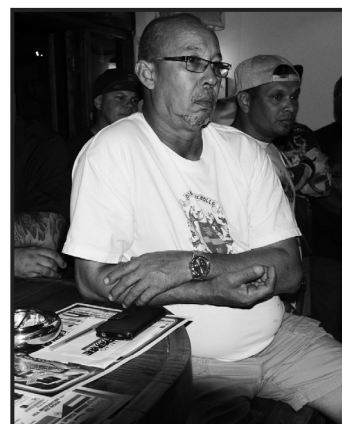
representacion di oficina di turismo di Curaçao, kende ya no ta un cara desconoci aki na Aruba y specialmente ora cu ta trata e deporte di Drag racing, ya cu oficina di Turismo di Curaçao ta hopi conciente di e importancia cu cada careda International ta significa pa e Isla di Curaçao. Cada biaha cu tin un careda International na Curaçao, e fluho di turismo ta cambia mesora de porcentahe y ta net loke oficina di Turismo mester pa engrandecere su Turismo. Un splicacion breve a wordo haci ariba e reglanan

persona den representacion di Junior Dragster nan na Curaçao, pa asina por hiba e Junior Dragster nan, bay show na diferente di e schoolnan ariba e Isla di Curaçao. Ta escoge autonan cu ta core den temponan di 9.99 seconde of faster, pa loke ta trata e autonan Front Wheel Drive, tur auto FWD cu kier participa na e caredanan aki, mester ta autonan cu ta core e tempo di 10.80 of faster por bay competi na Curaçao. Cada participante ta paga un suma di Afl 125 pa vehiculo y Container ta free. Un di e preguntanan cu sigur



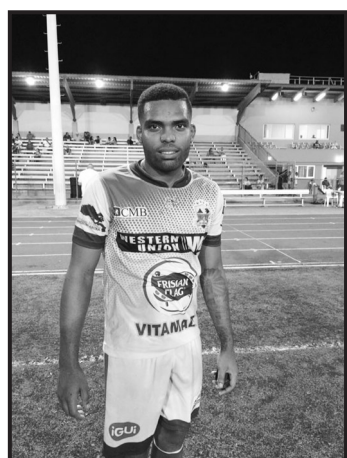
cu ya caba nos coredornan ta custumbra cune y a papia tambe di e premio gordo y na Dollars. Algo cu Curaçao Extreme Finals Foundation ta hopi interesa den dje, ta e Junior Dragster nan, cu sigur lo sa di hala hopi atencion di e muchanan y te hasta a pidi permiso na e doño di e Junior Dragster nan, pa si por tin un

a keda resona, ta esun con ta para cu e asunto di vuelo pa cu Insel Air, specialmente pa ora di bini bek Aruba y mesora Srta. Magi a bisa cu e no por papia den nomber di Insel air, pero ta kere cu no ta bay tin ningun obstaculo pa e vuelonan di bini bek Aruba, ya cu Insel Air ta trahando duro pa resolve su problema di vuelo. Asta tin e oportunidad cu cada persona por cuminsa na yena nan formulario di boarding on line, pa asina haci e tramite nan mas facil pa cada persona. Loading pa cu e auto y brommer di Aruba, ta stipula pa wordo haci dia 12 November 2016 y den e caso aki Pochi ta esun encarga cu tur e trabou di papeleo, mientras cu Darcy Franken ta encarga cu e autonan y Jason German cu e brommer nan.





Sv Britannia Western Union ta gana Ind. Caravel 4-0



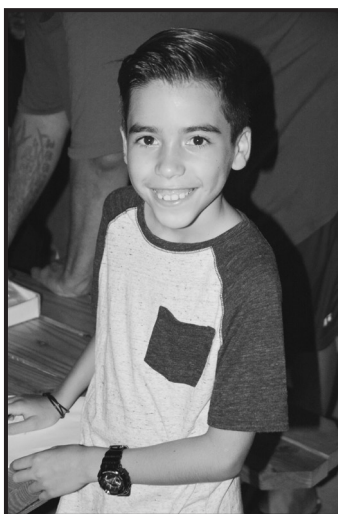
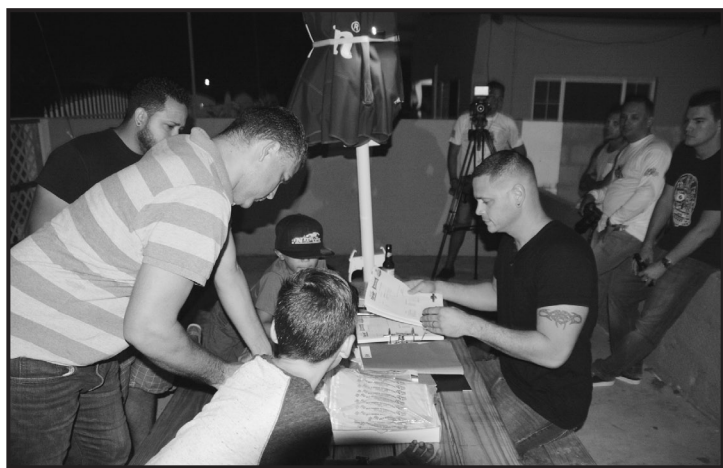
ORANJESTAD (AAN): Diasabra tabata tin continuacion di campeonato division Honor di AVB unda cu e team di Paradera/Piedra Plat a topa cu e muchanan di Angochi esta Ind. Caravel. Sv Britannia Western Union ta bin di tres victoria sigui mientras cu Ind. Caravel Burger King ta bin di un empate y dos wega perdi.

Nos por a aprecia cu e team di Paradera / Piedra Plat esta Sv Britannia Western Union a yega stadion bunita uniforme y tambe e preparacion pa cu e wega tabata hopi bon organiza. E wega a cuminsa y por a ripara mes ora cu e team di Britannia Western Union ta bon para ariba tereno y mes ora Sv Britannia Western Union a cuminsa domina e wega cu

bon pasenan. Den e aliñacion di e team di Paradera/Piedra Plat tabata tin varios cambio notable, den gol a cuminsa e keeper estelar Kendrick Dania mientras cu Bruno Conceicao cu ta e actual goal getter di Aruba su futbol a cuminsa ariba banki y den medio campo tambe nos a nota cu Jean-Claud Farro a cuminsa den medio campo. No a tarda cu Sv Britannia Western Union a cuminsa domina e wega completo y tabata rota e bala bon pero bastante pasivo. Na final di wega Sv Britannia Western Union ta gana e wega 4-0 cu goalnan anota pa Jean Pierre Fingal 2x, Luis "Coco" Estrada 1x y Richard van der Hoest 1x. Di e forma aki tambe Sv Britannia Western Union ta keda solido na prome lugar cu 12 punto den 4 wega hunga y lo mester enfrenta RCA den na proximo compromiso cu lo ta diadomingo 13 di November proximo. Un pabien ta bay pa Ericson Croes y Keano Maduro cu poco poco ta hañando nan minut nan den hoofdklas.

<http://futbolaruba.com/index.php/division-honor/>

Inscripcion pa Balashi Finals 2016 a tuma lugar den fin di siman



ORANJESTAD (AAN): Diasabra a tuma lugar na Hooiberg Store, un anochi pa

inscripcion pa e caredanan di Drag cu ta bay hiba como nomber Balashi finals 2016. Tur esnan cu ta interesa pa core loke ta bay bira e ultimo careda di Drag pa loke ta trata 2016 di Aruba y caminda e pista ta wordo prepara pa tur vehiculo cu ta core duro, a haya e chens di pasa inscribi y asina segura cu nan tambe ta den e ambiente di Balashi finals 2016. Keda pendiente ya cu DIARIO lo trece mas informacion con e careda di Balashi Finals lo sigui progresa. Porcierto e caredanan di Balashi Finals 2016 lo wordo core ariba dianan 3-4-5 November 2016.

Deporte Local

E Pink caminata di Mary Joan a resulta di ta un exito rotundo



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo atardi a tuma lugar e caminata di Mary Joan Foundation "Pink Walk" na unda cu varios di esnan cu ta gusta participa den caminata tabata presente pa asina duna nan apoyo ya alaves

cana. E caminata a inicia y caba na Aruba Entertainment Center. Riba imagen di Diario Deportivo por presencia con dushi nan a pasa y cuanto animo e participantenan tabata tin durante e caminata

DEPORTE INTERNATIONAL

Clippers a cuminza tira mihor y a gana Suns 116-98



LOS ANGELES: Los Angeles Clippers a asumi cu na dado momento nan lo cuminza tira mihor y esey sigur tabata e cas Dialuna anochi contra Phoenix Suns, unda cu nan a gana e wega 116-98. Apesar di tabata tin solamente un exito di anotacion di tiro di 40%, Clippers a cuminza e temporada cu 2 triunfo y awor cu nan a tira mihor Dialuna,

nan exito di anotacion a subi pa 50%, cu ainda no ta bon. Asina mes e equipo awor tin 3 wega gana. DeAndre Jordan tabata esun mas efectivo den tironan pa Los Angeles. El a anota 8 di su 10 tironan y a caba cu 19 punto y 11 rebounds. Sinembargo, mayoria di su anotacionnan tabata atravez

di dunks. El a anota si tres di e 6 tironan liber cu el a haya. Blake Griffin a sigui hunga hopi bon y a caba ci 21 punto, incluyendo 12 anotacion den 14 tiro liber. Chris Paul tabata maximo anotador pa Clippers cu 24 punto y 8 asistencia.

Besiktas y Napoli ta keda empata 1-1



TURKIA: Marek Hamsik a salba un punto pa Napoli, ora cu den di 82 minuut el a anota e gol di empate pa pone e score final di e wega di Champions League contra Besiktas 1-1 den grupo B.

Dos siman pasa na Italia un gol laat di Vincent Aboubakar a duna Besiktas un triunfo di 3-2. Ora cu Ricardo Quaresma a anota e 1-0 pa e equipo Turco

den di 79 minuut, nan a pensa cu nan lo gana un biaha mas, pero Hamsik a percura pa e empate y esey ta pone cu Napoli ta keda lider di e grupo cu 7 punto den 4 wega.

Manchester City ta causa sensacion cu triunfo di 3-1 riba Barcelona



MANCHESTER: Despues cu dos siman pasa Barcelona a duna Manchester City un sota di 4-0, hopi a pensa cu City lo no tin un chens Diamars contra e equipo Spaño, apesar cu nan a hunga na cas. Ora cu Lionel Messi a anota e 1-0 pa Barcelona den di 21 minuut di wega, e fanaticonan di City por a pensa lo peor atrobe. Sinembargo nan a keda tras di nan equipo y den di 39 minuut

Ilkay Guendogan a empata e wega. Ora cu Kevin de Bruyne a anota e 2-1 pa City den di 51 minuut, e publico di berdad a bira loco. Barcelona a faya algun bon oportunidad, pero e equipo di Manchester tabata domina. nan a pone presion y esey a duna su frutonan, ora cu den di 74 minuut Guendogan a anota e 3-1.

Bulls ta sigui demostra cu e aña aki nan no ta hasi wega



CHICAGO: E temporada aki ta mustra manera e adiccion di Dwyane Wade a duna Chicago Bulls exactamente locual nan tabata tin mester di dje. Dialuna anochi Bulls tabata impresionante for di comienzo y a anota un increíble total di 38 punto den prome quart caba y tabata tin un ventaha di 18 riba Brooklyn Nets. Unico partinan positivo pa Brooklyn tabata e hecho cu Jeremy Lyn a anota 14 punto den prome mitad y Bojan Bogdanovic a caba cu 15 punto.

Esey no tabata suficiente, pasobra Bulls a gana e wega 118-88. Maximo anotador pa Chicago tabata Jimmy Butler cu 22 punto den 27 minuut, mientras cu Nikola Mirotic a caba cu 16. Wade a termina cu apenas 12 punto, 3 rebounds y 4 asistencia. Sinembargo, mayoria di e hungadornan di Bulls tur a contribui na e triunfo y esey ta hasi Chicago un equipo peligroso.

DEPORTE INTERNATIONAL

Stoke City ta logra di tres triunfo consecutivo



INGLATERRA: Dialuna Stoke City a logra su di tres triunfo consecutivo den Premier League. E equipo a logra gana Swansea, cu no a gana un wega e temporada aki, cu e score di 3-1. Wilfried Bony a duna Stoke

e ventaha den di 3 minuut caba. Sinembargo, Wayne Routledge a empata e wega apenas 5 minuut despues, cu un gol di cabez. Den prome mitad caba Stoke por a anota mas gol, pero nan

a dal e pal di gol 3 biaha. Den di 55 minuut Stoke a bay ariba 2-1 door di un auto-gol di Alfie Mawson. E score final a wordo poni na 3-1 ora cu den di 73 minuut Bony a anota un biaha mas, e biaha aki cu cabez.

Chicago Bears ta gana Minnesota Vikings 20-10



CHICAGO:

Dialuna anochi Minnesota Vikings tabata e equipo favorito, pero contra Chicago Bears nan no a muestra manera un equipo cu ta favorito. Jordan Howard a core pa 202 yarda y a anota un touchdown y Bears a gana e wega 20-10. Quarterback Jake Cutler tabata bek pa Chicago despues di a perde tur e prome weganen di temporada di su equipo y a hunga un basta bon wega. Riba e tercer hugada di anochi di Bears ya caba Jordan

Howard a core pa 69 yarda y despues practicamente e no por a wordo para. Esaki mientras e wega di coremento di Vikings no tabata funciona na ningun manera. Minnesota a drenta e wega cu e mihor defensa di NFL, pero nan a permiti 403 yarda di Bears, cu a drenta e wega como e pero den anotacion. E defensa di Bears a hunga hopi bon y a sack quarterback di Vikings Sam Bradford 5 biaha.

Thunder ta firma prolongacion di contrato cu Adams y Oladipo



OKLAHOMA CITY:

Oklahoma City Thunder a firma un prolongacion di contrato cu center Steven Adams y guard Victor Oladipo. Esaki a wordo anuncia Diamars door di Vice Presidente Ehecutivo y Gerente General Sam Presti.

OKC su maneho ta sinembargo cu no ta duna detayenan di contenido di e contratonan. “Nos ta emociona pa prolonga nos acuerdo cu Steven y Victor”, Presti a bisa. “Ambos ta representa presente y futuro di Thunder, como hungadornan cu ta traha duro y tin bon balornan den nos comunidad”, segun e

gerente general. Den un tiki mas cu 3 temporada cu OKC, Adams a aparece den 234 wega, den cual e tin un average di 6.3 punto, 6.0 rebounds y 1.00 blocks den 21.7 minuut. Oladipo di otro banda tin un average di 17.0 punto, 2.3 asistencia y 3.7 rebounds pa wega.

Inter a retira Frank de Boer como coach



MILAN: Inter Milan a dicidi di retira nan coach Frank de Boer. E Hulandes ta wordo haya responsabel pa e resultadonan mediocre di e club. E ex entrenador di Ajax di 46 aña tabata tin apenas 3 luna na trabao. Awor cu nan a dune su retiro, ta trahando riba un acuerdo pa wak cuanto nan tin cu paga de

Boer, mirando cu e tabata tin un contrato di 3 aña cu Inter, cu awor ta na di 12 lugar di Serie A cu 14 punto. Den prensa Italiano durante ultimosimannantabataspecula fuertemente cu de Boer lo por wordo retira y ora cu e equipo a perde Diadomingo contra Sampdoria, e especulacionnan a bira realidad.

Noticianan for di Hulanda

Studiantenan Hulandes cu ta viaha rond mundo cu brommer electrico, ta casi bek na cas



EINDHOVEN:

E studiantenan di Eindhoven cu ta viahando rond mundo den 80 dia riba un brommer electrico cu nan mes a construi.

Awe nan ta bay core nan

ultimo etapa cu ta di Paris pa nan campus di Universidad na Eindhoven.

En total e ora ey nan lo a core 23.000 kilometer sin haya problemanan tecnico serio.

Un di e studiantenan Bas Verkaik, ta papia di un exito

grandi.

E meta di e 23 studiantenan di TU Eindhoven ta pa eleva e imagen di transporte duradero tur caminda na mundo.

Nan a traha dos aña largo riba desaroyo y construccion di e brommer.

Juliandro A. ta haya 25 aña pa asesinato di Thérèse Hiwat di 68 aña



BREDA:

Juliandro A. Di Tilburg di 21 aña a wordo condena na 25 aña di prison, pa asesinato cruel di Thérèse Hiwat di 68 aña, tambe di Tilburg. E fiscal encarga cu e caso a existi un castigo di 30 aña,

pero huez a tene cuenta cu edad hoben di e acusado.

E muher a wordo haya morto de su apartamento riba 26 di April aña pasa den Bartokstraat na Tilburg.

A resulta cu el a wordo hinca 41 biaha cu cuchio.

“Pe e señora lo mester tabata un mortu hopi cruel”, segun e huez.

“E acusado a kita bida di hende na un manera horroroso y e no a demostra di tin respet pa bida di un ser humano”, e huez a sigui bisa.

Retrazonan na Schiphol door di neblina



SCHIPHOL:

Diamars na Schiphol tabata tin bastante retraso door di neblina.

Diferente vuelo a Sali 30 minuut laat of mas, apesar cu durante e dia e neblina a bira menos.

Door di e neblina mainta,

entre 100 cu 200 vuelo a sufri retraso.

Na prome instancia a pensa cu rond di merdia e situacion lo bira mihor, pero esaki a tarda mas cu anticipa.

Tambe riba Paris y Londres tabata tin hopi neblina, door di cual eynan tambe varios vuelo a haya retraso.

Hobennan ta bira malo, door di ta mucho riba social media



ENSCHEDA:

Hobennan ta hayando molesternan serio di salud, door cu te hasta den cama nan ta sigui uza social media.

Na Twente, por lo menos 200 hoben pa aña ta desaroya problemanan di drumi.

Esaki dos Neurologo na Tubantia ta calcula.

“En realidad un grupo mas grandi di hende di tur edad

ta confronta nan mes cu e tipo di problema aki”, segun Iris Knotternerus y Loes Reichman.

Nan ta yama e problema un molester balota.

“Nos ta wak teenagers di 16, 17 y 18 aña cu ta drumi apenas 3 pa 4 ora pa anochi”.

“Tin biaha durante lunanan largo”, segun e neurologonan.

Telefonnan di DIARIO
582 6747 / FAX 582 8551

Noticia Internacional

Paisnan a pidi Venezuela pa invita expertonan den derechonan humano di Nacionnan Uni



GINEBRA: Representante-nan di varios Estado a pidi den Consejo di Derechonnan Humano di Nacionnan Uni na Venezuela pa extende un invitacion abierto y permanente pa expertonan independiente den derechonan humano di organizacion por bishita e pais, manera alto comisario, Zeid Ra'ad al Hussein. Entre e paisnan cu a urgi delegacion Venezolano, lidera pa Canciyer, Delcy Rodriguez, pa traha riba un invitacion pa, entre otro, Spaña y Reino Uni. E representante Britanico a tuma un paso mas y a pone fecha riba e bishita, y a urgi Gobierno presidi pa Nicolas Maduro pa haci un invitacion na oficina di alto comisionado di Nacionnan Uni pa Derechonnan Humano, Zeid Ra'ad al Hussein, pa por haci un bishita oficial na e pais pa November

2017.

E sistema di procedimiento especial ta un elemento basico di mecanismo di derechonan humano di Nacionnan Uni y ta abarca derechonan civil, cultural, economico, politico y social.

Segun fuentenan di Nacionnan Uni, ultimo biaha cu expertonan a bishita Venezuela tabata di 7 pa 16 di Juni di 1996, cu bishita di relator especial riba Tortura y Otro Trato of Condena Cruel, Nigel Rodley. Diferente departamento especial di Nacionnan Uni a haci diferente peticion den ultimo añanan, pero sin haya contesta di parti di Caracas.

Mexico a bay mas aya y a solicita Gobierno di Maduro pa "tuma medidanan legal y administrativo pa garantiza derecho na libertad di expresion y traha

pa garantiza independencia y imparcialidad di Poder Judicial y separacion di podernan".

Spaña a pidi ademas liberacion inmediato di presonan politico.

Hulanda a boga pa Venezuela garantiza derecho di libertad di expresion y opinion di tur periodista y medionan di comunicacion, investiga acusacionnan di atake y intimidacionnan, y asegura independencia y imparcialidad di huez y fiscalnan "bao tur circunstancia y den tur caso".

Por lo menos 6 morto den accidente di bus na Baltimore



BALTIMORE: Un bus di school a dal contra un auto y entrada di un cementerio, pa despues dal contra un bus di pasahero cu tabata riba caminda contrario na Baltimore, den un accidente cu a mata por lo menos seis persona y a herida 10, autoridadnan a informa.

No tabata tin mucha abordo di e bus di school, cu chauffeur a muri hunto cu otro cinco persona cu tabata den e bus di Maryland Transit Administration, se-

gun vocero di polis di Baltimore, T.J. Smith.

"Literalmente ta manera un bom a explota den e bus. Tabata un imagen catastrofico", Smith a bisa.

E unico otro ocupante di e bus di school, un asistente, a wordo hospitaliza, mescos cu chofer di e auto y ocho persona den bus di pasahero, Smith a indica den un conferencia di prensa. Algun di heridonan tabata den condicion critico, el a agrega.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Santos a cuminsa bishita oficial na Inglatera



LONDON: Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a wordo ricibi cu ceremonia protocolario na Inglatera durante un bishita di Estado mientras den su pais, Gobierno ta purbando di scapa un acuerdo di paz pa pone fin na decanan di violencia. Santos a gana Premio No-

bel di Paz luna pasa pa yega na un acuerdo historico cu FARC, principal grupo rebelde di Colombia pa pone fin na guerra civil di e pais. Sin embargo, e acuerdo a wordo rechaza den un referendum.

E mandatario a atende un cena special na su honor den Palacio di Buckingham

como invitado di Reina Elizabeth II.

Santos y su casa, Maria Clemencia Rodriguez de Santos a wordo ricibi pa Reina y su casa, Prins Phillip, como tambe Prins Charles y su casa, Dukea Camille.



BEIJING, China: Por lo menos 13 persona a muri den un explosion di gas den un mina di carbon situa den west di China, autoridadnan a confirma, kende no conoce e situacion di otro 20 trahador pega den e mina. Equiponan di rescate tabata purbando di localiza sobrevivientenan den e mina di carbon di Jinshangou, den region di Chongqing, na unda e explosion a tuma lugar.

Prakash Mungra:

Contento cu asistencia na seminario organisa pa Banco Central



ORANJESTAD (AAN): Prakash Mungra ta director toezicht di Banco Central y nos a combersa cune riba un encuentro special cu a tuma luga recientemente. El a conta cu tabata tin un seminario cu a wordo organisa pa Banco Central cu cooperacion di Nederlandse Bank Autoriteit Financiele Markten y CBCS. Un biaha pa aña ta organisa e seminario cu personanan di Banco Central di Aruba, Nederlandse Bank, AFM Y CBCS, ta discuti di diferente topico y ta invita e institucionnan financiero cu ta activo den Caribe Hulandes, esta Aruba, Corsou, St. Maarten y islanan BES. Esey ta eigenlijk pa duna mas informacion tambe na e toez-

icht gestelden, con nan mester haci cu diferente topico. Si wak por ehempel diahuebs, e topico principal ta integridad, caminda cu tin diferente ley, diferente voorschriften caminda cu e supervisoronan ta emiti pa e sector y nan mester cumpli cune. Ta duna tiki informacion, guia, durante un sesion manera diahuebs y eigenlijk pa hiba discusion riba e diferente topiconan.

Con skerpi Banco Central ta? Segun Mungra, Banco Central ta estricto riba supervision. Ta haci e risk based. Esey ta nifica cu ta pone e atencion na e institucion cu ta core mas riesgo. Por ehempel si wak un banco grandi, e lo tin mas ries-



go pa economia di Aruba, por ehempel. Si un banco asina ta cay, a wak na diferente pais na mundo, kico ta pasa si un banco ta cay. E ta importante

pa esey cu e supervisor ta wak cu ta cumpli cu reglanan cu nan ta cumpli cu standardnan di integridad, cu nan maneho, cu nan policy y procedures ta stimula un integen bedrijfsvoering.

Con sano esunnan na Aruba ta Segun Mungra, nos sector financiero ta hopi sano. Si wak e Reporte di supervision 2015, por mira cu nos banco nan, companianan di seguro, ta hopi solido y nan ta cumpli cu reglanan di Banco Central y naturalmente ta monitorea esey hopi skerpi y si un institucion no ta cumpli, si ta necesario, ta tuma medida. E ta sigui splica cu si wak na

Aruba, algun di e banconan ta liga cu institucionnan di exterior. Por ehempel RBC, ta un di e banconan mas grandi na mundo, cu ta activo na Aruba. E supervision ta enfoca riba Aruba, pero naturalmente ta wak tambe con e desaroyonan ta pa e grupo na su totalidad. Mungra ta contento cu e asistencia di e seminario. Hopi hende a bin y por bisa cu a surpassa tur expectativa. A haya mas registracion mas di loke a pensa y ta pensa cu e instancianan ta hopi dispuesto pa bin na tipo di eventonan cu tin. Durante e seminario, por a mira companianan di seguro, trustkantoor, diferente sector ta presente. Tur instancia cu tin di haber cu placa.



REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 16-070-01

PROJECT: Renovation Management & Staff Offices at AIRB

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by **November 9, 2016**, to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **November 11, 2016** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is **November 18, 2016** at 08.30 am lt. meeting place Meeters and Greeters area Customer service desk. Questions on the TD will be accepted till **November 23, 2016** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **November 25, 2016** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project: **Renovation Management & Staff Offices at AIRB – CAPEX 16-070-01**

The final date for submission of a proposal to provide the above described is **December 15, 2016, 10:00 am, local time** at the office of the Chief Executive Officer.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeroporto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **December 15, 2016 at 10:15 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.
October 2016



in co-operation with Schiphol International B.V.



Ambiente total tabata tin na e Halloween party na Paseo Herencia



ORANJESTAD (AAN)- Como parti di nan tradicion, Paseo Herencia un biaha mas a prepara un tremendo "Not so scary kids Halloween Party" Diadomingo ultimo. For di 6'or di atardi te cu 8'or di anochi tur presente por a goza ariba e dushi musica y tambe tabata tin show di baile y animacion pa tur e muchanan. Tabata tin premio pa e mihor costume original, mihor costume recycle y tambe pa e cut-est costume. E muchanan a keda hopi contento cu nan por a pasa un dushi rato.



SOI THAI TWO WORLDS SHARE ONE STAGE

On November 4, Aruba goes Thai as the exotic flavor of Thailand finds its way to Ex Carpe Diem in front of Renaissance Mall. Join us for authentic Thai dishes and cocktails, featuring ingredients such as lemongrass, Thai basil and a peanut-Bourbon infusion. Open for lunch and dinner.

Friday, November 4th | 11am to 11pm | Lunch & Dinner
Saturday, November 5th | 11am to 11pm | Lunch & Dinner

Located at: Ex Carpe Diem in front of Renaissance Mall

For more info or to make a reservation please contact our navigator at 5236115 or visit www.facebook.com/RenaissanceAruba/events

R
RENAISSANCE®
 ARUBA RESORT & CASINO

Continuacion pagina 43



Deloitte.

ForenSys, is known as a reliable source for handling all types of traffic collisions 24 hours a day. With offices and representation in Curaçao and Aruba, ForenSys offers integrated solutions for incident registration and claim handling processes. At ForenSys, business is conducted by servicing the client with the highest level of integrity, courtesy, respect, accountability and safety. For this client, Deloitte Dutch Caribbean is looking for candidates for the following:

Operations Manager (ForenSys Aruba)

The Position

As Operations Manager you are responsible for the management of the internal operations and you provide leadership to the Dispatchers, Agents and Quality Controllers. You are in charge of successful execution of the strategic and operational goals by outlining, co-developing, implementing and evaluating overall operational plans and procedures to increase service and operation efficiency. Furthermore, you coordinate and provide all operations performance reports, analysis and relevant management information for internal use and decision making. Moreover as Operations Manager, you contribute to a positive working atmosphere and team spirit within the organization. You serve as the main contact for insurance companies and other relevant third parties in order to coordinate and exchange information. You report to the Managing Director and provide information and advice concerning operations management and other relevant business and strategic matters.

Your Profile

You have a Bachelor's Degree with at least 5 years of relevant experience. You have extensive knowledge of operations principles and practices. You have background and experience in traffic collision studies. You are experienced in analyzing operational results and take corrective measures to improve service and operations efficiency. You are confident, independent, accurate, organized and structured. Furthermore, you are professional and committed to quality. You have proven leadership and managerial skills and are able to engage your team to achieve organizational goals. You are committed to results and are able to use performance management systems to drive performance and increase skills of employees. You have great customer service orientation and are able to build long-term relationships with external customers. You have excellent written and oral communication skills in Papiamentu, English and Dutch.

The Offer

Our client offers a competitive compensation package and a dynamic position in a pleasant professional working environment.

Procedure

For further information about the organization and/or the position you can contact Tirza Garmes-Daal, Manager Human Capital Consultancy, Learning & Assessments at Deloitte Dutch Caribbean (+599 9) 433 3333 or (+599 9) 6853945. Please send your application letter and resume to hcm@deloitte.com, no later than November 14, 2016. You will receive a confirmation within two days, if not please contact us. An assessment may be part of the selection process. Your application will be handled confidentially.

Deloitte refers to one or more of Deloitte Touche Tohmatsu Limited, a UK private company limited by guarantee its network of member firms and their related entities. DTTL and each of its member firms are legally separate and independent entities. DTTL (also referred to as "Deloitte Global") does not provide services to clients. Please see ("DTTL"), www.deloitte.com/about for a more detailed description of the legal structure of DTTL and its member firms. ©2016. For info contact Deloitte Dutch Caribbean.



Noticia Internacional

Hackernan a revela otro herment horta di NSA



LONDON: Un grupo conoci como "Shadow Brokers" a revela otro herment di intrusion cibernetico riba alto nivel horta di Agencia di Seguridad Nacional di Merca (NSA), loke por duna un mihor bista riba con spionnan Mericano ta trata den internet. E filtracion a revela nombernan clave riba estilo di NSA —incluyendo "Jackladder" y "Dewdrop"— y ta duna informacion riba protocolo di internet pa loke ta trata varios organizacion, hopi di nan cu sede na Japon, China y Zuid Korea, segun varios experto cu a examina e datonan.

Matthew Hickey, co-fundador di Hacker House —un compania di ciberseguridad situa na Inglatera, a bisa cu ta plausible cu servernan a wordo uza como 'escala' pa yuda sconde origen di operacionnan electronico di spionahe. Loke ta mas preocupante pa NSA ta cu e filtracion ta apoya alegacionnan di Shadow Brokers, cu nan a horta un serie di hermentnan electronico di e agencia, maniobra cu magnitud ainda no a wordo confirma. Shadow Brokers ta wordo sigui hopi di cerca pa observadornan di inteligen-

cia y especialistanan den ciberseguridad desde cu e grupo a duna di conoce algun herment di hacking di NSA na Augustus. Gravedad di filtracion a wordo confirma despues cu companianan di seguridad a purba di 'tapa' buraconan den e software, despues di e revelacion. The Intercept, un publicacion di investigacion cu acceso na material di NSA filtra pa ex contratista di inteligencia Edward Snowden, a confirma cu hermentnan di Shadow Brokers tabata di NSA.

Expertonan di 18 pais lo presenta na Colombia avancen den medicina estetico



MEDELLIN: Expertonan di 18 pais lo presenta na Medellin, ultimo tecnicanan den dermatologia, cirugia estetico y medicina regenerativo y preventivo, den marco di tres edicion di Congreso Mundial di Medicina estetico y Anti-enbhezcimento. E encuentro, organiza pa EuroMediCom y Sociedad Mundial Interdisciplinario di anti-enbhezcimento (Wosiam), lo tuma lugar te cu diasabra den Centro di Eventonan Plaza Mayor. E congreso lo reuni 60 especialista cu lo comparti tecnicanan nobo den industria

estetica atravez di demostracionnan en bibo, charlanan interactivo y tayer. "E congreso ta enfoca den educa nos docternan den tecnologianan nobo cu un actualizacion di tur avance riba nivel mundial den e industria", segun presidente di Congreso, Luis Fernando Botero. Na Medellin, ciudad elegi den 2014 pa ta sede di reunion riba Buenos Aires, Mexico D.F. y Sao Paulo, lo reuni profesionalnan di Spaña, Merca, Mexico, Inglatera, Alemania, Hulanda, Brasil, Italia, Canada y Rusia, entre otro.

Cinco opositor preso libera despues di comienzo di dialogo na Venezuela

Cinco opositor preso a wordo libera na Venezuela, un dia despues di cuminsamento di un dialogo entre gobierno di Nicolas Maduro y oposicion, lidernan opositor a informa. Lider Carlos Ocariz a informa riba red social Twitter cu Carlos Melo, Andres Moreno y Marco Trejo a keda den libertad, cu tres mensahe mencionando cada caso, tur cu un potret di e preso libera y e mensahe "nos ta avanzando. DIOS NO TA DRUMI". Despues, Secretario Ejecutivo di coalicion opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD), Jesus Torrealba, a añadi nombernan, Coromoto Rodriguez y Andres Leon. Diadomingo, delegadonan di gobierno y coalicion

opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD) a acorda un agenda pa dialogo riba crisis politico grave di e pais petrolero, instancianan di Vaticano y Union di Nacionnan Suramericanan (Unasur).

Agentenan di Servicio di Inteligencia a aresta Melo dia 31 di Augustus, acusa di ta den posesion di materialnan explosivo. Moreno y Trejo a wordo deteni na September despues di produci un

video pa partido opositor Primero Justicia cu tabata yama militarnan pa reflexiona riba e crisis, considera pa oficialismo como un incitacion na rebelion. Rodriguez, kende tabata hefe di seguridad di Presi-

dente di Parlamento, e duro opositor Henry Ramos Allup, tabata deteni desde Mei. Leon, desde 2014, pero e tabata cumpli cu detencion domiciliario pa motibonan di salud. Formaliza na inicio di combersacionnan den medio di tension pa suspension di referendum revocatorio cu MUD ta impulsa contra presidente Maduro, Torrealba a pidi gobierno "gestonan concreto" di voluntad di dialogo. "Sin gestonan concreto, dialogo no por sigui", Torrealba a bisa. Segun denuncia di oposicion, na Venezuela tin mas di 100 "preso politico", entre nan algun di alto perfil manera Leopoldo Lopez y alcalde di Caracas, Antonio Ledezma.



Noticia Internacional



CAIRO: Egipcianan a wak rio Nilo haya un color geel-bruin despues di awacero intenso den algun parti di e pais y inundacionnan cu a basha toneladan di tera den e awa. Autoridadnan a indica cu e awa, awo carga di lodo, a obliga cera varios planta pa haci e awa limpi, loke a causa problemanan pa provision di awa den varios localidad. Egipto, un pais mayormente desertico di 92 milyon habitante, ta depende casi totalmente di Nilo pa awa potable.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Mas inmigrante di tur parti di mundo ta yegando Merca

WASHINGTON: Un cantidad grandi di persona procedente di areanan mas remoto di mundo a trata di drenta sin permiso na Merca entre otro miles di inmigrante, latinonan specialmente, cua wordo captura den frontera cu Mexico den ultimo aña, segun Departamento di Seguridad Nacional. E aresto di mas di 8.000

persona procedente di India, China, Rumania, Bangladesh y Nepal, entre October di 2015 y fin di Augustus, ta un reto pa autoridadnan migratorio na Merca encarga di identifica posible inmigrante y deporta rapidamente esnan cu ta cruza frontera ilegalmente. E grupo di inmigrante ta representa un fraccion chikito di mas di 408.000 cu a



wordo atrapa cruzando sin permiso frontera cu Mexico den ultimo aña. Pero detencionnan ta sugeri un tendencia di aumento di cantidad di migrante cu ta opta pa un viahe complica, den laman di Sudamerica, of via tera den Centroamerica y despues cruza Mexico prome cu yega frontera Mericano ilegalmente. Durante decadanan, Mexico a domina debate riba inmigracion ilegal como e pais na unda mas inmigrante a yega sin permiso. Pero den ultimo añanan, e cantidad di Mexicano cu ta trata di yega Merca a disminui. India y China ta entre paisnan di unda mas hende ta procedente y ta wordo gara purbando di drenta Merca. Un cantidad di inmigrante procedente di e dos pais ta yega Merca legalmente y hopi ta keda mas tempo di loke ta permiti. Awo, algun persona ta adoptando un enfoque totalmente diferente atravesando Mexico pa yega Merca pa motibo cu visa ta mas dificil pa haya.

Papa Francisco a yama pa mas unidad entre cristiannan na Suecia



MALMO, Suecia: Papa Francisco a insisti den su yamado pa catoliconan y otro denominacion cristian acerca otro. El a exhorta comunidad catolico Sueco pa laga division cu luteranonan un banda, den momentonan cu e dos iglesia cristian ta celebra di cinco centenario di Reforma Protestante. Papa Francisco a propone un grupo nobo di 'Bienaventuranza' pa cristiannan, pa "confronta problema y ansiedadnan di nos

epoca". Den ultimo evento di su bishita di un dia den zuid di Suecia, Papa a oficia un misa den aire liber den un dia frio den stadion de-

portivo di Malmo, dilanti di catoliconan di paisnan nordico y di inmigrantenan di Filipinas.

Papa Francisco y herarkia di Federacion Luterano Mundial a conmemora rebelion di Martin Lutero contra abusanan di Iglesia catolico y a reza pa perdonden catedral di Lund. Den un declaracion a compromete laga un banda eronan di pasado y sigui cu combersacionnan teologico pa luterano y catolico por comparti eucaristia.

Merca a ordena deporta Koreano adopta casi 40 aña pasa



SALEM, Oregon: Un homber cu a wordo adopta na Zuid Korea y hiba Merca mientras e tabata tin apenas 3 aña di edad, casi cuatro decada pasa, a wordo deteni y ta wardando deportacion pa motibo di "gravedad di su antecedentenan penal", segun autoridadnan migratorio Mericano. Siman pasa, autoridadnan a ordena deportacion di Adam Crapser na un pais cu ta completamente ahenop'e. Ningun hende a busca ciudadania Mericano p'e mientras e tabata crece, ni despues cu su famia adoptivo a lag'e un banda den el sistema di cuidio infantil y cu mayornan abusivo. No tin ciudadania a lag'e elegible pa deportacion, specialmente pa motibo cu e tin antecedentenan penal. Servicio di Control di Inmigracion y Aduana (ICE) a prioriza aplicacion di ley contra "personanan cu ta representa un menaza pa seguridad nacional, seguridad publico y seguridad di frontera", segun Rose M.

Richeson, vocero di ICE na Seattle.

E funcionario a menciona antecedentenan penal di Crapser cu ta inclui condenanan pa agresion y posesion di un arma di candela. E siman aki, abogado di inmigracion di Crapser a bisa cu e acusacion di atraco contra su cliente, di 1994 —carga cu el a wordo acusa como delincuente arma— tabata pa drenta den cas di su mayornan adopta, kendenan tabata maltrat'e y tabata pa recupera dos cos cu el a trece desde orfanato den Zuid Korea.

Decision di un huez federal di inmigracion siman pasa di no pospone su deportacion tabata un gran golpi pa esnan cu ta apoy'e.

Su caso ta similar na miles di otro persona. Consorcio di Educacion y Servicio Nacional Koreano Mericano a calcula cu 35.000 Koreano adopta no tin ciudadania Mericano, y ta respalda den legislacion den Congreso cu ta soluciona e tema.

TA HUUR

2 Apartment chikito di un camber y tambe tin un 1 Apartment cu dos camber, sala, comedor, cushina patio.
Na Montaña 34 (Noord).
Pa mas info tuma contact 744-8783.

FOR RENT

Apto di dos camber cu baño full muebla, cushina, comedor
Afl. 1.200,- pa luna + deposito. Inf: 565-4234.

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

Mercado Reparación y Servicio Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.

Alex Mercado**!Any Time! TEL: 567-0580****APPLIANCES ELECTRONICS REPAIR**

Nos ta drecha wasmachine, dryers, frigidaire, stove, forno, microwave etc.
Delivery cu garantia.
Info: 565-4234.

SE RENTA

Trailer en montaña (Noord) amoblado Afl. 875 + 1 luna, incluye agua, luz, wifi y cable. Deposito
Se renta trailer incluye luz, agua, wifi y cable. Afl. 700 + 1 luna deposito, bien para pareja o persona sola.
Tel: 6007440

TO RENT

Alto Vista one bedroom apt. (large, very well located) furnished
Afl. 1250,- unfurnished Afl. 1150,-.
Includes wi-fi, cable, gas.
Water and electricity excluded.
For info call 592-3828 / 745-9765.

BON Y BUNITA

Ta verf cas, limpia cura, chapi y hopi mas.
Yama: 593-4366.
¡Bon prijs!

TA HUUR

App. studio,
1 kamer y 3 kamer.
Cumana y Jaburibari.
Mas inf.: 593-4366.

HANDYMAN

Nos ta drecha tur tipo di dak cu ta lek trabou di Construcion grandi y chikito. Nos ta plumero, verf y ta hasi cura limpi y chapi.
Pa mas informashon yama: 563-0135 / 569-6121.
Bon prijs.

CONSTRUCCION REMODELACION

Nos ta traha cas, apto, remodelacion de interior y exterior, traha y drecha tur sorto di dak, basha vloer, plafond, tegel, pleister. Prijs pa mt2.
Info 561-2137 bon prijs.

POOL POOL

Mantencion profesional.
GANGA BON PRIJS.
Yama nos anytime
593-8852

SERVICIO HARDINERIA

Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palo grandi of chikito. Haci palma limpi.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852.

TA CHAPI

Nos ta corta mata grandi of chikito, haci limpi, tira tur sushi afo.
Tur trabou di construcion.
Nos ta hopi responsabel.
Yama na 567-7173.

SE RENTA

Aptm. casi nobo un cuarto, sala, comedor, cocina, baño, patio privado con una manera de formar dos cuartos en Pos Chiquito.
El bus pasa en toda la puerta Rooi Lamoerchi para dentro.
Full amueblado con aire, coriente prepagado
Afl. 800,= + Afl. 600,= deposito.
Cel: 600-0182.

TA BENDE

1 Airco 18.000 BTU window
Afl. 350,= / 2 slidingdoor nobo
Afl. 350,= / Verf pa boto marine, bon prijs / verf di azeta blanco, bon prijs / 1 set mcreem 16 pa Suzuki / 10 gallon verf barniz
½ prijs / 1 corchon Afl. 200,=.
Pa info: 594-8842.

TA HUUR

un edificio di 114 m² na Playa cu su parking y baño.
Pa luna Afl. 2200,=.
Pa info: 594-8842.

CALIMAR TAKE AWAY

Comida rapida y para llevar todo tipo de comida.
Chicharon con yuca, platano.
Todos los dias.
Cel: 569-7525.

TA HUUR

un apartment grandi cu dos camber cu airco y semi muebla na Hooiberg.
Pa mas info. yama cel: 563-3544.

TA HUUR

apt. 2 bdrms Deluxe Wayaca Residence.
\$ 1100 US Dollars + deposito.
Incl. wifi, cable y gas.
Cel: 569-8737.

TA BENDE

Tereno eigendom na San Nicolas na bon prijs.
Lotnan plat y limpi.
Tereno eigendom Coba Lodo 754 m² Awg. 85.000,= P/lot.
Cel: 569-8737.

TA HUUR

Cas grandi estilo landhuis. Bunita na Noord.
4 bdrms. 2 bathrooms.
Disponibel mesora.
Afl. 2600,= + deposito.
Cel: 569-8737.

TA HUUR

apt. di 2 camber, Noord.
Hopi priva y full muebla. Awg. 1600,= + deposit. Incl. wifi, cable.
Apt. di 1 camber, Noord.
Hopi priva y full muebla. Awg. 1100,= + deposit incl. wifi, cable.
Cel: 569-8737.

TA BENDE

Tereno eigendom Savaneta 450 m² Awg. 60.000,=.
Tereno eigendom Flamingostraat plat y bunita 600 m².
Cel: 569-8737.

TA BENDE

Tereno eigendom na Watapanagezaag 500 m²
Afl. 90,= p/m².
Cel: 569-8737.

SE ALQUILA

Un apartment Afl. 800,= 1 Habitacion, sala y cocina.
1 Casita, 1 baño, cocina, parque privado.
Afl. 1300,=.
Cel: 569-7525.

MI TA OFRECE SERVICIO

na cas di Carwash.
Pa solamente:
Afl. 25 auto chikito
Afl. 35,= auto grandi
Cel: 594-2097 / 565-9552.

TA HUUR

Apartment tipo studio full muebla pa un persona of un pareha sin yiu.
Ta inclui awa, internet, cable y gas. Exclui coriente SO!
Afl. 800,= pa luna mas deposito.
Interesado llamar al 594-1135.

TA HUUR

apartment dull muebla na T.L. Afl. 1000,= plus deposito.
Excl. awa, coriente, gas.
No yiu chikito.
Cel: 733-3322.

Sultan Restaurant ta busca

un Waiter/ Waitress part time pa drecha servicio di inmediato.
Mester tin experiencia y por traha independiente.
Mester tin tur documentacion na orde.
Yama 594-4467 despues di 11:00 AM

OPORTUNIDAD PA TRABOU

Nos tin mester di hende cu sa traha cu hende grandi cu tin paspoort Hulandes of firma liber. Mester tin experiencia. Por yama 583-3020 pa un cita.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un container di 40' full renoba di dos camber y dos baño, cushina, comedor, installacion di coriente y pa Afl. 42.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

Conhuntamente cu Mary Joan Foundation Yoplait a finaliza e campaña di "Friends in the Fight"

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo pasa Yoplait conhuntamente cu Mary Joan Foundation a finaliza nan campaña di "Friends in the Fight". Cu e campaña un biaha mas Yoplait y Mary Joan kier a enfatisa cu cancer di pecho ta algo cu ta concerni nos tur. Pues hende muher pero tambe hende homber por haya e malesa aki.

Door cu luna di oktober tabata luna di concientisacion di Cancer di Pecho, Yoplait y su distributor local FRASA un biaha mas a para tras di e causa aki y asina duna tambe di nan parti, paso cancer di pecho ta algo cu ta afecta tur hende di tur color y rasa. Cancer no ta haci distencion

den esaki.

Durante e ultimo evento diadomingo pasa cu tabata e "PINK WALK", Yoplait y FRASA a contribui cu AWG. 5,000 cu a bay directamente pa Mary Joan Foundation y algun premio pa e participantenan. E evento tabata un exito y e pueblo di Aruba a pasa un rato masha dibertido mes cu ZUMBA y un caminata di 5KM. Despues di tanto movecion e participantenan por a disfruta di un dushi Yoplait yoghurt.

Bishita e pagina di Facebook di Mary Joan Foundation pero tambe esun di FRASA International Trading N.V. pa potret di tur e actividadnan durante e luna di oktober.

Chofer a baha su rabia riba patruya

ORNAJESTAD,(AAN); --- Diadomingo pasa di cinc'or di marduga, patruya di Noord a wak un KIA Picanto riba J.E. Irausquin Boulevard. y a duna e chofer señal pa para. Durante cu polis tabaa atende e señora chofe, nan a puntr'e pa documentonan existi pa ley di trafico. Polis a puntra pa rijbewijs valido, tambe di belasting, mas seguro y a resulta cu e no por a muestra ningun di e documentonan existi. E chofer a haya verbal y a pidi'e pa e coopera debi cu e no kier a coopera cu polis. E tabata contesta cu voz halto y hasta e agentenan a sinti nan mes ofendi. Polis a dicidi pa

confisca e vehiculo y e chofer a cuminsa expresa palabranan ofensivo den direccion di e agentenan. E palabranan cu e señora no tin espacio den corant pa publica esakinan. Finalmente patruya a detene e muher Y.N.W. di 30 aña.

A denuncia di "monton di rotzooi" den cura di cas na Palm Beach

ORANJESTAD (AAN): Dialuna ultimo den transcurso di mainta algo pasa di 11'or polis di bario Noord a ricibi yamada di un habitante di Palm Beach. El a reporta via telefoon cu e homber bisña a benta monton di "rotzooi" den cura.

Denunciante y su famia ta sinti e efecto cu esaki ta causa, entre otro cantidad di muskita y sangura. El a pone segun su version e Departamento cu ta combati "Sangura" na altura di e situacion, pero segun nan, nan lo a presenta un solo biaha pero nan no a tuma accion. Polis di bario a laga denunciante sa cu nan lo bay tuma accion conhuntamente cu Oficina di City Inspector y eventual cu Servicio Higienico. Tambe a wordo reporta na polis di bario cu e señora di e cas tin den careda di 10 pushi. Accion lo inicial riba termino corto e version ta menciona.



O.O.R
Orange Owl
Restaurant ll vba

TA BUSCA

Line - COOK

- Passport Hulandes of
- Werkvergunning valido

PASA PERSONALMENT NA:



Entre 10:00 am - 4:00 pm
South Beach Center
Tel: 582-0040

TA HUUR

Small Apt. 700 + luna deposito.
Inclui awa, luz, cable
(no aircro). Camber + baño +
small kitchen. Max 2 persona.
Sector Tanki Leendert.
Cel: 563-2495 + 660-6452
yama 3'or.

TA HUUR

Un cas
na Playa.
Tel: 741-1304

VERF Y DAK

pa tur trabou di verf cas,
negoshi, join compound,
graniplas, spuit dak y
drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

DAK

pa tur trabou di drecha dak
cu ta lek, cambia dak y
spuit tur tipo di dak.
Yama nos na
566-7736.

SE ALQUILA

Apartamento en
Sabana Basora 121,
Pos Chiquito.
2 Cuartos, 2 baños, sala,
comedor, cocina, piscina.
Balor Afl. 1000,=.
Cel; 594-2874.

TAROT

La Diosa de los Angeles
lee tarot, canaliza energias
de prosperidad.
Llamar para una cita
641-3653.



- ✓ Land Cleaning
- ✓ Container Hauling
- ✓ Demolition
- ✓ Excavation
- ✓ Heavy Transport and Lifting
- ✓ Material Transport in Bulk Sizes



TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.a



Find us on
Facebook

MATRAS DI HOTEL

Adres: Catiri # 5
(dilanti Café Capri)
o Dakota
Shopping Paradise,
local 4.
Cel; 593-9972 /
583-8007.

TA BENDE

Chevrolet Captiva LS Sport
2009.
Bon condicion.
Afl. 21.500,=.
Cel; 746-9689.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un tereno erfpacht na
Tanki Flip den un area
keto di 576 m² y pa
Afl. 65.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

Un cas den San Barbola
Residence di 3 camber y 2 baño,
full aircro, awa cayente, garashi
remote control, tereno eigendom,
reduci na Afl. 479.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS TA BENDE

un cas den bon condicion na Seroe
Alejandro / Savaneta di 2 camber y
1 baño, construi 118 m², tereno
500 m², cu suficiente espacio pa
extension y pa Afl. 234.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

SE SOLICITA

Peluquero con experiencia y
clientela. Y manicurista que
haga acrígel y gel, con permiso.
Se cambia firma. Elinor Beauty
Salon, Barbershop & Spa.
Tel: 588-5831

Aluminum Repair Shop Mantencion & Repair

*Sliding Door *Windows *Hekwerk
*Glass *Screens *Gate Motor



5824544 - 7425616

GREENLINE H.E. ROCOCO

PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
cel. 741-5640 of 583-8521

VAN DEN BROEK Construction & Labor N.V.

Ta bende Betonmix B20
Awg. 375,= pa m3.
Pa mas informacion yama
587-5304.

HG

Serv. Backhoe rapido

Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.

Cel; 600-0780



Curaçao

www.dominickapartments.com
Nos tin pa vacante gangers, mini
resort cu piscina, wifi gratis, water,
electro inclui.
Studio pa 2 hende Afl. 85,= pa dia.
Apart 2 camber Afl. 160,= pa dia.
Tel: 565-1125 /
005999 669-8083



Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, Betamax pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

DIRECTV HD

Full channels habri.
High Definition.
Bon servicio.
Reparamos señal.
Servicio tecnico.
Afl. 100,= pa luna.
Cel: 733-5762.

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS, NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

NOS TIN SERVICIO

Corta palma
grandi y chikito,
mata grandi y chikito.
Tambe forma di mata.
Cel; 592-1277.

DIRECTV

Garantia y servicio.
Nos ta compania rubiano.
Installacion Afl. 300,=
den 2 pago di Afl. 150,=.
Afl. 100,= pa luna.
Nos ta papia Papiamento.
Cel; 592-4290.

COMPUTER REPAIR

Nos ta un team profesional
den e ramo di IT Solution
& Computer Repair.
Asistencia pa bo cas of
negoshi. Dynamic Bytes:
588-4304

EYELASHES EXTENSIONS

Afl. 125,=

OCTOBER SPECIAL
Eyebrows MICROBLADING
pelo pa pelo. Savaneta, Bubali.
Cel: 561-0037, 8 am - 8 pm.
Nos ta habri Diadomingo!!!
Marisol Canizalez.

Dr. Mercedes Rivera Medicina Interna

Check ups, Medicina di prevencion,
Evaluacion, Interpretacion y opinion
riba resultadonan di laboratorio.
Pa mas info. of afspraak por yama
582-1413 / 560-1389.
10.00 am - 4.00 pm.

ORLANDO FLORIDA

Townhouse 173 m² 2014
Medical City Lake Nona
"can take land as down
part of payment"
Email:
gustavorf28@gmail.com

TRABAJO

Se buscan asist. de Waiter,
Housekeeping, Ayudantes de
cocina con firma libre,
permiso o pasaporte Holandes.
Info: 593-1936 / 586-2376.

ADMINISTRACION

Pa tur trabao di
administracion bo por yama
nos na tel: 662-7599.
Nos ta sera buki (pa luna y
año) y nos ta yena tur
formulario di belasting.

COMPUTER

Pa tur problema of
instalacion di computer of
software (MAC Books
tambe), yama nos na
tel: 662-7599

BIJLES

Di Economie, M&O,
Handelsrekenen y
Boekhouden pa nivel di
MAVO, EPI HAVO y VWO.
Yama nos na tel:
662-7599 pa mas informacion.

TA BENDE

Hyundai Trajet 2005.
Bon condicion Afl. 5000,=.
As is where is,
standard speed.
Cel; 661-0799.

TA HUUR

den naturaleza, cas na Picaron,
Sta. Cruz di 3 camber, 2 baño, alarm,
aircro inverter, fridge, cura cera.
Disponibel 1 December. Afl. 1650,=
plus borg excl. coriente y awa.
Yama 584-6171 / 594-4271.



Problema cu Insectos:

Garpata/Kakalaka/
Fruminga/Comehein?
Jama: 588-4000

PLOMERIA Y CONSTRUCCION

Nos ta haci tur trabou di
plomeria grandi of chikito.
Labamano, wc, labaplato
y ducha.
Cel: 563-6470 / 641-1090 /
600-5684.

SRA. TA BUSCA

Trabou pa haci cas
limpi o fiho.
Tin mester di un sofa.
Cel: 569-2150 /
565-2380.

Señora Enfermera

Presta sus servicios para
cuidar gente grande o
enfermos. Con mucha
paciencia y experiencia.
Cel; 568-8066.

Menu Special

2 nov. '16

THE NEW SHAHAI TAKE-AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Higra den saus di
siboyo,
Grilled boneless leg,
Sopi Galiña.

Puntra pa nos diferente saconan,
wrapsnan y sandwich combo delicioso!

DOG LOVERS 15

Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreja y kita konopi)

Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e
cachito lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

DIRECTV

Garantia y servicio.
Nos ta compania rubiano.
Installacion Afl. 300,=
den 2 pago di Afl. 150,=.
Afl. 100,= pa luna.
Nos ta papia Papiamento.
Cel; 592-4290.

TA BUSCA

Invester serio
pa un compania
nobo di
Watersports.
Contact
630-1710.

FOR RENT

Beautiful Studio Apartment
at Bubali close to hotels.
Furnished w. king-size bed.
Dep: 1 month. Occu: couple.
Rent Afl. 975,= excl: w/e.
Call: 630-7279.

FOR RENT/TA HUUR

Disponibel
available di inmediato!
UN STUDIO APARTMENT
na CURA CABA (entre
Savaneta & San Nicolas).
Awg. 600,= pa luna.
(Cable inclui). Electricidad
y awa ta separa. Tin aircro inverter.
Borg Awg. 600,= deposit Afl. 300,=
utilities. Please call
594-0414 / 584-7536.

TA BENDE

Pickup L-200 2015,
diesel, std.
Chevrolet Aveo 2014,
autom., a/c, CD.
Toyota Yaris 2005,
autom., a/c, CD.
Info: 594-3050.

TA BUSCA

un sra. pa cuida un
pareha grandi y haci
cas limpi pa mitar
dia, parti mainta.
Cel: 742-7606.



Tel: 582-6747

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech

Mr. Bucket

594-3757
mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

Pa chica Pos - Habri Tuberia y WC
Servicio lihe y confiabel.

CICLONE
Septic Tank Service

Tel: 564 0607 / 734 0607.

WINDSHIELD
Repair, Replacemen
Protector

GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design

Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

SERVICIO PA PUEBLO
DI ARUBA
HEAVY EQUIPMENT
Cel: 662-7644 / 567-2844
Haci tereno limpi / lanta sushi /
coba fundeshi / pos / cura / pool.
yena fundeshi y nos ta haci entrega
di santo / piedra / graniet / plama
graniet. **SERVICIO COMPLETO!**

TA HUUR
Apartment na
Schotlandstraat,
pa dia, pa siman y pa
luna. Cel: 594-4945

HOTEL USED FURNITURE
Nos a ricibi mas mercancia di
Hotel cama, tv flatscreen,
w.c., patio set, tapijt,
shower accesorie's etc.
x-Codensa building.
Tel: 585-9855 / 741-7432.

AUTO + HERO BIEU
Nos ta haci servicio di recohe
auto bieu pa 35,- Tambe
frigidaire, stoof, wasmachine,
tv, etc pa 10,- y microwave,
airco, bateria pa 5,- Yama:
561-4297 of 561-5179

CURA LIMPI LIMPI
Nos ta haci servicio di tur
trabao di cura. Chapi,
corta mata, spuit veneno,
lanta sushi, etc.
Bon servicio na bon prijs.
Yama nos: 592-5766

AIRCO
"Special" pa servicio di airco
Inverter solamente Afl.95,- y
split unit solamente Afl.85,-
SERVICIO LIHER Y
GARANTIZA. (TECNICONAN
CERTIFICA) 7407158 / 7416210

SERVICIO SEPTICO
ecotech
aruba

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y
Garantisa

* Prijs di Awg. 60,- te max. di 7 m³
Pa mas informacion yama nos oficina di benta.

YAMA NOS NA:
582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On
Facebook

Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco

- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di
habri tuberia,
area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

BELASTING
DINAMO CONSULTANCY
ta yena papel di impuesto,
skirbi bezwaar y traha
administratie.
Yama 568-0448.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo di pleister,
santo pa pega bloki, tur clase
di piedra y graniet.
Corta mata grandi y chikito,
tira sushi afo.
Tin transporte.
Cel; 562-2532.

HEAVY EQUIPMENT SERVICE
CLEAN-UP (rosa)
tereno na miho prijs
di Aruba.
Checkout na: 561-8086

WE OFFER
1 bedroom apartment semi / full
furnished incl. wifi, cable, water,
electra is pre-paid.
Nice apartment for couple / single.
Avg. 1150,- & 1 month borg.
Tel: 587-5304, Noord 36-B.

TO RENT
1 bedroom (large) Alto Vista
very well located Afl. 1250,-
semi furnished, cable, wifi,
gas included. Water &
electricity are excluded.
To call for an app after 1 pm
592-3828 / 745-9765.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di
pega blokki blanco y bruin,
pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo
di pleister, pega blokki,
piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of
oficina. Trabou ta profesional
y garantiza Situa na
Tanki Leendert 100-E

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw
y normal, demolicion, yena
baki, fundeshi, rosa tereno,
bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 563-1116.

JUN JUN
SEPTIC TANK
Chica pos y habri tuberia.
Cel: 569-6089 / 561-1553
E Arubiano Trahado.
"Juni Kock"

Nos ta coba y haci
tur tereno limpi
Coba:
• Fundeshi • Pool • Pos (haci limpi)
• Bobcat • Truck pa recohe tur sushi.
Bo kier haci limpi pa fin di aña,
yama nos na
593-5740 / 594-8673.

APARTMENTS
Figarostraat Noord
1 bedroom Afl. 850,- / Studio Afl. 600,-
Unfurnished / Excl. utilities.
Italiëstraat Eagle.
Studio with pool.
Fully furnished incl. (hot) water,
cable tv & internet Afl. 1000,-.
Tel; 582-9229

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha
cas, apartment, traha y drecha
dak, verf, pega mosaico, traha
cura y plomeria na bon prijs.
Cel: 560-9470.

QUALITY MOVING
Servicio di verhuizing
lokal y
24 ORA TOWING
Cel; 594-1550 /
594-1826.

GRANITO PLAMA Y JENA
Plama round di cas of
jena fundeshi. Servicio
completo. Best price in
Aruba. Call: 733-1800.

The New Anytime
Habri tuberia
y chica pos.
Servicio rapido.
Arubiano
trahado,
Moko 17-F,
Cel: 592-9050 / 743-0784

RIJLES
Bon les, bon prijs
y exito garantiza.
RIJSCHOOL
BENNETT 733-4897
566-5700

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Afl. 297,00
HERMUS
Rijschool NV.
5943263 / 5826732

TA BUSCA
pa traha:
Housekeeping y Dishwashers
cu paspoort Hulandes of
firma liber. Por favor yama
588-0196, mobile: 594-3895
of pasa personal na
Inter Total Services N.V.
Caya Frere Andreas # 04.

TA FURA Y PINTA
Tur set di sala, comedor,
trabou garantiza. Hopi
variedad den tela.
Cel: 561-3738 / 745-
1744

TA HUUR/SE ALQUILA
Apartamento amplio na
Jaburbari (1 bedroom)
muebla, sigur, laundry pa
1 persona of 2 adulto.
Afl. 1000,- pa luna.
Cel; 733-1201.

TA HUUR
Studio apartment.
Max. 2 persona,
becindario
Colegio Arubano.
Cel: 566-3902.

TA HUUR
1 camber pa un persona
of dos persona. E ta keda
na Johan De Wittstraat 36.
Inclui servicio, luz y awa.
Cel: 567-3336 / 562-8957.

TA HUUR
Apartment grandi 1 baño y
camber, servicios apart, semi
amoblado. Simeon Antonio -
Buena Vista No. 2A, situa
entre Barcadera y Airport,
Tel: 594-5576

REPAIR
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler, walk-in
freezer. Cel: 562-1584 /
745-7084

OOPS OUT
SERVICIO RAPIDO
5942808 / 7342808

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu
design y tira sushi afo, nos ta drecha
dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
electricidad, basha vloer y pega tile
(mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

PROMASTER
Steam cleaning of:
all carpets, sofa's, rugs,
mattresses, recliners,
chairs. Clean-disinfected.
Tel: 582-0383
Leslie S. Maduro

COMPUTER
SERVICE
Tel: 583-0952
Cel; 593-9744
We come to your home or office.
More than 15 yrs experience.

APARTMENTS FOR RENT
• Best location, in Tanki Flip 105, t
wo houses next Maduro Travel.
• Spacious kitchen and livingroom
• Brand new apartments
• For long term only
• Afl. 1600,- (electricity not included)
Cel; 594-0784

If you are planning to rent a car, we also
arrange a rental car for you for 39(usd) a
day. The cheapest price on the island.
Si usted está pensando en alquilar un
coche, nosotros podemos arreglar un
coche de alquiler para usted para 39 (usd)
por día. El precio más barato en la isla.
Phone: +59995136339/
+59996936928/
+59995122221.

TA HUUR
Apartment di 3 y 4 camber,
semi furnished, a/c. Simeon
Antonio, Buena Vista 2-A.
Entre Barcadera y airport.
Cel: 594-5576.

TA CHAPI
y tira sushi afo.
Cel: 594-8858 /
tel: 587-6946.

ALL PURPOSE CONSTRUCTION
Nos ta haci reparashon di dak, pega
blokki, pleister, pega tegels, pintura,
mastika, hopi mas, remodela cas of
negoshi.
Bon prijs y nos ta sigur y rapido cu bo.
Trabou y experiencia nos tin y lo bo ta
satisfecho cu nos.
Yama nos 566-1530.

DIARIO
582-6747

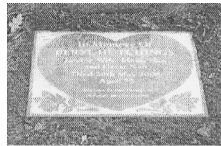
R.G.L. Services

PROMOTION!! PROMOTION!!!

Nos ta corda riba bo sernan keru stima riba nan dia!
Tin DESCUENTO riba mamer pa DIA DI DEFUNTONAN!!!

NO PERDE E SPECIAL AKI!!!!**E SPECIAL TA CONSISTI DI:**

- MARMER (PLAACHI blanco carrara) 55x51cm
 - GRABACION
 - INSTALACION
- Total: 350,-



Tanten cu tin den stock.

Ultimo dia di Special!!!

Pa mas informacion:

Tel: 583-3285

Rooi Afo 38-D, Paradera (pariba di caminda)

INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia y conocirnan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda 2 aña di fayecimento di



Cornelis A. Pak
"Andre"

Cual lo tuma luga awe diarazon 2 Nov. 2016 pa 6:30 pm na Misa Santa Anna na Noord.

Den number di su casa, yiunan, nieto y nietanan y demas famia.

Den number di Sr. Dolfi Arrendell y famia ta extende su mas profundo condolencia na yiunan Eddy, Toy, Joy, Lucia, Irma y Celia y nan respectiva famia cu e perdida di boso tata:

**Papa Barra, Omo Barra tabata un persona
hopi stima pa nos**

**Papa Barra, Omo Bacea drumi suahi cerca
Papa Dios.**

Ta duel nos cu nos no por ta presente pa despedi di dje.

Pero nos ta comparti boso tristeza.

Guardia atraca pa dos elemento na altura di kinikini

ORANJESTAD (AAN): Tabata dialuna marduga Fiscal sigur lo bay baha formal riba atracadornan esaki ta loke comunidad ta spera di lo tuma luga.

cu central di polis ta ricibi informe cu na altura di "Kinikini Building" situa den "Avenida Alo Tromp" un

atraco a caba di tuma luga. Mesora e centralista a dirigi patruya Oranjestad den e direccion y na yegada agentenan a atende e homber di inicial F cu a declara na e polis cu e ta traha como guardia na e edificio di "Kinikini Building".

E tabata sinta tras e "Transformator di Elmar" ora cu dos homber desconoci a atak'e y a bent'e na suela y e dos atracadornan a logra bay cu su potmoni y na careda e dos individuonan a core bay direccion Circle K.

Denunciante no por a wak cara di e dos bandidonan desconoci debidamente pero si F. a wak cu un di nan tabata bisti t-shirt color blauw, mientras e otro atracador tabata bisti cu t-shirt cora.

Polis a indica guardia F pa e pasa na despacho di recherche pa entrega denuncia.

No ta conoci si camara di seguridad den cercania lo a capta e dos tiponan desconoci.

Ex a dreña cas sin autorizacion y polis a topa señora arma cu cuchio

ORANJESTAD (AAN): -A wordo reporta na central di polis cu dialuna despues di merdia lo a surgi problema den Sabana Basora Noord cu por para bira partimento sla.

No uno pero dos patruya di San Nicolas a wordo dirigi na e adres y na yegada polis a wak un hende muher ta discuti cu un homber. Pero e hende muher tabata arma cu "cuchio di carnicero".

Polis a reacciona mesora y a desarma e señora pa evita prome cu e por causa daño na su mes y na otro. E señora a declara despues cu polis a haya sa su identidad, inicial L.V., cu su ex amigo e dia encuestacion a dreña su cas sin su permiso y riba dje a cuminsa zund'e.

Parce cu e homber S.M. lo usa yabi di e yiu cu ta pafu pa a habri dreña den cas di denunciante.

Patruya a intermedia te caminda nan tabata por pa cual tranquilidad a restablece temporalmente.

Oracion pa awe:

Señor Hesus, yuda mi pa mi por bira manera un mucha, confiando siegamente den Dios nos Tata Stima.



ONDERLINGEHULP

Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:

(297) 582-4427

info@onderlingehulp.com

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Bo a dreña nos bida,
Pa yena nos cu alegria.
Bo a ilumina nos cu bo amor,
Pero bo ta serca Dios awor.
Bo balentia tabata firme y fuerte,
Nunca lo bo Sali for di nos curason.

Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos kier a anuncia fayecimento di nos baby:

**Xi-Enthelly Gecaila Sarahi Peterson**

Cariñosamente yama "Xia" of "Gorda"

*19-10-2013 - †24-10-2016

Na number di su:

Mayornan: Genan Peterson
Pierina Amaya

Rumannan: Gequan Peterson
Gevionne Peterson
Faith Peterson

Wela y welonan, Bisawela y bisawelonan, tanta y omonan, prima y primonan, demas famianan na Hulanda, Venezuela, St. Maarten, Colombia y Alemania, Amistad y conocirnan Juffrouw stima hunto cu su klasgenoten di Cocolishi Peuterschool

Acto di condolencia ta tuma luga diahuebs 3 di November 2016 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Acto d entierro ta tuma luga diabierna 4 di November 2016 di 9'or pa 11'or na Aurora Funeral Home, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora

Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

**Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747**

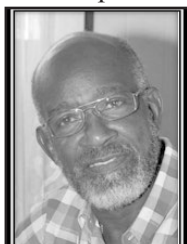
Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cu honda pena nos di "Pika Pika.com Dance Group"
A tuma nota di fayecimento di

Sr. Victor H. Joseph

Mihor conoci como Vic
*22-01-1947 - †24-10-2016



Na bida un persona queri y jega na nos grupo.

Nos kier a manda mas sincero palabra di pesame na su juinan, rumannan y demas famia y cu Dios duna nan forza y consuelo den e dianan dificil aki.

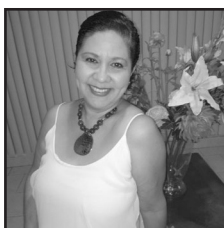
Na number di Glenda, Reineta, Jillienny, Leila, Jenny, Anchie, Evelyn, Maita y su banda preferi Badu.

Nos ta bai haja bo falta, sosega na paz Victor....

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

A fayece cristianamente :



Maybeline Andrea Ruiz-Olivet

Mihor conoci como "Lienchi"
*17-11-1967 - †26-10-2016

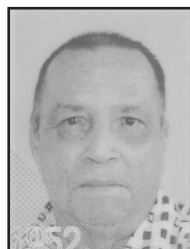
Acto di entierro lo tuma lugar diasabra 5 di november 2106 na misa Sta. Anna na Noord di 2 or pa 4 or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico di Noord.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente :



Francisco Semerel

Mihor conoci como "Frans"
*20-09-1952 - †31-10-2016

Acto di entierro lo wordo anuncia despu

Team Listra preventivo tabata visible

ORANJESTAD.(AAN): Tin basta reclamo cu a cuminsa drenta di habitantenan cu ta biba den cercanía y vecindario di e localidad cu ta ex United Dinner cu lo ta carga number "Bar a Bar".

Diadomingo marduga pasa di dos' or y pico patruya a presenta y nan a topa e "Team Listra Preventivo" ta atende un grupo di persona pafu di e bar.

E bar na e momento ey tabata habri y parce cu e bar no a

haya permiso ainda pa ta habri y den operacion y pesey polis a laga cer'e.

Flex team y polis motoriza a presenta ademas algun unidad.

Na e sitio dos homber a cuminsa pusta boca cu e Flexteam. Despues cu a core un grupo di homber for di e sitio tres homber despues a dicidi di bay for di e sitio.

Mas despues Central di polis a dirigi patruya di Noord na Lekker Bar restaurant pa

un problema na unda lo a saca arma candela. Prome cu patruya a presenta ya unidad di patruya motoriza tabata na e lugar indica.

Patruya a wordo poni na altura cu e sospechoso a baha na awa caba.

Parce cu lo ta un tal G. y lo a "wief" for di e sitio den Jeep Cherokee color cora cu dak preto.

A busca den vecindario pero polisnan no a localiza ni e vehiculo tampoco e tal G.

E caso tin atencion di autoridad.

A hiba "Dun"

warda pa duna cuenta

ORANJESTAD (AAN): Polis di Noord dialuna marduga durante patruya door di central di polis a wordo dirigi pa Caribbean Palm Village relaciona cu destruccion di un auto na altura di Lekker y tin un sospechoso teni pa guardianan encarga cu seguridad na "Lekker" sperando riba yegada di e unidad.

Na momento cu e patruya a presenta a resulta cu tabata trata di sospechoso V.I. mihor conoci como "Dun".

Despues cu e señora denunciante D. y e testigonan a duna di conoce en corto kico a tuma lugar y kico nan a wak, polis a detene e sospechoso "Dun" y a transporte pa warda Shaba.

E señora denunciante tabata riba caminda pa cas y e lo desea pa pasa den transcurso di mainta y entrega denuncia na warda.

Debi cu e mester traha y lo pidi persona cu ta dirigi si e por pasa prome na warda pa entrega keho.

E testigo lo wordo yama pa declaracion si esaki ta necesario. E destruccion ta entre otro e glas di luz dilanti banda robez di e vehiculo cu ta pertenece na señora D.

Ta asina cu sospechoso "Dun" lo a tira piedra debi cu e tabata rabia cu denunciante a papia cune debi cu e lo tabata cana cada biah rond di e auto.

Royal
Funeral Home

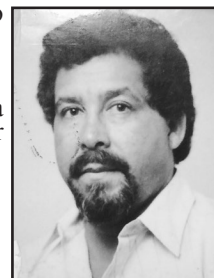
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Jesus a bisa: "Ami ta e resurekshon y e bida ; esun cu kere den Mi lo biba , maske e muri, y tur esnan cu ta biba y ta kere den Mi lo no muri nunca"
Juan 11:25,26

Cu inmenso tristeza den nos curason nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor :

Sr. Roman Augustin Vrolijk

Cariñosamente jama Omo Ro
*28-08-1942 †30-10-2016



Na number di su

Esposa: Juanita (Ninita) Vrolijk – Giel

Rumanan: Micheal Vrolijk y famia.
Teresita y †Ramon Montaner Vrolijk y famia.
†Juan y †Greet Vrolijk Groos.
Jose y †Teresita Vrolijk St.Jago.
Toribio y Judith Vrolijk Croes.
Francisco Vrolijk.
Karel y Josefa Vrolijk Croes y famia.
Greta y Julio Maduro Vrolijk y famia.
Jacintho y Tineke Vrolijk Sluiter y famia.
Ina y †Swindo Dubero Vrolijk.
Benny y Aantje Vrolijk Dubero y famia.
Lucia y Lucas Vrolijk.
Wenceslao(Ladi)y Grace Vrolijk Vrolijk y famia

Stima manera yiunan: Kenmar & Jilliane Giel
Kenneth Giel
Julissa Geerman
Judith Boekhoudt
Rosemary Giel

Swa & Cuñanan: †Bertha y Matheuw Everon-Giel
†Christina y †Crescencio De Cuba-Giel
Petra Giel y famia
Theresita y †Adelberto De Cuba-Giel
Anna Giel
Fransisca y Adelindo v/d Biezen-Giel
Amador Giel y famia
Ricardo (Cai) Giel y famia
Antonio y Bertha Giel-Flanegin y famia
Rosa y Jossy Jacopucci-Giel y famia

Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan, Ihanan, bon bisninan

Su bon amigonan: Francisco Bremono
Carlos Croes
Axell y Sharisa Figaroa y famia

Amigo y ayudante personal: Theo Zievinger

Ex Coleganan di SetarN.V.

Demas famia: Vrolijk, Giel, Montaner, Maduro, Dubero, v/d Kruk, St.Jago, Kelly, Zimmerman, Brete, Toppenberg, Tromp, Everon, De Cuba, v/d Biezen, Geerman, Jacopucci.

Oportunidad pa condolencia diahuebs 3 november 2016 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 4 di november 2106 na misa Sta. Anna na Noord di 2 or pa 4 or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico di Noord.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia.

Lo bai tin un box di donashon pa Edmund Harms lo ta altamente aprecia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747

Polis a scucha guardia alerto ta grita nan "Cuchio!! Cuchio!!"

ORANJESTAD.(AAN); Diadomingo marduga pasa di cinc'or durante patruya cu patruya di Noord ta hiba control den nan distrito na altura di "Olde Molen" nan a wak bringamento na e entrada di e localidad menciona. Polisnan a wak personal di seguridad di Olde Molen cu despues a haya sa cu ta e homber di inicial V., tabata bringa cu dos homber. Relaciona cu esaki polisnan a core den nan direccion.

Ademas polis a scucha e guardia di seguridad ta grita dos biaha na papiamento "cuchio cuchio". E homber color cla, bisti cu t-shirt y jeans blauw cual despues a resulta cu ta e homber Sint J. a core den direccion di polisnan. Ora cu Sint J. a wak cu polis ta coriendo den su direccion el a dal para pa despues el a core banda di e hekwerk di Olde Molen direccion "Justin Rentals".

Polis a wak cu Sint J. tin cuchio teni den man drechi. Dilanti hekwerk di Olde Molen tabata staciona algun auto. Sint J. a resisti fuerte contra su detencion y mester a usa forza pa tene bao di control y Sint J. a stop di trata na huy y polis a probecha pa pone den boei. Despues polis a wak na e hekwerk di Olde Molen un cuchio di cushina cu cabo di palo na dje. Mey Mei di dje

tabatin un habri haci y na e man un obheto pa habri boter. E cuchio a wordo confisca. Dilanti entrada di Olde Molen tabatin algun mancha di sanger riba asfalt relaciona cu hincamento. A resulta cu un persona algun minuut prome a wordo hinca pa Sint J. E guardia di inicial V. a declara na polis cu e homber bisti cu t-shirt blanco a trata di hinca un otro homber mas o menos 6 biaha den lomba cu cuchio. Sin J. a wordo transporta mesora pa warda di polis Shaba y a present'e dilanti fiscal auxiliar y e detenido a keda pa mas investigacion.

Preparacion "Aparicion di Birgen na Fatima"

ORANJESTAD (AAN): Fin di siman aki tin dos actividad pa asina prepara fiesta di "Aparicion di La Birgen di Fatima", recordando 100 aniversario.

Diasabra 5 di november 2016 pa 9 or di mainta tin recorrido den barionan di Savaneta cu e imagen di La Birgen di Fatima.

Ta cuminsa pa bishita Maris Stella, ta para un rato, resa pa nos grandinan y sigui core den pueblo di Savaneta. Despues lo sigui den bario di Pos Chikito y Sabana Basora, pasa den casnan di pueblo. Nos ta sigui pa Yaraweg y Sero Alejandro. Di'ey ta bay pa misa Sagado Curason. Durante di henter e ruta ta bay tin oracion y canto religioso.

Diadomingo 6 november 2016 pa 4.45 di atardi ta sali cu e imagen for di misa di Savaneta "Sagrado Curason pa misa di Sta. Cruz Inmaculada Concepcion di Maria. Rev Pastoor Rey Nares y comision ta invita tur devoto di La Birgen Maria pa compana nos Mama Celestial riba e ruta pa misa di Santa Cruz.

Un cordial invitacion ta bay na nos pueblo di Santa Cruz en particular pa bin compananos den e procesion cu ta sali for di parkeerplaats pabao di misa, cargando nos Reina Celestial cu lo hospeda pa un luna largo den nos parokia. Tur gruponan di oracion, canto, ministerio, schoolnan, hobennan y comisionnan pa asisti hunto na celebracion Eucaristico cu ta 6.30 pm. Laga nos hunto demostra nos gratitud na Mama di nos Señor Hesu Cristo cu nos stime y adora.

Remitido

Cua Green?

Bo no ta recicla, dump ta na werki, habri refinaria sigui contamina numa. Haci'mi un gran favor, no papia di green si bo no ta haci green, biba green.

Tanto bal bo bin cu conferencia aki conferencia aya. Nan ta bin Aruba come, bebe, papia y goza tur cos paga despues bolbe nan pais y nos ta paga. Ki balor agrega esaki tin?! Absolutamente, Nada pero NADA.

Eleccion ta den porta, ban wak ta cu kico bo lo bin awo pa convence hende pa vota pa'bo. E. Giel.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cerca Dios mi ta na paz.
Manera un yiu cerca su mama.
Salmo: 131

Cu profundo tristesa pero agradecido pa tur locual el a significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bay sosega den brasanan di Señor:

Sra. vda. Juanita Pimentel-Jacobs

Cariñosamente yama: Pepe Juanita, Tanta Juanita

*25 december 1929 †28 oktober 2016

Na number di su:

Casa: †Angel Pimentel

Rumannan †Edita y Pedro Semeleer-Jacobs y famia
†Juan y †Sixta Jacobs-Petrocthi y famia

Sobrino y sobrinanan:

Rudolfo y Omayra Semeleer-Falcon y famia
Alberto y Deta Semeleer-Britten
Magriet & Theodor Kelly-Semeleer y famia
Beatrix Semeleer
Richard y Mireya Jacobs-Roa y famia
Virginia y Cesar Dijkhoff-Jacobs y famia
Patricia y Alfredo Tromp-Jacobs y famia
Sandra y †Joy Rasmijn-Jacobs y famia
Dalilia y Robby Werleman-Jacobs
Erica y Rosthly Ocando-Pimentel y famia
Tur su ihanan cu el a stima hopi

Demas famianan: Pimentel, Jacobs, Franken, Semeleer, Tromp, Semerel, Maduro, Petrocthi, Roa, Dijkhoff, Rasmijn, Werleman, Ocando, Henriquez, Luydens, Flanegin, Ruiz, Britten, Vrolijk, Farro, Gomez, Kelly, Wolff, Thiel, Kock, Erasmus, Velasquez, Leest, Zievinger, famianan na Merca, Hulanda, Venezuela y Colombia, staff, personal y companeronan di St. Michael Paviljoen.

Ta invita primo y primanan, comer y compernan, bisiñanan, amigonan pa asisti na e acto di entierro, cu lo tuma lugar diabierna 4 di november 2016 pa 11or di mainta na Misa Santa Anna na Noord y despues lo sali pa Santana Catolico na Noord. Nos difunto stima lo ta reposa for di 9or di mainta den Misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 2 di november 2016 di 7or-9or di anochi.

Enbez di manda flor of krans un donacion pa Misa Santa Anna lo ta altamente aprecia.

Por favor disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Ora cu un persona fayece ariba mes un fecha cu su nacemento, nan tabata un persona di bon curazon manera e la biba.

Un hende cu curazon pa tur hende.
A fayece ariba 1-11-2016 mes un dia di su cumpleaños:

Manuel Fernandes do Nascimento

Na edat di 91 aña



Na number di su:

Esposa:

†Ermita (Ica) Fernandes do Nascimento-Croes

Yiunan:

Franco & Althia do Nascimento-Wilson

†Silvano & Bea do Nascimento-Harms

Sra, Vda. Vicky y †Hubert Booi-Fernandes do Nascimento

Yiu di criansa:

Glenda & Erwin Noël

Nietonan:

Giancarlo

Michelle

Silvano

Bryan

Jurgen

Manera Nietonan:

Jurielle

Erion

Bisanietonan:

Eli

Vanessa

Ruman:

Jose Fernandes do Nascimento y

famia

Sobrino & Sobrinanan na Venezuela y Madeira

Manera ruman:

Chichi Hernandis

Cuñanan:

Aniechi Croes-Paskel y famia

Dora Jong-Croes y famia

Lola Croes-Booi y famia

Ayudantenan stima di cas: Luz, Mary, Persia, Julia, Nancy y Carmen

Helper na cas: Tony

Su chauffeur stima: Mary da Silva

Su Tesoronan na Jardin Caribe: Diana, Francisca, Glenda, Mary y Daisy.

Manera su yiu muhernan: "E Grupo Sisters" Karen, Lily, Maryla, Amalin, Arrielle, Viveca, Irene, Madeline, Sonia, Miriëlle y Esmeralda.

Directiva & Miembronan Club Primavera y Colonia Portugues Amigonan di Kibrahacha, especialmente e grupo di domino.

Amigonan di Tai Chi Society

Amigonan di Concierto dominical.

Demas famia: Fernandes do Nascimento, Croes, Wilson, Harms, Booi, Noël, Paskel, Jong y Solagnier.

Ta invita pa acto di entierro y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 4 november 2016 di 1'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana De Vries na Sta Cruz.

Nos disculpa pero despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Te ainda no por gara AVP ta papia e berdad!

Rene Herde y AVP ta sigui biba y hoga den nan mentiranan contra MEP

ORANJESTAD(AAN)--- Pa di tantísimo vez den e ultimo lunanan aki e lider di fraccion di AVP, Rene Herde ta trata di malinforma pueblo y ta sigui lansa su mentiranan pa loke ta e desarojo di nos finansa publico y cada biaha MEP ta haya su mes obliga di contraresta tur e mentiranan aki y p'asina preveni cu esakinan lo hiba nan propio bida. Un di mentiranan di

Rene Herde ta cu ta pa prome biaha den historia cu su gobierno di AVP ta entrega un presupuesto 2017 na tempo. Esaki ta un mentira flagrante ya cu durante Gabinete Oduber, esta dia 1 di september 2003 pa prome biaha un presupuesto di pais Aruba a ser entrega na tempo. Den un articulo separa partido MEP lo prueba esey. Surplus na 2003 y 2008



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

SEÑOR Ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada; den kunuku di yerba bèrdè E ta pone mi sosegá. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa Salmo 23

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento di



Basilio Dijkhoff
mihor conoci como "Badjie"
*02-02-1929 †30-10-2016

Na number di su

Tata: †Ignacio Dijkhoff

Mama: †Lucia Maria Dijkhoff-Jacobs

Ruman nan: †Bonifacio Dijkhoff
†Juliana Dijkhoff
Nicolas (Jatji) y Susana Dijkhoff-Kelly
Maria Dijkhoff

Yiu di criansa: Nanaya George

Sobrinanan :Germaine, Yvette, Lucia Maria (Chichi)
Sobrinonan :Michaël, Alexander, †Rafael, Marcolino

E señora cu semper a cuid'e hopi bon: sra. Jenny Luidens y famia

Su amiga y ayudante: sra. Marina

Su cacho stima "Sasha"

Prima- y primonan, amiga- y amigonan, su ex-coleganan di Aruba Trading Co.

Na number di famia Dijkhoff, Jacobs, Kelly, Trimon, Tromp, Henriquez, Britten, Eck-meyer, Prins, Luidens, Croes, Ras-Yarzagaray, Pereira y demas famia.

Cremacion a tuma lugar den seno familiar dialuna 31 di oktober 2016 pa 3'or di atardi.

Adres pa condolencia ta na Aurora Funeral Home diahuebs 3 di november 2016 for di 7'or te 9'or di anochi.

MEDIDANAN DI GABINETE EMAN 2010-2015

- 1 Aumento di prima di AZV entrante 1 di januari 2011
- 2 Aumento di prima di AOV pa parehanan casa (individualisacion di prima)
- 3 Aumento di Room tax di 6% pa 9% y tambe pa 'all inclusive'
- 4 Aumento di Time share tax
- 5 Introduccion di Vlieg tax di 10 dollar
- 6 Introduccion di Car Rental Tax
- 7 Cobramiento di taxistanan na Aeropuerto
- 8 Corta den derecho di empleadonan publico (Middelloonregeling y Franchise)
- 9 Reduccion di Duurtoeslag di ambtenaaman di 36.1% te na 17.7%
- 10 Aumento di accijns riba cerbes, whiskey y sigaria
- 11 Aumento di derecho di importacion riba cerbes y biña
- 12 Aumento di suma pa pasa Staatsexamens
- 13 Aumento di tarifa di inkomstenbelasting (eliminacion Inflatiecorrectie)
- 14 Aumento di grondbelasting cu 15% di e balor di propiedad
- 15 Aumento di prima di AOV entrante 1 di januari 2014
- 16 Aumento di prima di AOV entrante 1 di januari 2015
- 17 Aumento di BBO cu 2% pa AZV (BAZV - Health tax)
- 18 Aumento di edad di pensioen te cu 65 aña
- 19 Aumento di tarifa di bus (Arubus) cu 11%
- 20 Introduccion di Vastrecht di 10 florin riba recibo di coriente
- 21 Introduccion di un Koers Marge tax
- 22 Aumento di prijs di coriente cu 15% entrante 1 di october 2014
- 23 Aumento di Vastrecht riba recibo di coriente cu 25%
- 24 Introduccion di pago di un suma di 27 florin pa recoge sushi (Serlimar)
- 25 Introduccion meteman di parkeer (2 florin pa ora, 75 florin pa luna)
- 26 Cortamento subsidio di SABA (nos grandinan), SVGA (hendenan special), Casa Cuna, FMAA (personanan cu adiccion), FDEC (arte y musica)
- 27 Cortamento den tur departamento di gobierno: 500 cobrado di onderstand, 300 contractant, dienstautonan, inversionnan etc.

Su di dos mentira ta cu "Gobernacion di MEP tambe a purba yega na un presupuesto balansa, pero nunca a logra". Sinembargo si Rene Herde – sikiera pa un biaha den su bida – habri e Annual Statistical Digest

2015 di Banco Central, e por lesa den e tabel riba pagina xi cu durante Gabinete Oduber ya na aña 2003 nos pais a conoce un Surplus di 172.4 miyon florin y na 2008 un otro Surplus di 51.4 miyon florin. Y awor numa e gobierno di

AVP – despues cu durante 7 aña nan a derocha tur placa di pueblo – ta luchando pa por logra un surplus chikito na aña 2018!

Medidanan cruel

E di tres mentira di Rene Herde ta cu "Gobierno di AVP ta yegando na presupuestonan balansa, sin tuma medida". Esaki ta un otro mentira mahos di Rene Herde, ya cu si tin un partido cu a tuma un sin fin di medida, esey ta e partido cu Rene ta pertenece na dje. E tabel adhunto ta papia pa su mes y ta un fraccion di tur e medidanan cruel cu Gabinete Eman ya a tuma riba lomba di pueblo. Y siguramente lo bay tin mas medida na caminda, ya cu na momento cu termina cu e proyectonan PPP (Pa Pueblo Paga), Gabinete Eman lo implementa mas medida cruel pa cuminsa paga pa tur e proyectonan PPP aki, esta Hospital, Green Corridor, Watty Vos Blvd y e MFA-nan.

Maneho economico saludabel E di cuater mentira di Rene Herde ta cu bao di Gabinete Oduber e economia a cay cu 15%. Esey ta un otro mentira flagrante, ya cu - debi na e crisis financiero mundial na 2008/2009 cu a afecta henter mundo y cu Aruba no tabata un excepcion – nos economia a cay na 2009 cu 11.5%, siendo cu den e añanan anterior nos tabata tin crecimiento na 2003 di 2.0%, 2004: 7.9%, 2005: 1.2%, 2006: 1.1%, 2007: 2.0% y 2008: 0.2%. No mester lubida cu durante henter e periodo aki nos pais a ser afecta tambe pa e desaster di 9/11, e guerra na Irak, e epidemia di Sars y e caso di Natalee Holloway. Pues aunke confronta cu tur e partinan negativo aki, Gabinete Oduber a hibatochun maneho economico saludabel y dinamico y cual por ser mira tambe den e cifranan positivo di crecimiento economico durante su gobernacion.

Asina pues henter pueblo por mira atrobe con Rene Herde y su partido AVP ta biba y hoga den nan mentiranan, pero cu nan lo bay haya MEP constantemente den nan caminda pa contraresta tur e mentiranan aki.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento Dorinda Woiski-Croes 24-09-1946 - 27-10-2016



Don't be sad,
I am in the rays of sun,
I am in the sparkling of stars.
Remember our wonderful moments together.
Promise me,
Live life, Laugh lots, Love 4 ever!
Thank You for making my life beautiful

Den number di famia di Dorinda, nos ta gradici un y tur cu a haci Dorinda su bida mas bunita, specialmente famia y amigonan. Tambe nos ta gradici un y tur cu a yuda den e momentonan dificil. Un gradicimento special pa departamento di Gynaecologiche Oncologie na Hulanda, prof. Massuger, dr. Bekkers, dr. Ottevanger y dr. Zusterzeel. Departamento di Oncologia na Aruba dr. Willemsen, dr. Wassenaar y dr. Jonkhof. Dr. Ponson y dr. Daryanani. Tur e verpleegkundigen na hospital cu a cuida Dorinda. Su huisarts, dr. Aljaf. Trahadornan di Botica Kibrahacha. Danki na P.W. kankerfonds; Lola y Andre y Wit Gele Kruis; Mirjam cu a hasi "thuiszorg" posibel. Hopi danki na Mercedes Gonzales, Shirley Donata y Nelia Montero kendenan tambe a cuida Dorinda cu hopi cariño. Tur amigonan cu a compania Dorinda na hospital y cas, specialmente Laraine Lejeuz. Yiunan di Dorinda kier a duna un gradicimento imenso na Aura y Frans Croes y Dorinda su rumannan, kendenan a cumpli cu e ultimo deseo di Dorinda. Alaves nos ta invita pa compania nos na tres Santo Sacrificio di Misa cu tuma lugar riba diadomingo 6, 13 y 27 di November 2016, 9:00 am na Misa Papa Juan Pablo II, Tanki Leendert.

Dorinda y famia ta apoya P.W. Kankerfonds pasobra nan ta haci bunita trabou. Nos ta spera cu hopi otro hende tambe lo contrubui.

**Telefonnan
di DIARIO
Tel: 582 6747**

Un famia cu curazon pa enseñanza

Juffrouw Mani: Mama y tanta orguyoso di su nominadonan den enseñansa



ORANJESTAD (AAN): Juffrouw Maria Thiel-Lopez ta un actor conoci y hopi aprecia den ramo di enseñansa. E ta conoci como persona cu a motiva y inspira hopi alumno. Juffrouw Mani, kende actualmente tin e bunita edad di 80 aña, a pasa su pasion pa enseñansa pa su yiu Wino Lopez, y su subrinonnan Mildred Wardlaw-Thiel y Dolores Thiel, y nunca a pensa cu e lo wak un dia cu tur tres lo tabata nomina pa e premio di excelencia den enseñansa, esta Appel di Oro.

Diabierna pues tabata un dia extraordinario pa juffrouw Mani, kende a presencia e momento cu su yiu Wino Lopez a ricibi e Appel di Oro como dirigente di school EPB San Nicolas; y tabatin e oportunidad unico pa aplaudi su sobrina Mildred Wardlaw-Thiel como nominado pa e Appel di Oro pa dirigente di school SPO Santa Cruz, y su otro sobrina Dolores Thiel, kende tabata nomina pa e Lifetime Achievement

Award.

Meneer Wino Lopez ta trahando 28 aña den enseñansa di cual 21 aña den maneho. Su pasion den su trabao ta reflega indudablemente den e parti cu mas e ta gusta, esta trahamento cu hende. E ta fascina cu e tin e oportunidad unico pa yuda forma e futuro generacionnan di nos isla.

Meneer Wino ta bisa cu p'e e recompensa di su trabao no ta instantaneo, pero ta bin despues, ora cu e mira su alumnonan cu a sobrepasa obstaculonan, haci un bunita esfuerzo y ta logra yega leu den bida.

Actualmente meneer Wino a yega na un punto den su carera cu e ta bay topa cu e di tres generacion di alumnonan, esta e nietonan di su prome alumnonan.

Como dirigente, e ta haya cu e lider mester haci tur loke ta posibel pa e team di school briya y yega na e nivelnan mas halto. E dirigente tin cu saca nan potencial, "empower" nan y percura pa e team ta

contento.

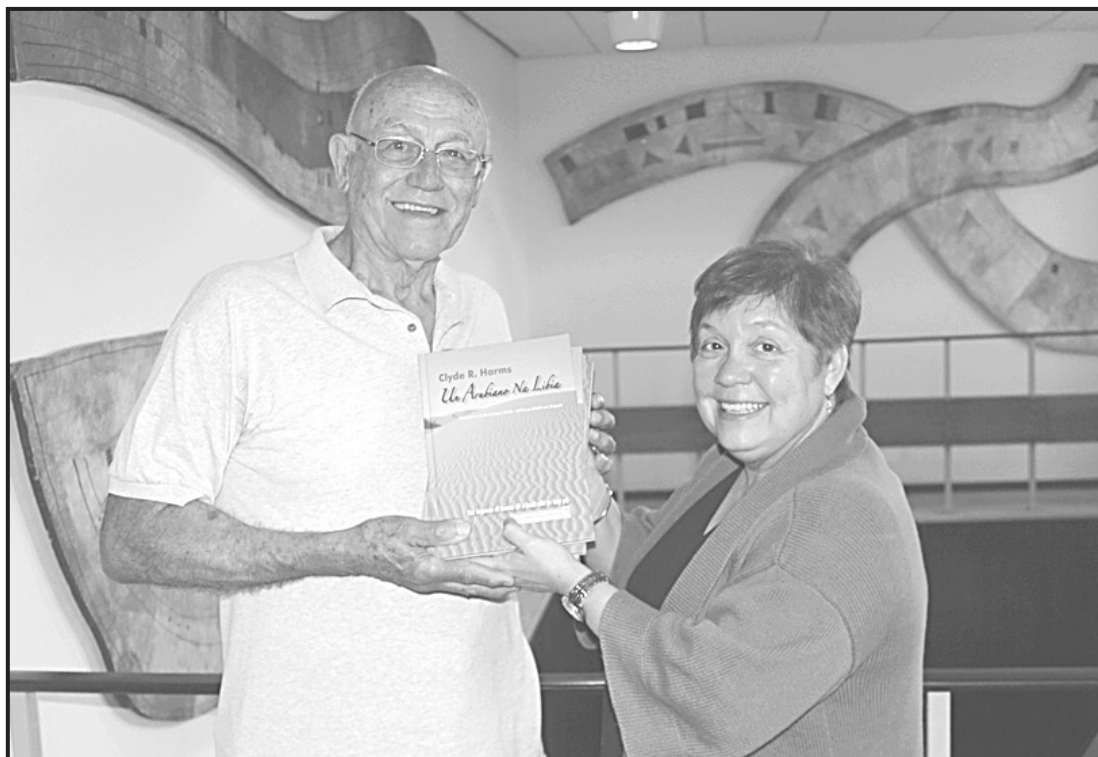
Meneer Wino ta agrega cu e dirigente ta esun cu mester cende e candela pa nan sigui traha riba e iniciativanan cu worde tuma, e mester crea e "randvoorwaarden", ta su responsabilidad pa percura pa tur cos ta na su luga y pa e guia e docentenan, cuida nan y hiba nan na un nivel mas halto.

E team di docente ta e factor "constant" y stabiel na school, y si e team ta funciona bon, e alumnonan ta segura di ricibi bon educacion, segun meneer Wino ta splica.

Meneer Wino ta conoci como un cabesante cu ta lucha pa su alumnonan haya un bon calidad di enseñansa, y e ta busca tur manera pa yuda e alumnonan riba tereno academico, pero tambe den e area emocional, economico y social.

Masha pabien meneer Wino Lopez cu e Appel di Oro 2016 pa dirigente di school secundario.

Biblioteca a ricibi copianan di "Un Arubiano na Libia"





ENJOY THE BEST 3D EXPERIENCE AT PASEO

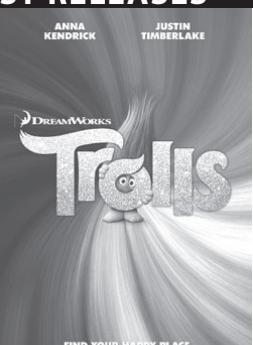
THE CINEMAS

www.thecinemas.aw Valid through Nov 2

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE		AT PASEO HERENCIA	
QUEEN OF KATWE	daily: 4:00 matinee: 1:00 NEW PG	QUEEN OF KATWE	daily: 4:45 matinee: 2:00 NEW PG
INFERNO	daily: 6:45 9:30 matinee: 12:30 3:15 late: 12:00 NEW PG-13	INFERNO	daily: 5:15 8:15 matinee: 2:00 late: 11:30 NEW PG-13
TROLLS 3D	daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 NEW PG	TROLLS 3D	daily: 4:45 7:00 matinee: 2:00 NEW PG
TROLLS	daily: 4:45 matinee: 12:15 2:30 late: 11:45 NEW PG	TROLLS	daily: 5:15 matinee: 12:15 late: 11:45 NEW PG
BOO A MADEA HALLOWEEN	daily: 4:00 6:15 8:45 matinee: 1:15 late: 11:15 PG-13	BOO A MADEA HALLOWEEN	daily: 7:30 10:00 matinee: 12:15 late: 11:45 PG-13
KEEPING UP WITH THE JONESES	daily: 7:00 9:30 late: 12:00 PG-13	KEEPING UP WITH THE JONESES	daily: 5:00 7:15 9:45 late: 12:00 PG-13
OUIJA ORIGIN OF EVIL	daily: 6:45 9:15 late: 11:45 PG-13	OUIJA ORIGIN OF EVIL	daily: 9:30 PG-13
JACK REACHER NEVER GO BACK	daily: 6:00 8:45 matinee: 11:30 late: 11:45 PG	JACK REACHER NEVER GO BACK	daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late: 11:45 PG
THE ACCOUNTANT	daily: 9:00 matinee: 11:45 R	THE ACCOUNTANT	daily: 5:15 8:15 matinee: 2:15 late: 11:30 R
PROOI	daily: 6:30 NEW PG-13	PROOI	daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 G

LATEST RELEASES


CUMpra BO CINEMA TICKET VIA SETAR MOBILE

ORANJESTAD (AAN): E siman aki, sr. Clyde Harms a entrega algun ehemplar di su buki titula 'Un Arubiano na Libia' na directora di Biblioteca Nacional Aruba, señora Astrid Britten. E publicacion ta carga como subtítulo 'Storianan di mi añanan 1966-1973 cu Esso na Tripoli'. Un publicacion cu a worde subsidia pa UNOCA.

Sr. Clyde Harms ta escritor di storianan historica na Papiamentu y ta publica regularmente den corant local. Pa e publicacion aki sr. Harms ta gradici sr. Ito Tromp y Maureen Molina-Luidens pa coreccion y nan bon trabao. Y tambe Irene Peterson pa e bunita lay-out.

Esaki ta un coleccion di storia basa riba experiencia di e autor bibando na Libia den un periodo bastante tumultoso. Di e manera aki sr. Harms ta comparti su storianan cu pueblo di Aruba, storianan cu semper a fascina su amigonan. De facto ta su amigonan a stimula sr. Harms pa skirbi e storianan. E publicacion ta contene tambe basta potret blanco cu preto. Pronto bishitantenan di biblioteca por lesa e buki aki.

Na 2013 UNOCA a publica e buki 'Storianan di un mucha di Lagoen' di e mes autor. Na 2003 sr. Harms a worde condecora como Ridder in de Orde van Oranje Nassau pa su obranan social.

Telefonnan di Diario

582 -6747 Fax 5828551

Maria y Mito Werleman a celebra nan 60 aña casa



ORANJESTAD (AAN): Rondona pa famia y invitado na un Indian Rock Garden bunita decora a celebra nan 60 aña casa Sr Mito y Sra Maria (Chichia) Werleman.

E bunita ocasion aki a celebre cu nan amornan cu ta nan yiu Frido, Wimpy, Mariana Roy y Gina. E felis pareha tin 4 nieta y 6 nieto. Grupo Betico, Caha Di Orgel di Chido Marin y Trio di Ronny Kock a deleita tur invitado. Di parti DIARIO ta desea Chichia y Mito hopi mas aña di felis bida matrimonial.



Price Hacker

Price Hacker

STOCK NOBO A YEGA!



Afl. 45,-
Chair



Afl. 52,-
Shopping Cart with Wheels



Afl. 115,-
Bestway Fast Set pool



Afl. 275,-
Sofa Bed



Afl. 325,-
LG 24" TV



Afl. 40,-
Intex Easy Set Pool



Afl. 9,-
Giant Tire Floater



Afl. 429,-
32" IQ TV



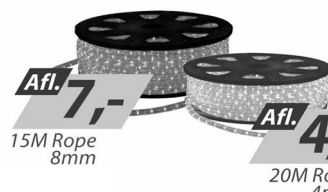
Afl. 21,-
Beach Chair Foldable



Afl. 60,-
7 Pcs. Set Cookware



Afl. 6,-
Floater



Afl. 7,-
15M Rope 8mm

Afl. 4,-
20M Rope 4mm



Afl. 8,50
Braided Rope



Afl. 32,-
Roasting Pan Pot



Afl. 649,-
39" IQ TV



Afl. 95,-
BBQ Grill



Afl. 19,-
Food Storage Bins



Price Hacker

Habri di Dialuna pa Diasabra di 9am - 6pm
Schotlandstraat 40 ☎ 582-4148
Facebook.com/PriceHackerAruba • www.pricehacker.aw